

Adaptéry pro sklizeň kukuřice řady 600C (výr. č. 775001—)



NÁVOD K POUŽITÍ **Adaptéry pro sklizeň kukuřice řada 600C** **OMHXE75664 VYDÁNÍ G4 (CZECH)**

John Deere Harvester Works

Verze pro export
PRINTED IN U.S.A.



Úvod

Předmluva

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. V opačném případě může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození zařízení. Tento návod k použití a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích. (Prodejce firmy John Deere je může pro Vás objednat.)

NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a musí být při případném prodeji předán dalšímu uživateli.

HODNOTY VELIČIN uvedené v tomto návodu k použití jsou uvedeny v metrických i angloamerických jednotkách. Používejte jen správné náhradní díly a spojovací materiál. Pro metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

Označení VPRAVO a VLEVO se vztahuje ke směru jízdy nářadí vpřed.

IDENTIFIKAČNÍ VÝROBNÍ ČÍSLA ZAPIŠTE na příslušné místo v oddílu Specifikace. Zaznamenejte prosím všechna čísla přesně. V případě odcizení stroje se mohou tato čísla stát důležitým pomocníkem v pátrání. Kromě toho Váš prodejce bude tato čísla potřebovat při vyřizování Vaší objednávky náhradních dílů. Doporučujeme Vám také, abyste si tato čísla poznamenali ještě na jiné místo.

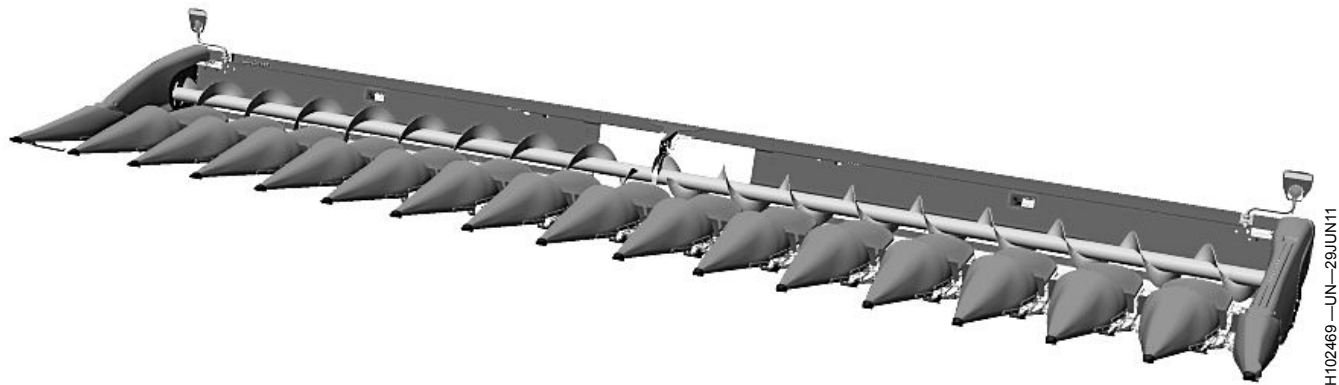
ZÁRUKA je poskytována jako součást podpůrného programu John Deere pro zákazníky, kteří provádějí obsluhu a údržbu stroje podle pokynů v tomto návodu k použití. Záruční podmínky jsou popsány na záručním listu nebo prohlášení, které obdržíte od svého prodejce.

Tato záruka zajišťuje, že John Deere odebere zpět svůj výrobek s pravděpodobnou závadou v záruční době. Za určitých podmínek poskytuje John Deere rovněž možnost zdokonalení výrobků v místě používání, často bezplatně, a to i pokud již záruční doba výrobku uplynula. Pokud je s výrobkem nakládáno nesprávným způsobem, nebo pokud byl upraven mimo specifikace výrobce, záruka pozbývá platnost a zdokonalení výrobku může být odepřeno. Stejný účinek bude mít nastavování vyšší dodávky paliva než je specifikováno nebo nadměrné zatěžování stroje jakýmkoliv jiným způsobem.

Pokud nejste původní vlastníkem tohoto stroje, ve vlastním zájmu se obraťte na svého místního prodejce John Deere a sdělte mu výrobní číslo stroje. John Deere vás tak může snadněji informovat o různých záležitostech a zdokonaleních výrobků.

DX,IFC2A -16-03APR09-1/1

Identifikační zobrazení



SS43267,00002FF -16-01NOV13-1/1

Obsah

	Strana
Bezpečnostní prvky	
Bezpečnostní prvky žacího válu	05-1
Bezpečnost	
Rozlišujte bezpečnostní informace	10-1
Význam výstražných nápisů	10-1
Dodržujte bezpečnostní pokyny	10-1
Španělské varovné nápisy a návod k obsluze	10-2
Dotěžování sklízecí mlátičky pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu	10-2
Odstavení a opuštění stroje	10-2
Buďte připraveni na nouzové situace	10-3
Používejte ochranný oděv	10-3
Udržujte bezpečnou vzdálenost od žacích válu	10-3
Používejte výstražné osvětlení a zařízení	10-4
Bezpečná přeprava sklízecí mlátičky s žacím válem	10-4
Spínač pro provoz po pozemních komunikacích	10-5
Provádějte bezpečnou údržbu	10-6
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr	10-6
Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem	10-7
Riziko zachycení	10-7
Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi stroje	10-7
Vyklizení prostoru rotujících hřídelů pohonu	10-8
Ochranné kryty	10-8
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem	10-8
Bezpečná údržba soustavy hydraulického akumulátoru	10-9
Dbejte na bezpečnou údržbu	10-9
Dodržujte bezpečnostní pokyny při údržbě hnacích řemenů	10-9
Chraňte se proti zasažení kapalinou pod vysokým tlakem	10-10
Likvidace odpadu podle předpisů	10-10
Bezpečně zajistěte stroj	10-10
Bezpečné uložení příslušenství	10-11
Bezpečnostní štítky	
Bezpečnostní štítky s piktogramy	15-1
Obnovujte bezpečnostní štítky	15-1
Zachycení žacím válem	15-1

	Strana
Rotační spojovací hřídel pohonu	15-2
StalkMaster™ Adaptéry pro sklizeň kukuřice	15-2
Přepavní hmotnost adaptéru pro sklizeň kukuřice	15-3
Zachycení žacím válem	15-3
Přeprava	
Přeprava na přívěsu	20-1
Přeprava na sklízecí mlátičce	20-2
Připojení a odpojení	
Připojení adaptéru pro sklizeň kukuřice ke skříni vkladacího ústrojí	25-1
Připojení adaptéru pro sklizeň kukuřice ke skříni vkladacího ústrojí řady Pre 60	25-4
Připojení adaptéru na sklizeň kukuřice ke stroji na sklizení píce nebo ke stroji na loupání kukuřice	25-5
Odpojení adaptéru pro sklizeň kukuřice od skříň vkladacího ústrojí	25-5
Jednobodové zajištění – seřizování	25-6
Dolní lanovod skříň vkladacího ústrojí pro rovný terén - seřizování	25-8
Čepy blokování skříň vkladacího ústrojí (čistění)	25-8
Manuální odblokování skříň vkladacího ústrojí	25-8
Umístění střížného šroubu blokovacího lanovodu	25-9
Kalibrace a nastavení	
Kdy provádět kalibraci	30-1
Chybové kódy kalibrace	30-1
Kalibrační procedury pro sklízecí mlátičky řady S dostupné řidiči	30-1
Kalibrační procedury pro sklízecí mlátičky řady 70 dostupné řidiči	30-2
Kalibrační procedury pro sklízecí mlátičky řady 50/60 dostupné řidiči	30-2
Seřízení rychlosti spouštění skříň vkladacího ústrojí a citlivosti – sklízecí mlátičky řady S a 70	30-7
Seřízení rychlosti spouštění skříň vkladacího ústrojí a citlivosti – sklízecí mlátičky řady 60 a starší sklízecí mlátičky	30-8

Pokračování na další straně

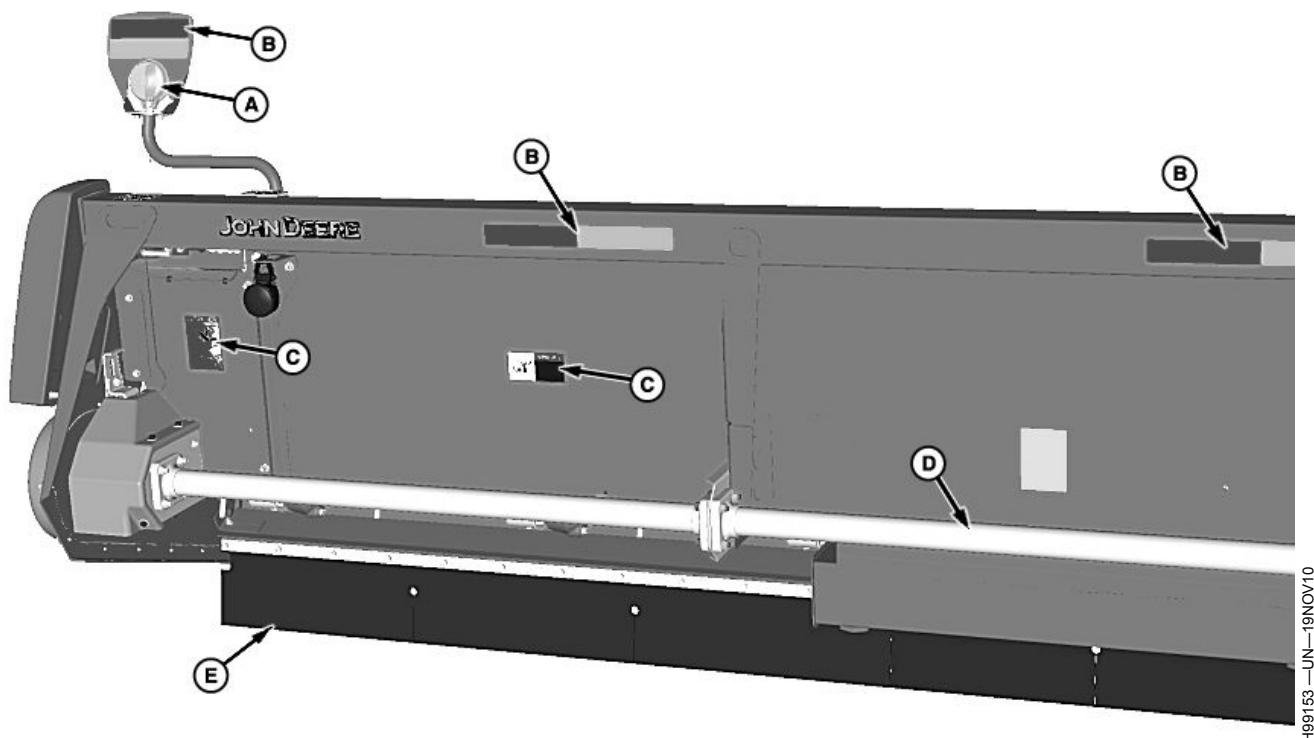
*Původní pokyny. Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené
v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání.
Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.*

COPYRIGHT © 2014
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Strana	Strana
Práce s adaptérem pro sklizeň kukuřice	
Všeobecné informace.....	35-1
Při jízdě a práci dbejte zvýšené opatrnosti.....	35-1
Pojezdová rychlost s adaptérem pro sklizeň kukuřice.....	35-1
Funkce opěrky ruky.....	35-2
Displej aktivní regulace výšky žacího válu – Vlastnosti.....	35-3
Popis automatických systémů ovládání výšky žacího válu.....	35-4
Zapínání/vypínání pohonu adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	35-5
Ovládání a obnovení polohy nastavitelných desek.....	35-6
Sklízecí mlátičky řady 50, 60 a 70 se skříní vkladacího ústrojí s variabilním nastavením rychlosti.....	35-7
Sklízecí mlátičky řady 00 a 10 se skříní vkladacího ústrojí s variabilním řemenovým pohonem.....	35-7
Sklízecí mlátičky s konstantními otáčkami vkladacího ústrojí.....	35-7
Sklizeň kukuřice se slabými nebo poškozenými stonky.....	35-8
Sklizeň kukuřice na pražení.....	35-8
Děliče.....	35-8
Řádkové jednotky.....	35-9
Šnekový dopravník.....	35-9
Hydraulicky nastavitelné desky.....	35-9
Nástavce vnějších vřetev.....	35-10
Zvedání a demontáž vnitřních hrotů vřetev a krytů.....	35-10
Zvedání a sklopení vnějších hrotů vřetev a krytů.....	35-12
Dvířka pro čištění dna šnekového dopravníku.....	35-12
Zapnutí a vypnutí řezacích nožů StalkMaster™.....	35-13
Přídavná zařízení a konfigurace	
Záchytné lišty.....	40-1
Válce vkladacího dopravníku.....	40-2
Snímače kopírování terénu aktivní regulace výšky.....	40-3
Převodové skříně řezačky StalkMaster™ (volitelné).....	40-3
AutoTrac RowSense.....	40-4
Osvětlení strniště.....	40-4
Nastavení – Adaptér pro sklizeň kukuřice	
Seřizování a vyrovnávání hrotů děličů.....	45-1
Seřizování čistících nožů.....	45-1
Nastavení napnutí vřetev.....	45-2
Seřizování unášeců vřetev.....	45-2
Nastavování desek.....	45-3
Nastavení hnacího řetězu řádkové jednotky.....	45-4
Seřizování řetězových kol řádkových jednotek POUZE s hnacím ústrojím s pevnými otáčkami.....	45-6
Nastavení výšky šneku.....	45-7
Nastavení spodní stěrky.....	45-9
Spojování řetězu.....	45-9
Napínání řetězu šnekového dopravníku.....	45-10
Mazání	
Mazací tuk.....	50-1
Skládování maziv.....	50-1
Alternativní a syntetická maziva.....	50-1
Kombinace maziv.....	50-1
Mazání a údržba	
Tabulka mazacích intervalů.....	55-1
Vždy po 200 hodinách provozu.....	55-1
Vždy po 1000 hodinách provozu.....	55-6
Zjišťování a odstraňování závad	
Adaptér pro sklizeň kukuřice.....	60-1
Aktivní regulace výšky adaptéru (AHC).....	60-3
Údržba	
Bezpečnostní vzpěra skříně vkladacího ústrojí.....	65-1
Demontáž a montáž válců vkladacího dopravníku.....	65-1
Otočení vřetev.....	65-5
a řetězových kol pro další provoz.....	65-6
Demontáž a montáž vřetev.....	65-7
Demontáž a montáž olejové vany.....	65-9
Demontáž a montáž výměnných lišt.....	65-9
Demontáž a montáž řezacích nožů StalkMaster™.....	65-9
Výměna žárovky osvětlení strniště.....	65-10
Výměna žárovky výstražného světla žacího válu.....	65-10
Uložení	
Údržba na konci sezony.....	70-1
Údržba na začátku sezony.....	70-1
Specifikace	
Specifikace.....	75-1
Zabezpečte stroj.....	75-3
Identifikační číslo žacího válu.....	75-3
Celní unie – Umístění označení o shodě s EAC.....	75-3
Uchovávejte doklad o vlastnictví.....	75-4
ES Prohlášení o shodě.....	75-4
Celní unie – EAC.....	75-5
Utahovací momenty svorníků a šroubů s jednotným palcovým závitem.....	75-6
Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem.....	75-7

Bezpečnostní prvky

Bezpečnostní prvky žacího válu



A—Výstražná kontrolka
B—Reflexní páska

C—Bezpečnostní štítky
D—Kryty hnacích hřídelů

E—Zástěrky (pouze modely
s řezáním)

Kromě zde zobrazených bezpečnostních prvků přispívají k řádnému provozu tohoto adaptéru pro sklizeň kukuřice

dodatečné štítky a bezpečnostní hlášení a pokyny v návodu k obsluze.

SS43267,0000118 -16-13SEP12-1/1

H99153 —UN—19NOV10

Bezpečnost

Rozlišujte bezpečnostní informace

Toto je výstražný symbol. Uvidíte-li tento symbol na stroji nebo v návodu k používání, dbejte zvýšené opatrnosti, protože hrozí nebezpečí zranění.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny i všeobecné bezpečnostní předpisy.



TS1389 —JUN—28JUN13

DX,ALERT -16-29SEP98-1/1

Význam výstražných nápisů

Spolu s výstražným symbolem jsou používány výstražné nápisy — NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA nebo POZOR. Výraz NEBEZPEČÍ označuje místa nebo prostory s nejvyšším stupněm nebezpečí.

Výstražné štítky s nápisy NEBEZPEČÍ nebo VÝSTRAHA jsou umístěny na specifických nebezpečných místech. Výstražné štítky s nápisem POZOR obsahují obecné bezpečnostní pokyny. Také v tomto návodu upozorňuje text POZOR na bezpečnostní pokyny.

 **NEBEZPEČÍ**

 **VAROVÁNÍ**

 **POZOR**

TS187 —16—30SEP98

DX,SIGNAL -16-03MAR93-1/1

Dodržujte bezpečnostní pokyny

P pečlivě si přečtete všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a výstražné štítky umístěné na stroji. Dbejte, aby štítky s bezpečnostními pokyny byly vždy čitelné. Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Zajistěte, aby nová příslušenství a náhradní díly byly vždy opatřeny platnými výstražnými štítky. Náhradní výstražné štítky jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.

Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsaženy v tomto návodu k použití.

Před zahájením práce se seznámte s obsluhou stroje a s jeho ovládacími prvky. Nedovolte, aby se strojem pracovala neseznámená osoba.

Stroj udržujte stále v dobrém stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.



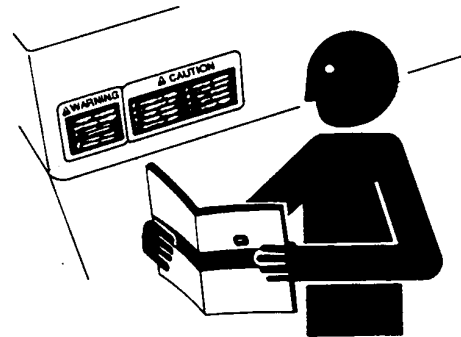
TS201 —JUN—15APR13

Neporozumíte-li některé části návodu k použití, informujte se u svého prodejce firmy John Deere.

DX,READ -16-16JUN09-1/1

Španělské varovné nápisy a návod k obsluze

Španělská verze návodu k obsluze a varovné nápisy jsou k dispozici prostřednictvím autorizovaných prodejců John Deere. Obráťte se na prodejce John Deere.



OUO6075,0000145 -16-22MAY08-1/1

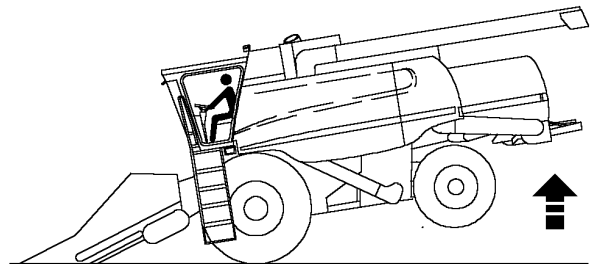
TS201 —UN—15APR13

Dotěžování sklízecí mlátičky pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu

Provoz, řízení a brždění sklízecí mlátičky mohou být podstatně ovlivněny velkou hmotností vpředu neseného příslušenství, které mění polohu těžiště stroje.

Pro zajištění nezbytného kontaktu kol s povrchem terénu je nutné dotížit zadní část sklízecí mlátičky.

Dodržujte maximální přípustné zatížení náprav a maximální přípustnou celkovou hmotnost.



HX,AG,SF6782 -16-05FEB99-1/1

H51907 —UN—10FEB99

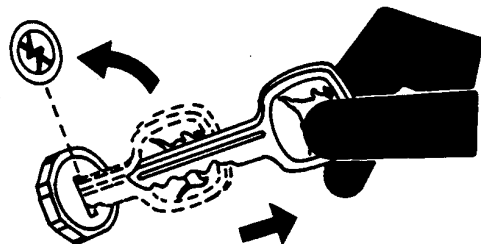
Odstavení a opuštění stroje

Spust'te sklízecí jednotku na zem.

Před opuštěním sklízecí mlátičky vypněte pohon sklízecí jednotky a separačního ústrojí. Přestavte multifunkční páku do neutrální polohy a vypněte stroj. Zajistěte stroj parkovací brzdou, vyjměte klíček zapalování a zamkněte kabinu.

Je zakázáno nechávat stroj bez dozoru, pokud je motor v činnosti.

Při jízdě nikdy neopouštějte kabinu.



OUO6075,0000AEB -16-11FEB14-1/1

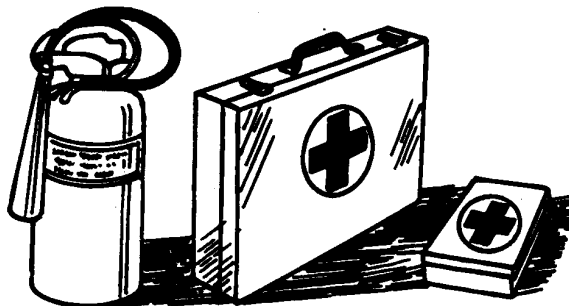
TS230 —UN—24MAY89

Bud'te připraveni na nouzové situace

Bud'te připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárníčku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



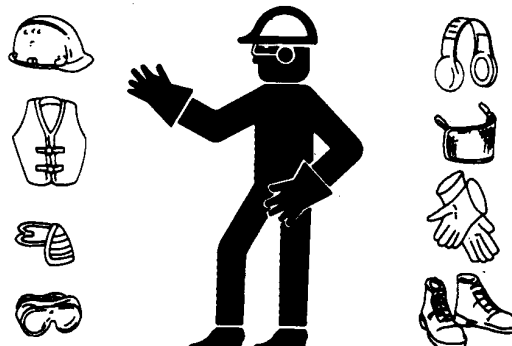
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -16-03MAR93-1/1

Používejte ochranný oděv

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozptylujte se poslechem reprodukováné hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -16-03MAR93-1/1

Udržujte bezpečnou vzdálenost od žacích válu

Žací lišta, šnek válu, přiháněč a válce vkládacího ústrojí nelze při jejich činnosti dokonale zakrytovat. Udržujte bezpečnou vzdálenost od těchto pohyblivých součástí stroje, pokud jsou v činnosti. Před zahájením údržby nebo uvolňování zaneseného stroje zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



ES 118 704

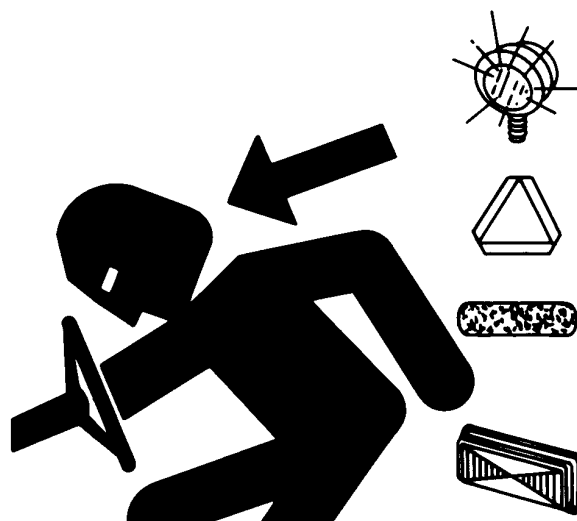
ES118704 —UN—21MAR95

O006075,00009E5 -16-28SEP10-1/1

Používejte výstražné osvětlení a zařízení

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména pomalu jedoucími traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Ve dne i v noci používejte čelní světlomety, směrová světla a výstražné světelné zařízení. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte. Soupravu světelných zařízení nářadí obdržíte u svého prodejce John Deere.



DX, FLASH -16-07JUL99-1/1

TS951 —UN—12APR90

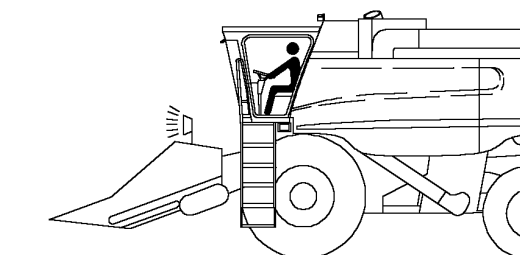
Bezpečná přeprava sklízecí mlátičky s žacím válem

Pokud je to možné, nepřepravujte sklízecí mlátičku po pozemních komunikacích s připojeným žacím válem.

Pokud je přeprava sklízecí mlátičky s žacím válem nevyhnutelná, dbejte, aby byl žací vál opatřen výstražnými světly s přerušovanou činností, aby odrazky byly čisté a viditelné.

Při přepravě po komunikacích s velkým provozem, s malou šířkou, v kopcovitém terénu nebo při překonávání mostů je doporučováno používat doprovodné vozidlo.

Při přepravě se pohybujte takovou pojezdovou rychlostí, aby byly zajištěny bezpečné podmínky pro jízdu.



OUO6075.0000034 -16-22JAN01-1/1

H51909 —UN—07MAY99

Spínač pro provoz po pozemních komunikacích



Zobrazena řada S

H100048 —UN—03FEB11



Na obrázku řada 70

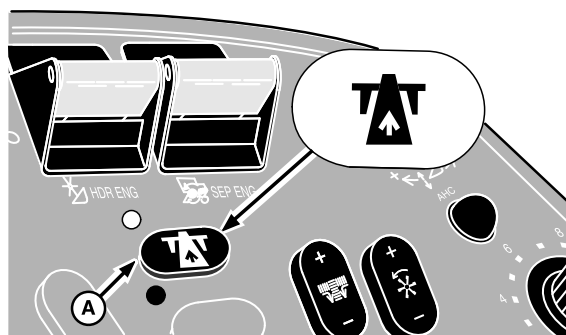
H90140 —UN—15OCT07

Spínač provozu po pozemních komunikacích (A) musí být při provozu sklízecí mlátičky po pozemních komunikacích v přepravní poloze.

Po stisknutí spínače (odpojení) se rozsvítí kontrolka, indikující, že je spínač v poloze provozu po pozemních komunikacích. Stisknutím spínače provozu po pozemních komunikacích dojde k zablokování níže uvedených funkcí:

- Obnovení výšky žacího válu
- Snímání výšky žacího válu
- Náklon v příčném směru
- Přestavování přiháněče nahoru/dolů a vpřed/vzad
- Vyprazdňovací šnekový dopravník
- Přiklápění koncovky šnekového dopravníku
- Vyklápění koncovky šnekového dopravníku (je-li ve výbavě)
- Zapnutí pohonu separačního ústrojí
- Zapnutí pohonu žacího válu
- Zvedání/spouštění adaptéru

Po skončení provozu stroje po pozemních komunikacích, kdy je požadován režim práce na poli, stiskněte spínač



Zobrazena řada 50 a 60

H52044 —UN—31MAR99

A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích

provozu po pozemních komunikacích po dobu **dvou sekund**. Kontrolka bude vypnutá a požadované funkce budou opět dostupné.

SS43267,00003FE -16-26JUN14-1/1

Provádějte bezpečnou údržbu

Předpokladem správné údržby je znalost jejího postupu. Pracoviště udržujte v suchu a čistotě.

Mazání, údržbu a seřizování provádějte jen při zastaveném stroji. Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí stroje. Zastavte pohon a pomocí ovládacích prvků odtlačujte potrubí a hadice soustavy. Nářadí spusťte do dolní polohy. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Stroj nechte vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Závady ihned odstraňte. Opotřebené nebo poškozené díly vyměňte. Usazené vrstvy mazacího tuku, oleje nebo nečistoty odstraňte.

U samojízdného pracovního stroje před zahájením práce na elektrickém zařízení nebo před svařováním na stroji odpojte nejprve kostřicí kabel (-) akumulátorové baterie.

U přípojného pracovního stroje odpojte před zahájením údržby součásti elektrické soustavy nebo před svařováním stroje kabely od traktoru.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -16-17FEB99-1/1

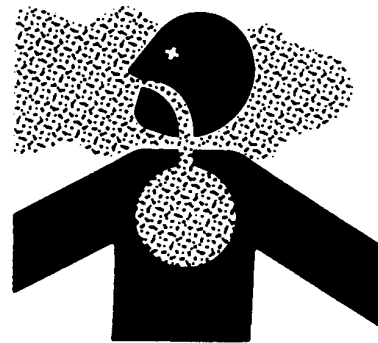
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasadte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.



V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX,PAINT -16-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem

Při zahřívání vedení s kapalinami pod tlakem se může vytvořit hořlavá směs, která je schopná způsobit vážné popáleniny vám i osobám ve vaší blízkosti. Neprovádějte svařování, pájení nebo zahřívání plamenem v blízkosti vedení s kapalinou pod tlakem nebo s hořlavými látkami. Pokud teplo pronikne za místo bezprostředně ohřívané plamenem, může dojít k porušení tlakového potrubí.

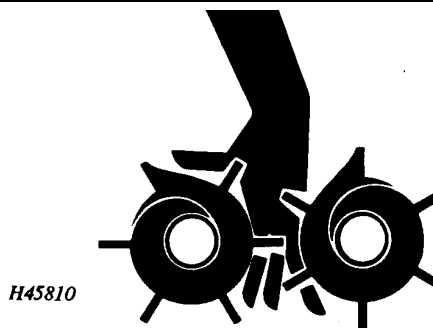


TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -16-10DEC04-1/1

Riziko zachycení

Aby nedošlo k zachycení, nekládejte materiál do stroje manuálně ani se nepokoušejte ručně uvolnit materiál, pokud je stroj v činnosti. Stroj zachytí materiál rychleji, než stačíte uvolnit sevření rukou.



H45810

H45810 —UN—22JUL93

SS43267,0000113 -16-10SEP12-1/1

Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi stroje

Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi. Nikdy neprovádějte čištění, mazání nebo seřizování stroje, pokud je v činnosti.



TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -16-15AUG06-1/1

Vyklizení prostoru rotujících hřídelů pohonu

Nepozornost v prostoru rotujících hnacích hřídelů může mít za následek těžká, dokonce smrtelná zranění.

Všechny kryty musí být stále na svých místech. Zkontrolujte, zda se otočné ochranné kryty mohou volně otáčet.

Noste přiléhavý oděv. Zastavte motor a zkontrolujte, zda ustal pohyb všech rotačních součástí a hnacích ústrojí. Potom teprve provádějte seřizování, zapojování nebo jiné údržbové práce na motoru nebo hnaných zařízeních stroje.



TS1644 —UN—22AUG95

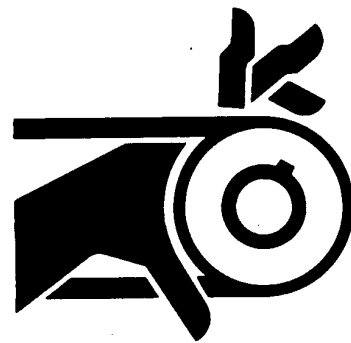
DX,ROTATING -16-18AUG09-1/1

Ochranné kryty

Za všech okolností nechávejte ochranné kryty namontované. Dbejte, aby byly bezpečné a správně namontované.

Před demontáží krytu vždy vypněte hlavní spojku, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí.



TS285 —UN—23AUG88

JK22594,00000E5 -16-15AUG06-1/1

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

Pravidelně - minimálně jedenkrát ročně - kontrolujte, zda nejsou hydraulické hadice netěsné, deformované, pořezané, popraskané, podřené, nafouknuté, zkorodované, zda nemají poškozené opletení nebo nejsou jinak opotřebené nebo poškozené.

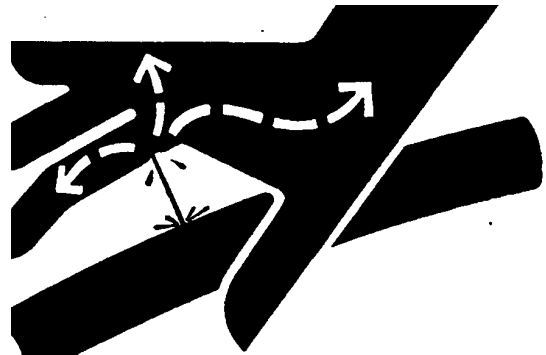
Opotřebené nebo poškozené sestavy hadic ihned vyměňte za náhradní díly schválené firmou John Deere.

Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spojů odtlačujte hydraulická a jiná vedení. Před natlakováním dotáhněte všechny spoje.

Netěsnosti hledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky



odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace v angličtině lze získat od společnosti Deere & Company Medical Department se sídlem v Moline, Illinois, USA, na telefonním čísle 1-800-822-8262 nebo +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -16-12OCT11-1/1

Bezpečná údržba soustavy hydraulického akumulátoru

Kapalina nebo plyn, unikající ze soustav s akumulovanou energií (používají se u soustavy klimatizace, hydraulické soustavy a soustavy vzduchových brzd), mohou způsobit vážné zranění. Nadměrné teplo může způsobit roztržení akumulátoru a nepředvídané přerušení tlakových vedení. Nesvažujte nebo nepoužívejte hořák v blízkosti tlakového akumulátoru nebo vedení pod tlakem.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte natlakovanou soustavu.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte hydraulickou soustavu. Odtlakování v hydraulické soustavě nebo v akumulátoru neprovádějte uvolněním šroubových spojů.

Akumulátory nelze opravovat.



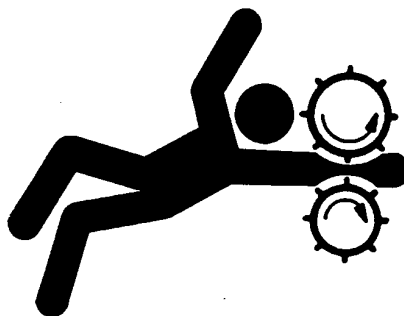
TS281 —UN—15APR13

DX,WW,ACCLA2 -16-22AUG03-1/1

Dbejte na bezpečnou údržbu

Dlouhé vlasy si přichyťte k hlavě. Při práci na stroji nebo pohyblivých dílech stroje nenoste vázanky, šály, volný oděv ani náhrdelníky. V případě zachycení může dojít k vážnému zranění.

Nepoužívejte prsteny ani jiné šperky, které mohou způsobit krátké spojení v elektrických obvodech nebo mohou být zachyceny pohyblivými součástmi.



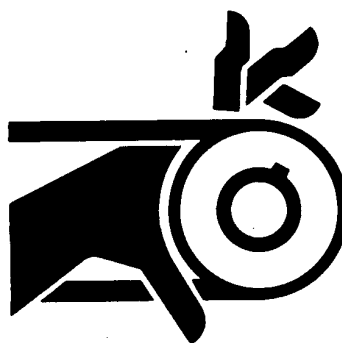
TS228 —UN—23AUG88

DX,LOOSE -16-04JUN90-1/1

Dodržujte bezpečnostní pokyny při údržbě hnacích řemenů

Při údržbě hnacích řemenů vždy dbejte těchto pokynů:

- Zabraňte vzniku vážného poranění rukou nebo paží v důsledku zachycení. Nikdy neprovádějte čištění, kontrolu ani seřizování řemenů, pokud je stroj v činnosti. Vždy zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
- Nikdy nečistěte řemeny hořlavými čisticími prostředky.



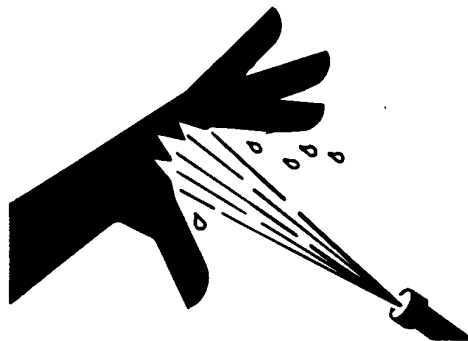
TS285 —UN—23AUG88

OUC6075,00026A4 -16-06FEB03-1/1

Chraňte se proti zasažení kapalinou pod vysokým tlakem

Kapalina unikající z vysokotlakých trysek vysokotlakého zařízení může proniknout do pokožky a způsobit vážné poranění. Dbejte, aby nedošlo k zasažení rukou nebo jiných částí těla.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Kapalina, která pod vysokým tlakem pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna do několika hodin, jinak hrozí nebezpečí vzniku sněti. Nemá-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje.



DX, SPRAY -16-16APR92-1/1

TS1343—UN—18MAR92

Likvidace odpadu podle předpisů

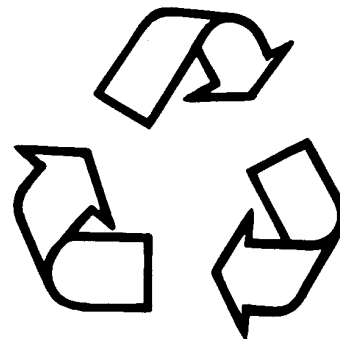
Není-li likvidace odpadu prováděna podle předpisů, může dojít k znečištění životního prostředí a ekologických systémů. K používaným látkám firmy John Deere, které jako odpad mohou způsobit znečištění životního prostředí, patří: olej, pohonné hmoty, chladicí směsi, brzdová kapalina, vložky filtrů a akumulátorové baterie.

Při vypouštění kapalin používejte utěsněné a nepropustné nádoby. Nepoužívejte nikdy nádoby na potraviny nebo nápoje, mohlo by nedopatřením dojít k jejich neúmyslnému požití.

Odpad nikdy nelikvidujte vypouštěním do půdy, do odpadního potrubí nebo do vodních zdrojů.

Chladivo unikající z klimatizačního zařízení vážným způsobem poškozuje atmosféru. Vládní předpisy mohou vyžadovat zpracování použitých chladiv certifikovaným střediskem pro údržbu soustav klimatizace.

Informujte se o správném způsobu skladování a likvidace odpadních látek v místním centru pro životní prostředí nebo u svého prodejce John Deere.



DX, DRAIN -16-03MAR93-1/1

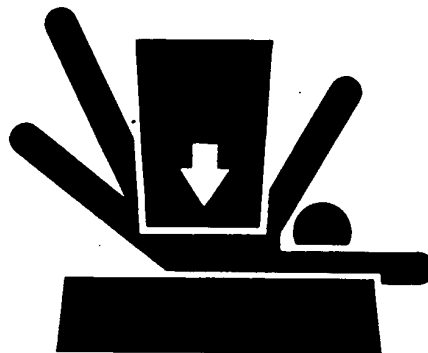
TS1133—UN—15APR13

Bezpečně zajistěte stroj

Před zahájením práce na stroji vždy spustte stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrčeny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Při používání přídatného nářadí dodržujte vždy bezpečnostní pokyny uvedené v příslušném návodu k používání.



DX, LOWER -16-24FEB00-1/1

TS229—UN—23AUG88

Bezpečné uložení příslušenství

Nedostatečně uložené díly příslušenství, jako např. dvojitá montáž kol, klec kol nebo nakládací zařízení se mohou převrhnout a způsobit zranění, za jistých okolností i smrtelné úrazy.

Proto je třeba tyto části příslušenství zajistit proti pádu a převrácení. Zamezte přístupu dětí a nepovolaných osob.



TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -16-03MAR93-1/1

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy

Na důležitých místech stroje jsou umístěny bezpečnostní štítky, které upozorňují na možná nebezpečí. Hrozící nebezpečí je znázorněno symbolem ve výstražném trojúhelníku. Doprovodný text poskytuje informaci, jak tomuto nebezpečí zranění osob předejít. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.



SS43267,00000E8 -16-19JUN12-1/1

TS231 —16—07OCT88

Obnovujte bezpečnostní štítky

Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Správné rozmístění bezpečnostních štítků je uvedeno v tomto návodu k použití.

Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsažené v tomto návodu k použití.

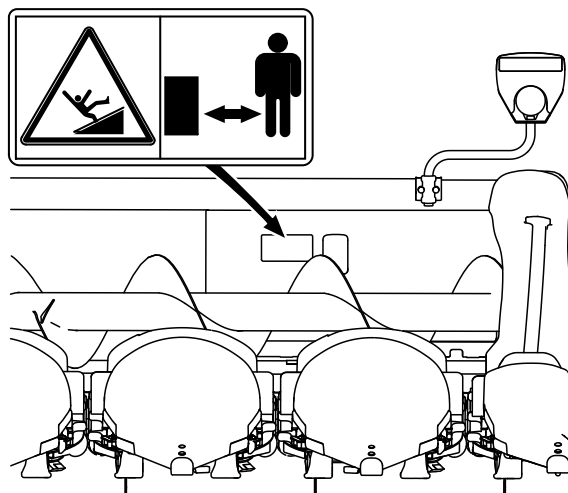


DX,SIGNS -16-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Zachycení žacím válem

Aby nedošlo ke zranění nebo smrti, VYPNĚTE motor dříve, než odstraníte kryty. Válce ve sklízecích jednotkách se otáčejí tak rychle, že nelze uvolnit vkladací dopravník.

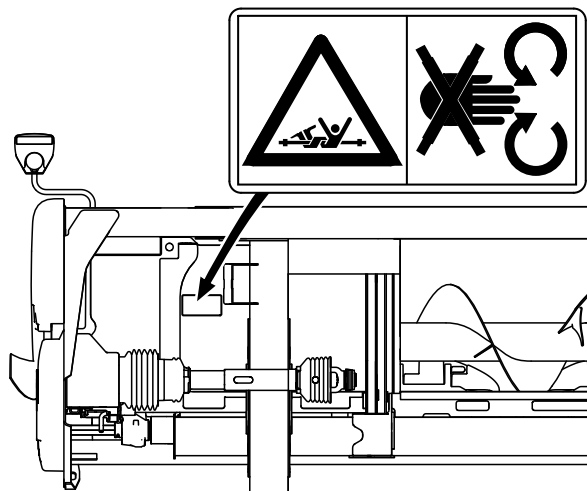


SS43267,00002BE -16-27JUN13-1/1

H106348 —UN—08JAN13

Rotační spojovací hřídel pohonu

Zachycení rotujícím hnacím hřídelem může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Všechny ochranné kryty ponechte na svých místech. Zabraňte kontaktu s rotačními součástmi stroje.

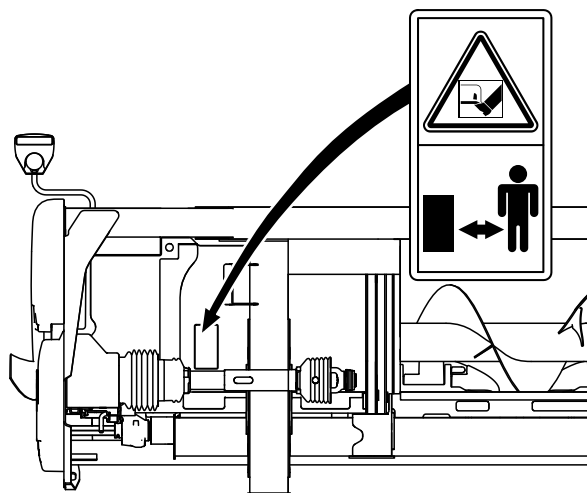


H106349 —UN—08JAN13

SS43267,00002BF -16-27JUN13-1/1

StalkMaster™ Adaptéry pro sklizeň kukuřice

Nebezpečí vážných zranění při kontaktu s rotujícími noži vkladacího dopravníku nebo s odhozenými předměty. Udržujte bezpečnou vzdálenost, pokud je adaptér pro sklizeň kukuřice v činnosti.



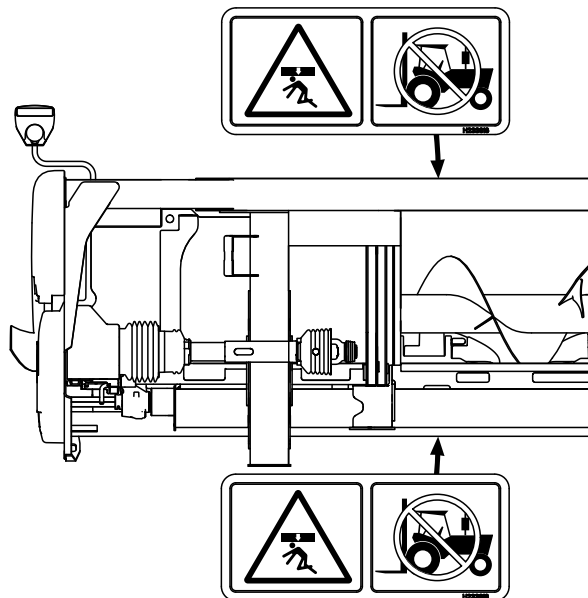
H106350 —UN—08JAN13

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company

SS43267,00002C0 -16-27JUN13-1/1

Přepravní hmotnost adaptéru pro sklizeň kukuřice

Přepravní hmotnost tohoto adaptéru pro sklizeň kukuřice překračuje 3630 kg (8000 lbs.). Aby nedošlo ke zranění osob rozdrčením, používejte vhodné zvedací zařízení s dostatečnou zvedací silou a nosností. Přesnou hmotnost adaptéru najdete v kapitole Technické údaje.

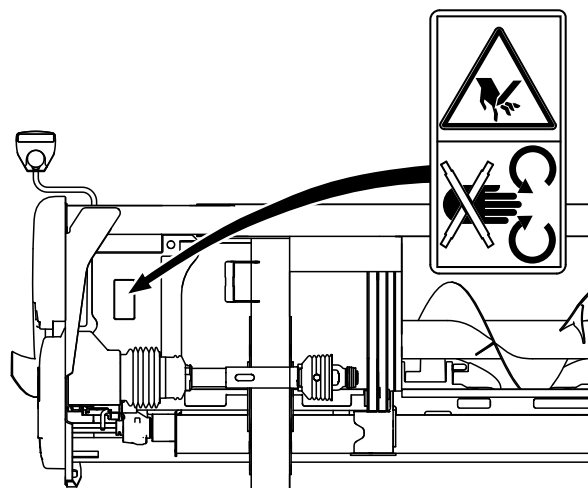


H106516 —UN—17JAN13

SS43267,00002C1 -16-27JUN13-1/1

Zachycení žacím válem

Předejděte vzniku vážného zranění v důsledku zachycení. Před otevřením čistících dvířek zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



H106351 —UN—08JAN13

SS43267,00002C2 -16-27JUN13-1/1

Přeprava

Přeprava na přívěsu

⚠ POZOR: Dodržujte místní předpisy týkající se šířky, osvětlení a označení.

DŮLEŽITÉ: Pokud je to možné, vyhněte se přepravě sklízecí mlátičky s namontovaným adaptérem pro sklizeň kukuřice. Je-li to možné, přepravujte adaptér pro sklizeň kukuřice na nákladním voze nebo na přívěsu k tomu určeném.

Dodržujte pokyny výrobce přívěsu týkající se bezpečné přepravy. Pokud takové pokyny nejsou k dispozici, řiďte se následujícími pravidly:

- Nepřekračujte rychlost jízdy 32 km/h (20 mph) s přívěsem, který není vybaven brzdami, a 40 km/h (25 mph) s přívěsem, který je vybaven brzdami.
- Vždy připojte dostatečně pevný bezpečnostní vlečný řetěz.
- Vždy zkontrolujte, že je na přívěsu nebo žací válu umístěno označení pomalu jedoucího vozidla.
- Vždy zkontrolujte, zda je zadní část přívěsu vybavena červenými světly, dvěma červenými odrazkami a směrovými světly.



Prvky ve složeném stavu pro přepravu

- Z důvodu omezení přepravní šířky musí být prvky ve složení (horní) poloze.

H88843 —UN—31JUL07

KR43067,00007EF -16-16MAR11-1/4

1. Zvedněte každý vnitřní hrot vtahovače (B) nahoru, dokud nezaskočí západka (A).

A—Západka

B—Hrot vtahovače



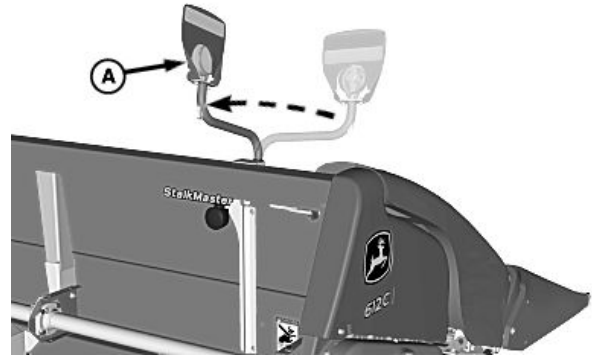
H88847 —UN—24JUL07

Pokračování na další straně

KR43067,00007EF -16-16MAR11-2/4

- Otočte výstražná světla žacího válu (A) dozadu.

A—Výstražná kontrolka



H94376—UN—26JUN09

KR43067,00007EF -16-16MAR11-3/4

- Zvedněte oba vnější hroty vtažovače, dokud nezaskočí západka (A).

A—Západka



H89293—UN—14JAN09

KR43067,00007EF -16-16MAR11-4/4

Přeprava na sklízecí mlátičce

POZOR: Dodržujte místní předpisy týkající se šířky, osvětlení a označení.

DŮLEŽITÉ: Pokud možno nepřevázejte sklízecí mlátičku po veřejných komunikacích s připojeným žacím válem.

Pokud je přeprava sklízecí mlátičky s žacím válem nevyhnutelná, dbejte, aby byl žací vál opatřen výstražnými světly s přerušovanou činností, aby odrazky byly čisté a viditelné.

Při provozu po pozemních komunikacích s velkým provozem, s malou šířkou, v kopcovitém terénu nebo při překonávání mostů je doporučováno používat doprovodné vozidlo.

Udržujte bezpečnou rychlost vzhledem k podmínkám.

- Zvedněte žací vál spínačem (A).



A—Spínač zvedání/spouštění

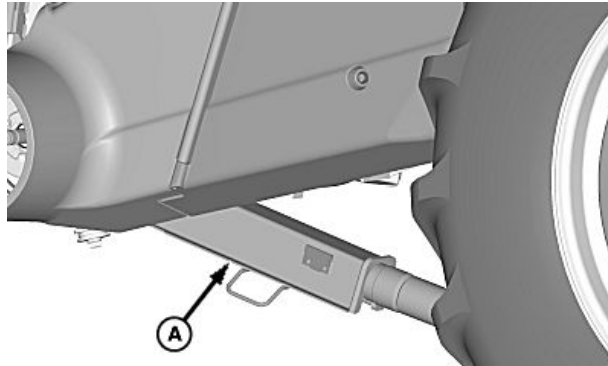
H102589—UN—05JUL11

Pokračování na další straně

SS43267,00000DF -16-20JUN12-1/4

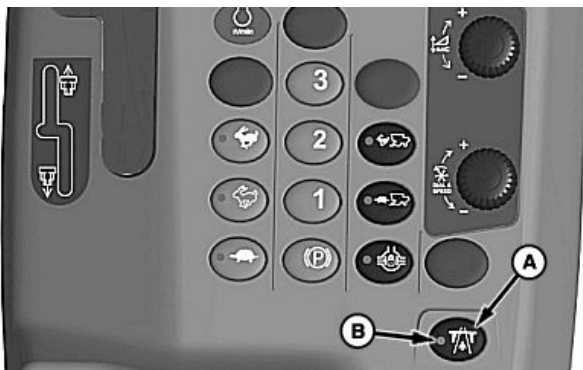
2. Zapněte bezpečnostní vzpěru skříně vkladacího ústrojí (A).

A—Bezpečnostní vzpěra



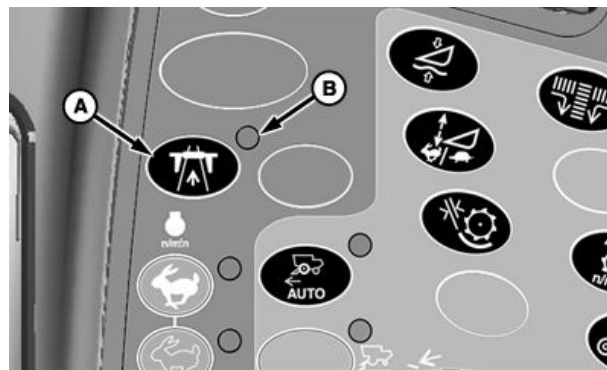
H90891—UN—26FEB08

SS43267,00000DF -16-20JUN12-2/4



Zobrazena řada S

H100049—UN—03FEB11



Na obrázku řada 70

H86951—UN—20NOV06

A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích

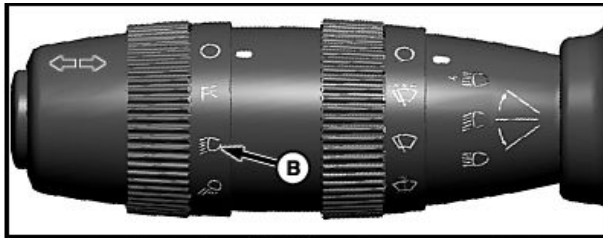
B—Kontrolka

3. Zapněte spínač (A) pro provoz po pozemních komunikacích.

POZNÁMKA: Světlo (B) se rozsvítí po zapnutí spínače.

Pokračování na další straně

SS43267,00000DF -16-20JUN12-3/4



Sklízečí mlátička řady S

A—Spínač výstražné funkce
směrových světel

B—Spínač silničního osvětlení

! POZOR: Při přepravě po pozemních komunikacích používejte přerušovaně svítící výstražná a koncová světla na obou stranách sklízečí mlátičky, abyste varovali řidiče přijíždějících vozidel. Výstražná světla musí být zapnuta vždy, když je sklízečí mlátička přepravována po pozemních komunikacích.

Sklopte žebřík úplně dopředu, aby bylo výstražné světlo otočeno k protijedoucím vozidlům.



Sklízečí mlátička řady 70

H103736 —UN—24OCT11

H90803 —UN—12FEB08

Nepoužívejte výstražnou funkci směrových světel, pokud to zakazuje zákon.

4. Zapněte výstražné osvětlení (A) při každé přepravě po pozemních komunikacích.

Při jízdě v noci zapněte světla (B) pro přepravu po pozemních komunikacích. Výstražná funkce směrových světel funguje automaticky, pokud jsou zapnutá silniční světla.

SS43267,00000DF -16-20JUN12-4/4

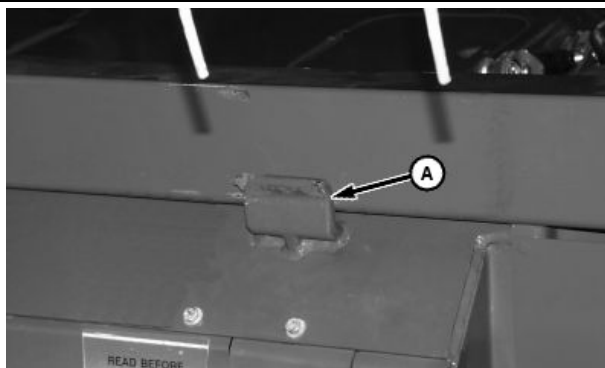
Připojení a odpojení

Připojení adaptéru pro sklizeň kukuřice ke skříni vkladacího ústrojí

DŮLEŽITÉ: Předepsané pneumatiky pro práci s adaptérem najdete v návodu k použití sklízecí mlátičky.

Čepy zajištění nesmí být používány, pokud je adaptér spuštěný na povrch terénu. Pokud musí být skupinová přípojka připojena se spuštěným adaptérem, odpojte lanovod od rukojeti.

1. Dejte signál zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a spusťte skříň vkladacího ústrojí.
2. Pomalu popojedte se sklízecí mlátičkou dopředu, až bude skříň vkladacího ústrojí vystředěna s otvorem rámu.
3. Úplně zvedněte žací vál, zkontrolujte, zda dva háky (A) na skříni vkladacího ústrojí zapadly do kapes horního rámu.
4. ZASTAVTE motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a zapněte bezpečnostní vzpěru skříně vkladacího ústrojí.



A—Hák (2 na skříni vkladacího ústrojí)

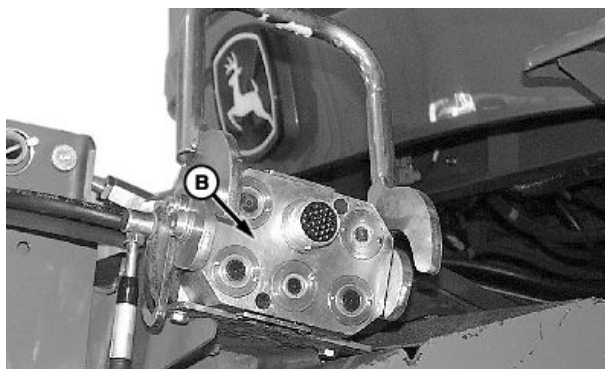
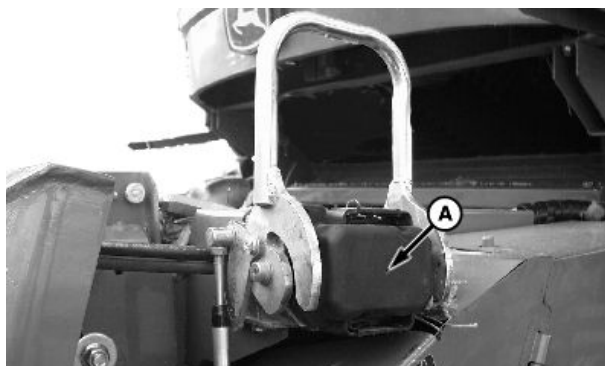
H70033—UN—19SEP01

KR43067,0000731 -16-17MAR11-1/9

5. Demontujte kryt (A) a očistěte čelní plochu přípojky (B).

A—Kryt

B—Čelní plocha skupinové přípojky



H74036—UN—19NOV02

H74037—UN—05NOV02

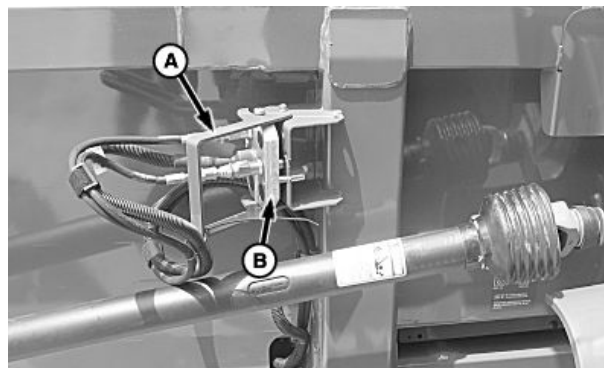
Pokračování na další straně

KR43067,0000731 -16-17MAR11-2/9

6. Otevřete přichytku (A) a sejměte univerzální přípojku (B) z odkládacího držáku.

A—Rukojeť

B—Blok vícenásobné přípojky



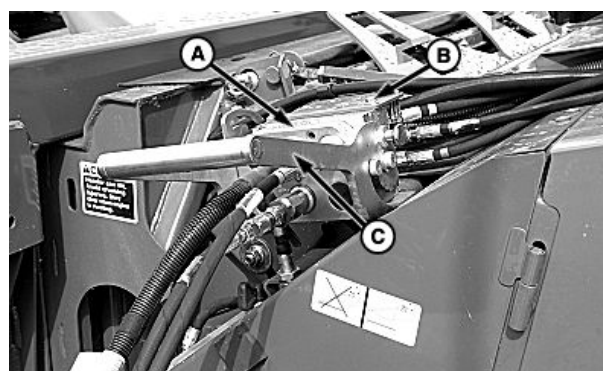
H99084—UN—17NOV10

KR43067,0000731 -16-17MAR11-3/9

POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození zajišťovacího lanka, je rukojeť opatřena střížným šroubem. Při pokusu o aktivování čepů blokování se spuštěným adaptérem dojde k poškození střížného šroubu na rukojeti. (Viz Umístění náhradních střížných šroubů dále v této kapitole.)

S připojeným adaptérem musí čepy zajištění volně zapadnout do otvorů v zajišťovací desce. Pokud čepy blokování nejsou vysunuté z blokovací desky, zkontrolujte, zda jsou blokovací desky na adaptéru správně seřizeny.

7. Připojte skupinovou koncovku (A) do zásuvky (B) a zajištěte ji rukojetí (C).



A—Blok vícenásobné přípojky C—Rukojeť
B—Zásuvka

H89284—UN—20JUL07

KR43067,0000731 -16-17MAR11-4/9

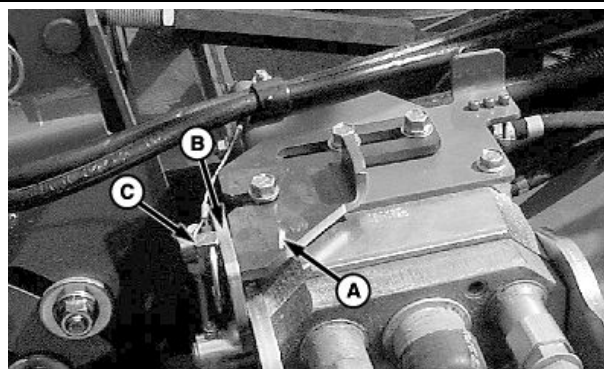
Stroje vybavené zajišťovacími univerzálními koncovkami

DŮLEŽITÉ: Pokud by se nepovedlo nasunout zajišťovací desku do sestavy univerzální koncovky, mohlo by dojít k pádu žacího válu při sklizení nebo při přepravě.

Když je rukojeť univerzální koncovky zavřená, nasuňte zajišťovací desku (A) do sestavy západky univerzální koncovky (B) a zajištěte ji rychloupínacím čepem (C).

A—Zajišťovací prvek
B—Sestava západky
univerzální koncovky

C—Rychloupínací čep



Součástí výbavy je zajišťovací deska

H81286—UN—23JUN04

Pokračování na další straně

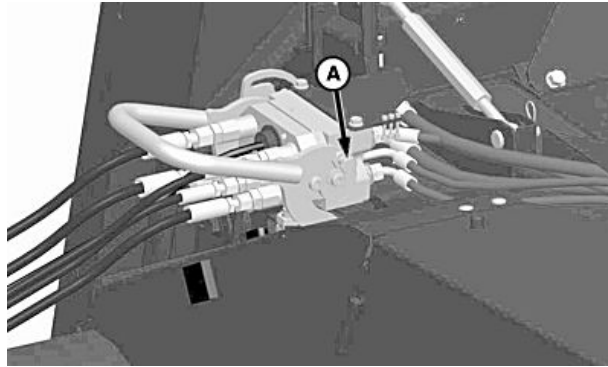
KR43067,0000731 -16-17MAR11-5/9

Stroje vybavené zajišťovacími tlačítky

DŮLEŽITÉ: Pokud není rukojeť zajištěna pomocí zajišťovacího tlačítka, může dojít v průběhu sklizně nebo při přepravě k oddělení adaptéru.

1. Pokud je rukojeť skupinové přípojky v úplně zavřené poloze, zajišťovací tlačítko (A) automaticky zablokuje obě části spoje.

A—Zajišťovací tlačítko



Západka se zajišťovacím tlačítkem

KR43067,0000731 -16-17MAR11-6/9

H82373—UN—07FEB05

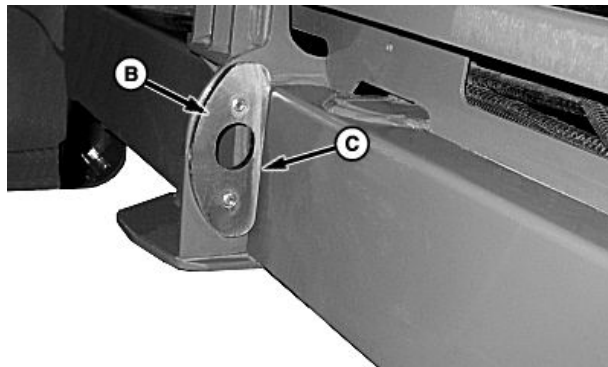
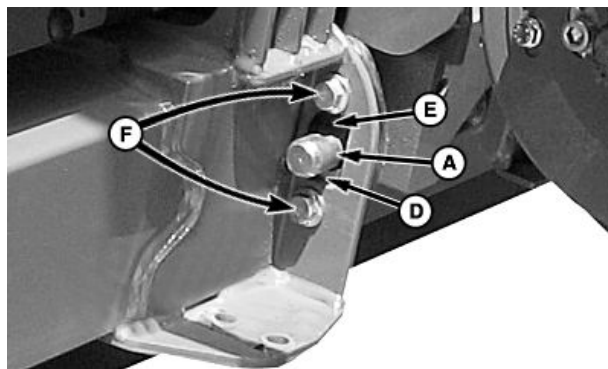
2. Čepy zajištění (A) by se měly v otvorech zajišťovací desky na žacím válu volně pohybovat, když se zajišť skupinová přípojka. Zajišťovací deska (B) se musí dotýkat rámu (C). Mezi dolní plochou desky a čepem (D) nastavte menší vzdálenost než mezi horní plochou desky a čepem (E). V tomto případě může být nutné zajišťovací desku otočit.
3. **Pokud je nutné seřízení:** Demontujte šrouby (F), otočte desku (B) a namontujte ji zpět.
4. Utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Montážní šrouby
zajišťovací desky,
M12—Utahovací
moment.....130 Nm
(96 lb-ft)

A—Zajišťovací čep
B—Zajišťovací deska
C—Rám

D—Dolní výseč
E—Horní výseč
F—Šrouby s vnitřním
šestihranem



Pokračování na další straně

KR43067,0000731 -16-17MAR11-7/9

H100720—UN—17MAR11

H100709—UN—17MAR11

5. Umístěte kryt skupinové přípojky (A) na držák koncovky.

A—Kryt



Skladovací poloha

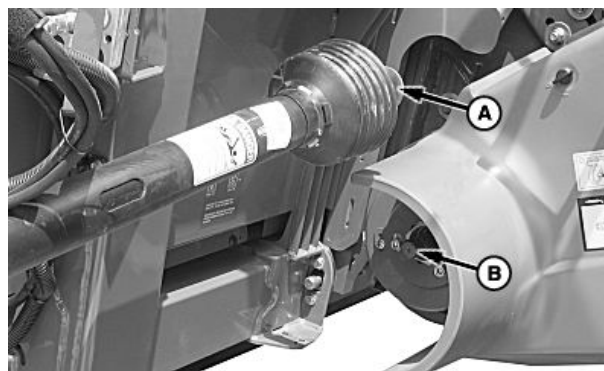
H99283—UN—14JAN09

KR43067,0000731 -16-17MAR11-8/9

6. Vyjměte teleskopický hnací hřídel (A) z úložné polohy a připojte k hřídeli skříně vkladacího ústrojí (B). Zkontrolujte, zda rychloupínací objímka úplně zapadla.

A—Výsuvný hnací hřídel

B—Hřídel skříně vkladacího ústrojí



H99085—UN—17NOV10

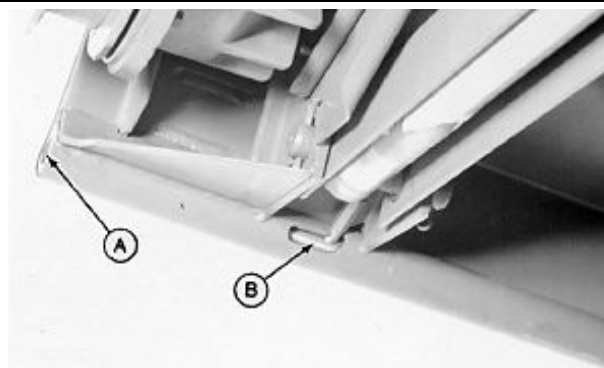
KR43067,0000731 -16-17MAR11-9/9

Připojení adaptéru pro sklizeň kukuřice ke skříně vkladacího ústrojí řady Pre 60

Pro připojení adaptéru na sklizeň kukuřice ke starším sklízecím mlátičkám jsou nutné konverzní sady. Obratě se na prodejce John Deere.

DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození adaptéru pro sklizeň kukuřice a skříně vkladacího ústrojí. Zajišťovací čepy (A) na každé straně skříně vkladacího ústrojí MUSÍ být před připojením žací válu zasunuty.

Zasuňte dorazový šroub (B) dovnitř a zašroubujte ho nahoru. Pokud jsou čepy vysunuty a je připojen žací vál, dojde k poškození skříně vkladacího ústrojí.



A—Zajišťovací čep

B—Dorazový šroub

H41118—UN—18JUN01

KR43067,0000756 -16-01DEC10-1/1

Připojení adaptéru na sklizeň kukuřice ke stroji na sklizení píce nebo ke stroji na loupání kukuřice

Připojení a odpojení adaptéru na sklizeň kukuřice ke stroji na sklizení píce nebo ke stroji na loupání kukuřice najdete v návodu k obsluze tohoto stroje.

KR43067,0000751 -16-01DEC10-1/1

Odpojení adaptéru pro sklizeň kukuřice od skříňové vkladacího ústrojí

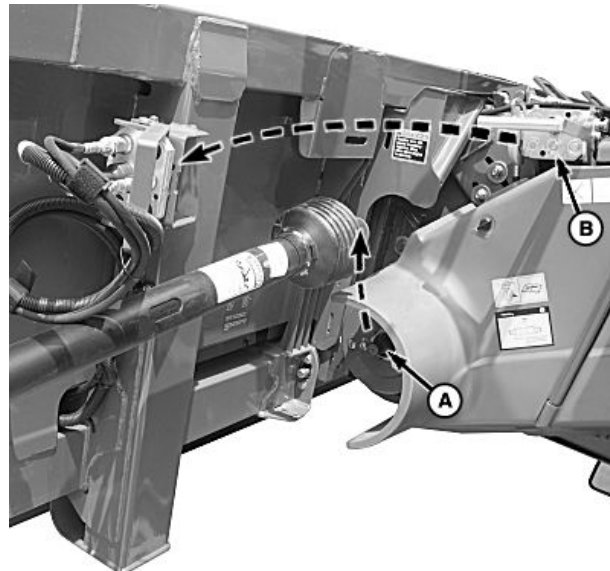
POZOR: Neponechávejte hnací hřídele připojené ke sklízecí mlátičce. Pokud dojde k nepředpokládanému uvedení skříňové vkladacího ústrojí do činnosti, může být důsledkem poškození stroje nebo zranění osob.

1. Odpojte teleskopický hnací hřídel od hřídele skříňové vkladacího ústrojí (A) a umístěte do odkládacího držáku.

DŮLEŽITÉ: Čepy zajištění nesmí být používány, pokud je adaptér spuštěný na povrch terénu. Pokud musí být skupinová přípojka připojena se spuštěným adaptérem, odpojte lanovod od rukojeti.

POZNÁMKA: Pokud je rukojeť úplně zvednutá do krajní polohy, čepy zajištění musí být úplně zasunuté. Pokud nejsou čepy zajištění úplně zasunuté, seřídte upevňovací prvky lanovodu (viz Jednobodové zajištění – seřizování).

2. Odstraňte rychloupínací čep a nasuňte zajišťovací desku do sestavy západky univerzální koncovky.
3. Uvolněte kryt skupinové přípojky z úložné polohy na žací válu.
4. Zvedněte rukojeť a odpojte skupinovou přípojku od připojovacího bodu skříňové vkladacího ústrojí (B).
5. Umístěte skupinovou přípojku do úložné polohy na žací válu a zajistěte pomocí rukojeti.
6. Umístěte kryt na připojovací bod skříňové vkladacího ústrojí a zajistěte rukojetí.



A—Hřídel skříňové vkladacího ústrojí

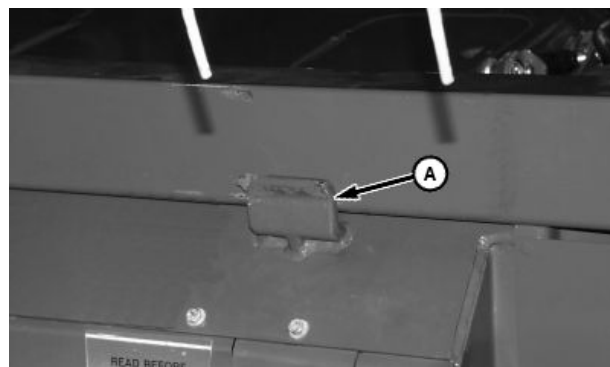
B—Připojení bloku vícenásobné přípojky

H99086 —UN—17NOV10

KR43067,0000732 -16-01DEC10-1/2

7. Dejte signál zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor, spustěte skříň vkladacího ústrojí tak, aby háky (A) byly pod horním rámem adaptéru pro sklizeň kukuřice. Pomalu popojedte se sklízecí mlátičkou vzad.

A—Háky (2 na skříň vkladacího ústrojí)



H70033 —UN—19SEP01

KR43067,0000732 -16-01DEC10-2/2

Jednobodové zajištění – seřizování

POZNÁMKA: Příčný náklon skříně vkladacího ústrojí:
Úpravy provádějte pouze na lanovodu na rukojeti skupinové přípojky.

Skříň vkladacího ústrojí (Level Land): Úpravy provádějte pouze na lanovodu na rukojeti skupinové přípojky, pokud lanko není vycentrováno v dolní části (místo se zajišťovacím kolíkem). Viz Dolní lanovod skříně vkladacího ústrojí pro rovný terén - seřizování.

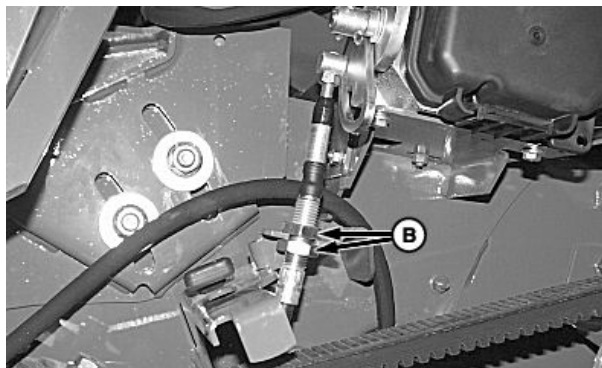
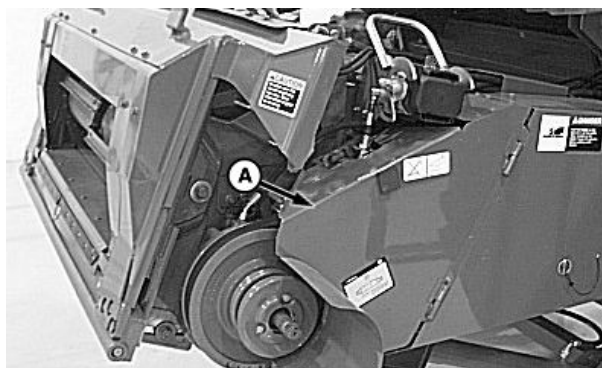
1. Otevřete levý boční kryt skříně vkladacího ústrojí (A).
2. Povolte matice lanka (B).

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, zda je rukojeť proti zarážce na skupinové přípojce. Pokud nezkontrolujete umístění rukojeti proti zarážce, mohou být důsledkem nepřesné rozměry čepu a případný pád žacího válu během sklizení nebo při přepravě.

3. Přestavte rukojeť skupinové přípojky proti dorazu.

A—Kryt

B—Pojistné matice



SS43267,0000312 -16-26JUN14-1/4

H78649—UN—17OCT03

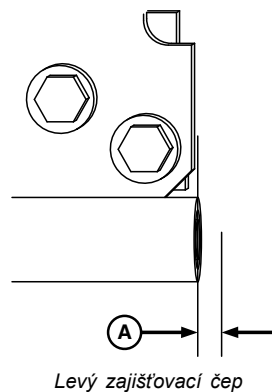
H78650—UN—17OCT03

POZNÁMKA: Přestavením lanovodu směrem nahoru v konzole zasunete čep ve směru dovnitř.

Přestavením lanovodu směrem dolů v konzole vysunete čep ve směru ven.

4. Podle potřeby upravte lanko v držáku, aby byl čep správně nastaven:
 - Levý čep zajištění by měl být vyrovnaný na +/- 2mm (A).

A—Vzdálenost



Levý zajišťovací čep

Pokračování na další straně

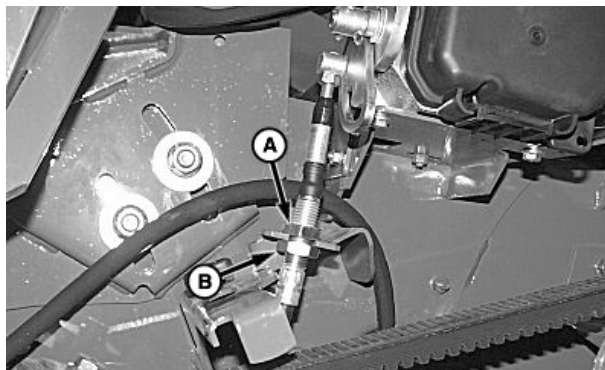
SS43267,0000312 -16-26JUN14-2/4

H79344—UN—10DEC03

5. Přidržíte spodní pojistnou matici (B) a utáhněte horní pojistnou matici (A).

A—Horní pojistná matice

B—Dolní pojistná matice



H81289 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -16-26JUN14-3/4

DŮLEŽITÉ: Pokud nekontrolujete nastavení správných rozměrů čepů, důsledkem může být pád adaptéru během sklizení nebo při přepravě.

6. Zcela spusťte rukojeť skupinové přípojky (A) a ověřte, že čepy (B) (na obou stranách) odpovídají specifikaci. Pokud nejsou nastaveny dle specifikace, proveďte úpravu.

Specifikace

Čepy skříňe vkladacího
ústrojí—Vzdálenost..... 45–52 mm
(1 3/4–2 in.)

A—Rukojeť vícenásobné
přípojky

B—Kontakty



H81287 —UN—23JUN04



H81288 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -16-26JUN14-4/4

Dolní lanovod skříně vkladacího ústrojí pro rovný terén - seřizování

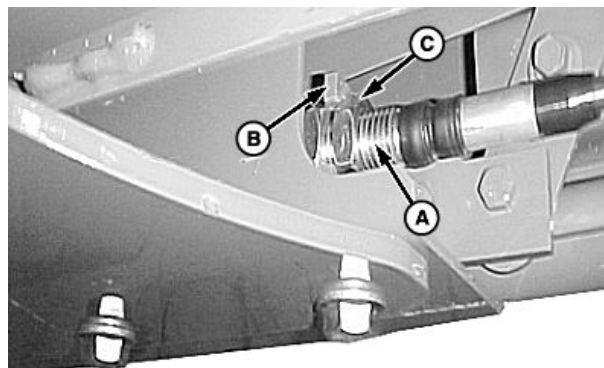
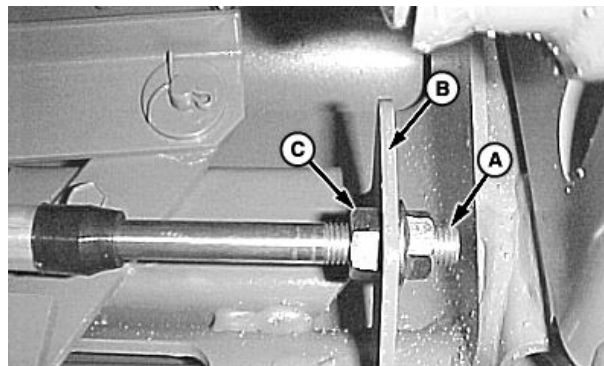
Pokud závit (A) není vystředěn v konzole (B), seřizování provádějte na dolní části blokovacího lanovodu.

Povolte pojistné matice (C) a seřídte lanovod tak, aby závity byly vystředěny v konzole.

Utáhněte pojistné matice.

A—Závity
B—Konzola

C—Pojistné matice



H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -16-17MAR05-1/1

Čepy blokování skříně vkladacího ústrojí (čistění)

Pokud se čepy obtížně pohybují, demontujte připevňovací šrouby (A) a očistěte plochu okolo čepů. Pro získání přístupu k těmto šroubům může být nutné úplně naklopit rám skříně vkladacího ústrojí.

A—Připevňovací šroub



H74309 —UN—18NOV02

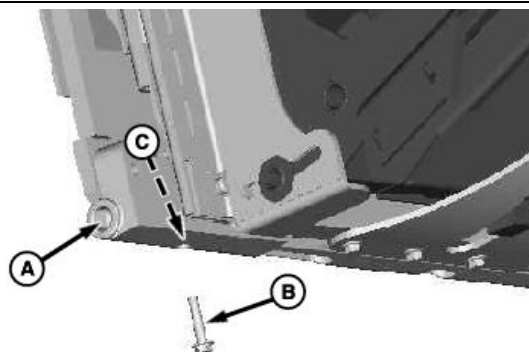
MH81805,0000701 -16-17MAR05-1/1

Manuální odblokování skříně vkladacího ústrojí

Pokud došlo k poškození střížného šroubu a je nutné odpojit adaptér, zatlačte na čepy zajištění (A) do zámků a namontujte šroub M12 (B) do otvoru (C). Zopakujte postup na druhé straně.

A—Čepy zajištění
B—Připevňovací šroub

C—Otvor



H74310 —UN—18NOV02

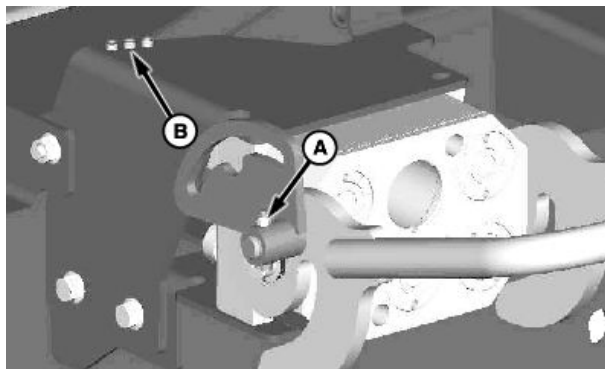
MH81805,0000702 -16-17MAR05-1/1

Umístění střížného šroubu blokovacího lanovodu

Pokud dojde k poškození střížného šroubu (A), demontujte jej a namontujte náhradní šroub (B). Se sklízecí mlátičkou jsou dodány tři náhradní střížné šrouby.

A—Střížný šroub

B—Náhradní střížné šrouby



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -16-17MAR05-1/1

Kalibrace a nastavení

Kdy provádět kalibraci

POZNÁMKA: Veškerá kalibrace: Postup kalibrace žacího válu najdete v návodu k obsluze vaší sklízecí mlátičky.

Kalibrační procedury musí být provedeny před prvním použitím, nebo pokud byly vyměněny snímač výšky žacího válu, snímač polohy desky nebo připojené součásti.

- Kalibrace žacího válu – LC1 (hdr)
- Kalibrace snímače úhlu náklonu v příčném směru – Náklon LC1 (volitelné)

CommandCenter je ochranná známka Deere & Company.

- Kalibrace snímače hydraulické nastavitelné desky LC1 (volitelná) na sklízecích mlátičkách řady 50 a 60 – dEc
- Kalibrace aktivního kopírování terénu - FLO

POZNÁMKA: Příčiny závady musí být před pokračováním kalibrace odstraněny.

Pokud dojde k jakékoli chybě během procesu kalibrace, zobrazí se chybové kódy na trojitém displeji tachometru u sklízecích mlátiček řady 50 a 60 a na displeji CommandCenter™ u sklízecích mlátiček řady S a 70.

SS43267,00003FF -16-26JUN14-1/1

Chybové kódy kalibrace

DŮLEŽITÉ: Příčina(y) chybového kódu musí být před pokračováním kalibrace odstraněny.

Pokud se vyskytnou jakékoli chybové kódy (ERxx) během procesu kalibrace, kontaktujte prodejce John Deere a sdělte mu číslo chybového kódu.

KR43067,0000757 -16-01DEC10-1/1

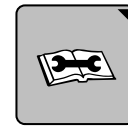
Kalibrační procedury pro sklízecí mlátičky řady S dostupné řidiči

Dostupné kalibrace najdete v návodu k obsluze sklízecí mlátičky.

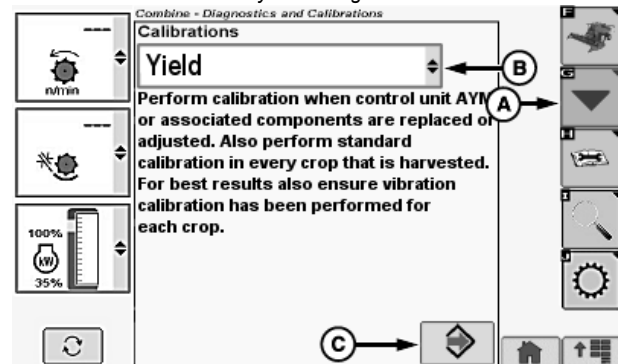
Kalibrace jsou prováděny podle pokynů zobrazených na obrazovce. Řidič zvolí nabídku Diagnostika, poté požadovanou kalibraci a postupuje podle uvedených pokynů.

1. Zvýrazněte symbol Diagnostika a stiskněte tlačítko Potvrzení.
2. Zvýrazněte symbol Kalibrace (A) a stiskněte tlačítko Potvrzení.
3. Zvýrazněte nabídku Kalibrace (B) a stiskněte tlačítko Potvrzení.
4. Zvolte požadovanou kalibraci. Stiskněte spínač potvrzení.
5. Zvýrazněte symbol Vstup/Potvrzení (C) a stiskněte spínač Potvrzení.
6. Postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce a proveďte požadovanou kalibraci.
7. Podle potřeby opakujte postup při dalších kalibracích.

H94478 —UN—31MAR10



Symbol Diagnostika



A—Symbol kalibrace
B—Nabídka kalibrace

C—Symbol Vstup/Potvrzení

H94928 —UN—11OCT10

KR43067,0000965 -16-24OCT11-1/1

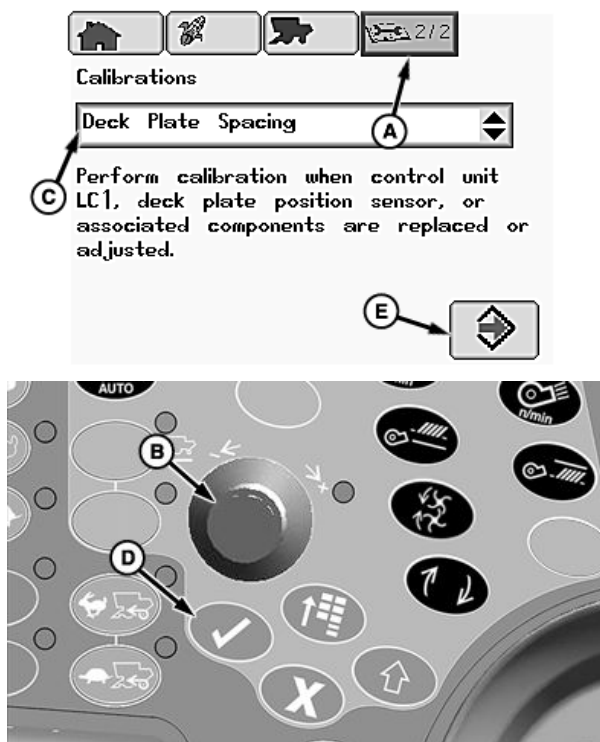
Kalibrační procedury pro sklízecí mlátičky řady 70 dostupné řidiči

Dostupné kalibrace najdete v návodu k obsluze sklízecí mlátičky.

1. Se zvoleným symbolem Diagnostika a kalibrace (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněna nabídka kalibrací (C). Stiskněte spínač potvrzení (D).
2. Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna požadovaná kalibrace, a stiskněte spínač potvrzení.
3. Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol Vstup/Potvrzení (E). Stiskněte spínač potvrzení.
4. Postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce a proveďte požadovanou kalibraci.
5. Podle potřeby opakujte postup při dalších kalibracích.

A—Symbol Diagnostika
a kalibrace
B—Otočný volič
C—Nabídka kalibrací

D—Spínač potvrzení
E—Symbol Vstup/Potvrzení



H87479 —UN—21FEB07

H86977 —UN—20NOV06

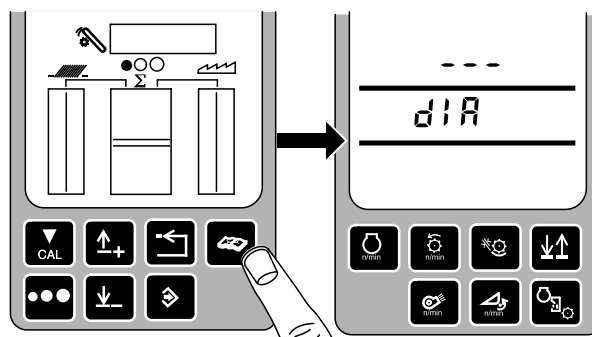
KR43067,00007F2 -16-16MAR11-1/1

Kalibrační procedury pro sklízecí mlátičky řady 50/60 dostupné řidiči

Příprava žacího válu pro kalibraci:

- Připojte žací vál ke sklízecí mlátičce a propojte kabeláž žacího válu s kabeláží sklízecí mlátičky.
- Nastavte vzduchovou pružinu podle měřidla [viz NASTAVENÍ VZDUCHOVÉ PRUŽINY (PŘED KALIBRACÍ ŽACÍHO VÁLU) v tomto oddílu].
- Ujistěte se, že snímače výšky žacího válu (jsou-li součástí vybavení) jsou funkční.
- Nastartujte motor a přejeďte se sklízecí mlátičkou na rovnou a pevnou plochu.

Stiskněte spínač diagnostiky. Na trojřádkovém displeji tachometru se zobrazí **DIA**.

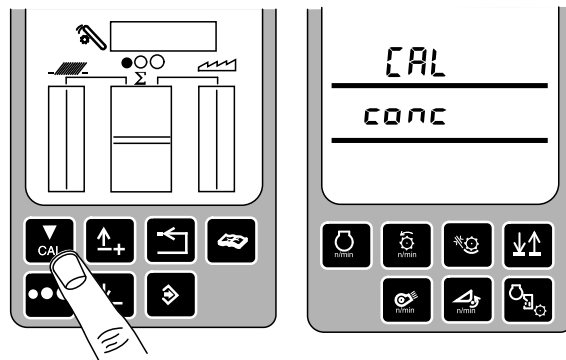


H71445 —UN—28MAR02

Pokračování na další straně

KR43067,0000966 -16-24OCT11-1/10

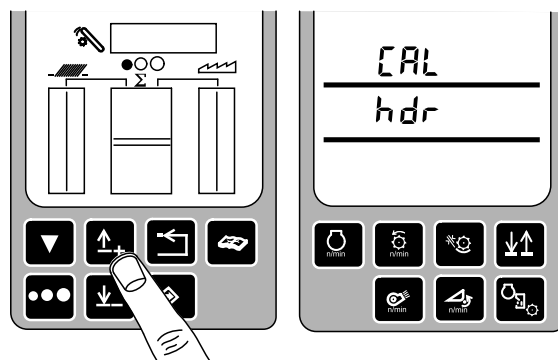
Stiskněte spínač kalibrace. Na trojřádkovém displeji otáčkoměru bude zobrazeno **CAL** a **conc**.



H68151 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -16-24OCT11-2/10

Pomocí kláves šipka nahoru a dolů nastavte na trojřádkovém displeji otáčkoměru **CAL** a **hdr**.



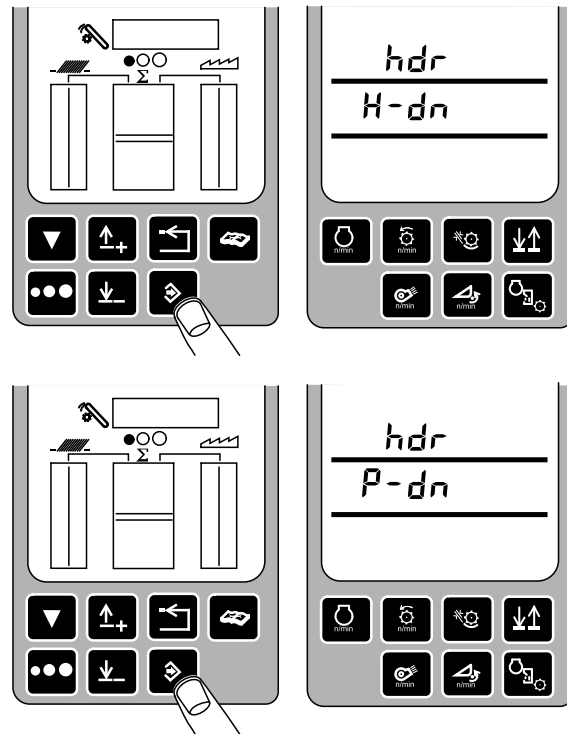
H68159 —UN—23MAY01

Pokračování na další straně

KR43067,0000966 -16-24OCT11-3/10

Stisknutím spínače Vstup nastavte režim kalibrace žacího válu. Na trojřádkovém displeji otáčkoměru bude zobrazeno **hdr** a **H-dn** (**P-dn** pro žací vál HYDRAFLEX, v jehož okruhu je tlak).

POZNÁMKA: Pokud je žací vál Hydraflex vybaven pomocnými snímači, zobrazí se **H-dn**.



H68160 —UN—23MAY01

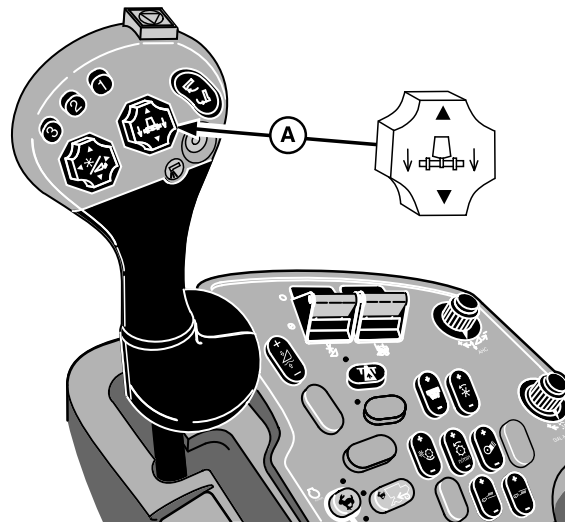
H71305 —UN—14MAR02

KR43067,0000966 -16-24OCT11-4/10

Určete minimální nastavení snímačů.

S použitím spínače (A) zvedání/spouštění a náklonu žacího válu spusťte žací vál, aby ležel naplocho na povrchu.

A—Spínač zvedání/spouštění žacího válu



H74747 —UN—18MAR03

Pokračování na další straně

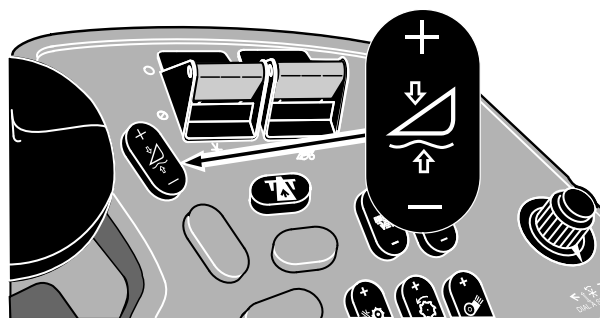
KR43067,0000966 -16-24OCT11-5/10

Pokud je zobrazeno **H-dn**, pokračujte dalším krokem.

Pokud se zobrazí **P-dn**, tlačítkem kopírování terénu žací válem snižte tlak pod 1000 psi (6900 kPa) (69 bar).

Při snižování tlaku bude zobrazován tlak v okruhu kopírování terénu.

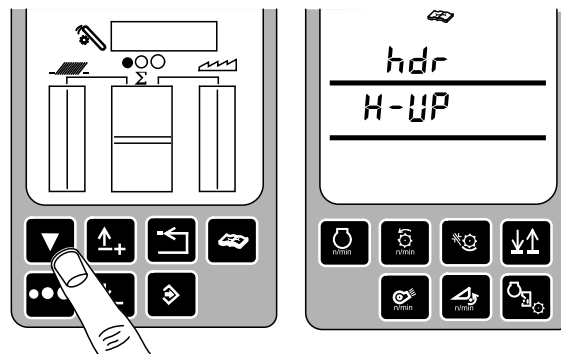
Pokud je tlak nižší než 1000 psi (6900 kPa) (69 bar), na displeji se zobrazí **H-dn**.



H75742 —UN—18MAR03

KR43067,0000966 -16-24OCT11-6/10

Stiskněte spínač kalibrace. Na trojřádkovém displeji otáčkoměru bude zobrazeno **hdr** a **H-UP**.



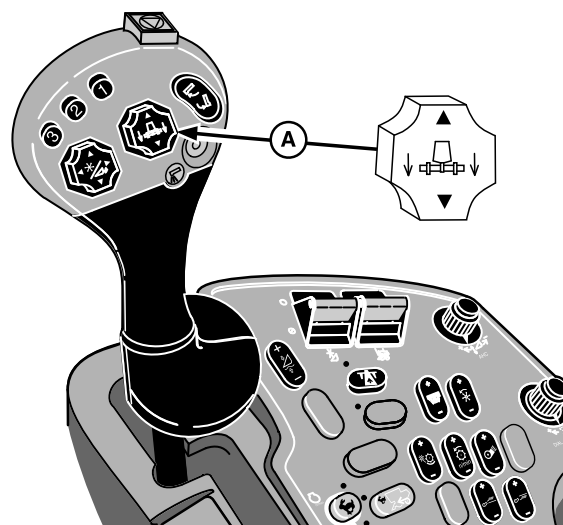
H68161 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -16-24OCT11-7/10

Určete maximální nastavení snímačů.

S použitím přepínače zvedání/spouštění žacího válu (A) zvedněte žací vál do horní krajní polohy.

A—Spínač zvedání/spouštění žacího válu

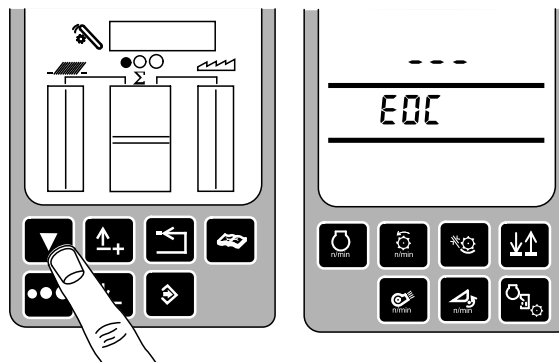


H74747 —UN—18MAR03

Pokračování na další straně

KR43067,0000966 -16-24OCT11-8/10

Stiskněte spínač kalibrace. Na trojřádkovém displeji tachometru se zobrazí **EOC**.

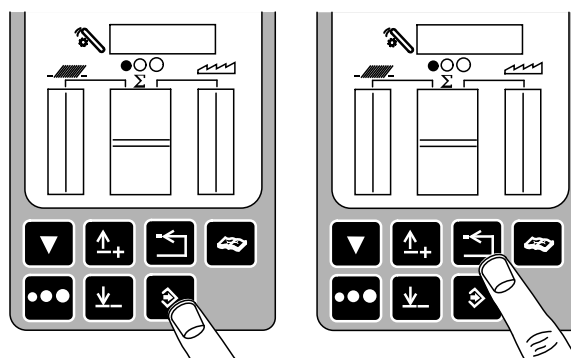


H68162 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -16-24OCT11-9/10

Stiskněte tlačítko vstup. Tím uložíte kalibrační hodnoty do paměti a přepnete do běžného pracovního režimu. Stisknutím tlačítka šipka zpět přerušíte kalibraci (nedojde k uložení hodnot).

Pro návrat k běžnému pracovnímu režimu stiskněte spínač šipka zpět.



H68163 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -16-24OCT11-10/10

Seřízení rychlosti spouštění skříně vkládacího ústrojí a citlivosti – sklízecí mlátičky řady S a 70

**Snímání výšky a citlivost tlaku pro aktivní kopírování
povrchu půdy (automatické funkce):** Ovládá rychlost
reakce pohybů žacího válu při provozu v režimu
automatického snímání a automatickém plovoucím
režimu.

Změna rychlosti pro automatické funkce:

1. Zkontrolujte, zda je spínač pro provoz po pozemních komunikacích v režimu práce na poli.
2. **Dvakrát** stiskněte spínač nastavení rychlosti skříně
vkládacího ústrojí/citlivosti (A), abyste mohli provést
nastavení. Nastavení lze provádět v rozsahu 0 až 100.

*POZNÁMKA: Nastavení citlivosti bude během
nastavování zobrazeno na displeji
v opěrce ruky (C).*

3. Otáčením voliče (B) ve směru hodinových ručiček
zvyšujete rychlost reakce, otáčením proti směru
hodinových ručiček snižujete rychlost reakce.

**A—Spínač nastavení rychlosti / citlivosti ovládání skříně
vkládacího ústrojí** **C—Nastavení citlivosti**
B—Otočný volič



Zobrazena řada S



Na obrázku řada 70

Pokračování na další straně

KR43067,00007BA -16-09FEB11-1/2

H99167 —UN—23NOV10

H87056 —UN—30JUL07

Rychlost manuálního zvedání/spouštění (Manuální funkce): Ovládá rychlost reakce funkce zvedání a spouštění žacího válu během ručního ovládání a během režimu automatického obnovení výšky.

Změna rychlosti pro ruční funkce:

1. Zkontrolujte, zda je spínač pro provoz po pozemních komunikacích v režimu práce na poli.
2. **Jednou** stiskněte spínač nastavení rychlosti skříňe vkladacího ústrojí/citlivosti (A), abyste mohli provést nastavení. Nastavení lze provádět v rozsahu 0 až 100.

POZNÁMKA: Nastavení citlivosti bude během nastavování zobrazeno na displeji v opěrce ruky (C).

3. Otáčením voliče (B) ve směru hodinových ručiček zvyšujete rychlost reakce, otáčením proti směru hodinových ručiček snižujete rychlost reakce.

A—Spínač nastavení rychlosti / citlivosti ovládání skříňe vkladacího ústrojí
B—Otočný volič
C—Nastavení doby reakce



Zobrazena řada S



Na obrázku řada 70

KR43067,00007BA -16-09FEB11-2/2

H89167—UN—23NOV10

H87057—UN—30JUL07

Seřízení rychlosti spouštění skříňe vkladacího ústrojí a citlivosti – sklízecí mlátičky řady 60 a starší sklízecí mlátičky

Rychlost spouštění na sklízecích mlátičkách STS řady 60

POZNÁMKA: Ovládání rychlosti reakce pro snímání výšky žacího válu a tlaku pro aktivní kopírování povrchu půdy (automatické funkce).

Otočný ovládač (A) ovládá rychlost reakce zvedání a spouštění žacího válu v automatickém režimu. Postupy najdete v návodu k obsluze sklízecí mlátičky.



A—Otočný ovládač

Pokračování na další straně

KR43067,00007B8 -16-09FEB11-1/2

H80536—UN—31MAR04

Rychlost spouštění pro sklízecí mlátičky CTS a Sidehill řady 60 s vytrásadly, všechny sklízecí mlátičky řady 50 a řady 9000/10

Uvolněte matici a vyšroubováním šroubu (A) ven nastavíte rychlejší ruční spouštění. Zašroubováním dovnitř nastavíte pomalejší spouštění.

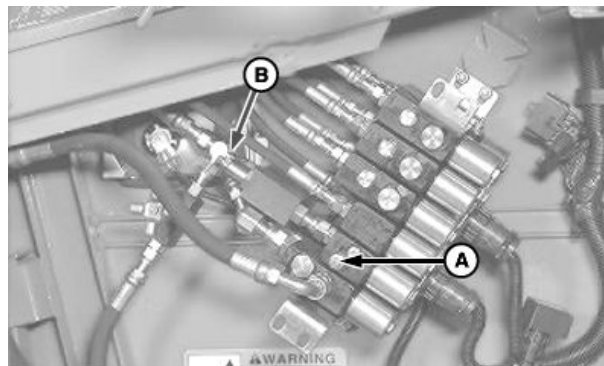
Po seřízení utáhněte matici.

Na sklízecích mlátičkách s aktivním ovládáním žacího válu nebo Dial-A-Matic:

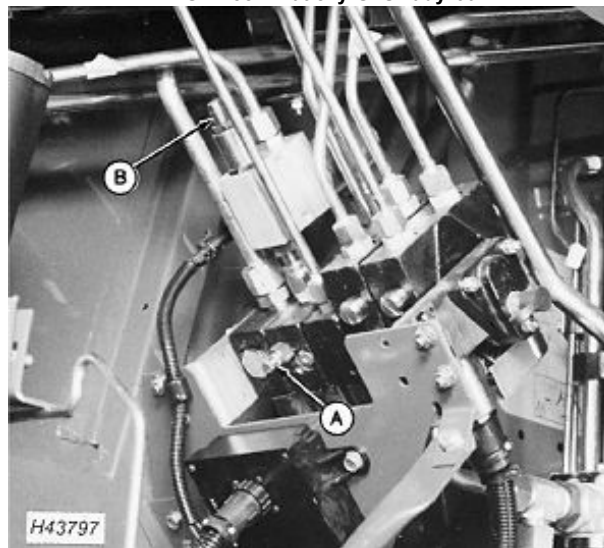
- Úplně zašroubujte otočný knoflík (B) dovnitř (zcela uzavřeno).
- Vyšroubujte knoflík 3/8 o jednu otáčku ven.
- Podle potřeby proveďte seřízení, aby byl stabilizován systém v automatickém režimu za polních podmínek.

A—Seřizovací šroub

B—Otočný prvek (knoflík)



Sklízecí mlátičky STS řady 50



Sklízecí mlátičky s vytrásadly, CTS, Sidehill

KR43067,00007B8 -16-09FEB11-2/2

H80519 —UN—30MAR04

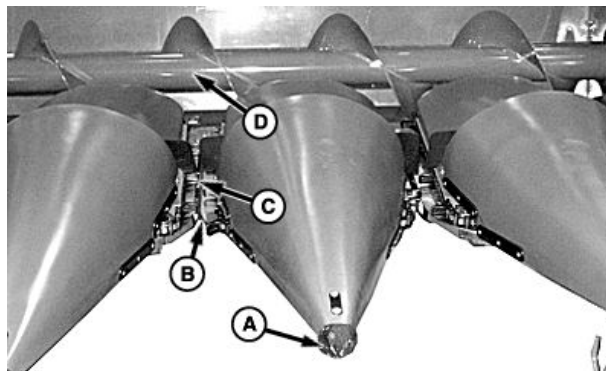
H43797 —UN—21AUG91

Všeobecné informace

Hroty vtahovače (A) jsou umístěny mezi řádky kukuřice. Válce vkládacího dopravníku (B) zachytí kukuřičné stonky a rychle je protáhnou řádkovou jednotkou.

Pokud se mezi nastavitelné desky dostane kukuřičný klas, nepropadne díky malé rozteči desek. Válcem vkládacího dopravníku pokračují v protahování stonku, kukuřičný stonek je odseknut.

Vtahovací řetězy (C) zachycují klasy a přivádějí je ke šneku (D), který podává klasy ke skříni vkládacího ústrojí sklízecí mlátičky.



H89415 —UN—01AUG07

A—Hrot vtahovače
B—Válcem vkládacího
dopravníku

C—Vtahovací řetěz
D—Šnekový dopravník

KR43067,0000743 -16-23NOV10-1/1

Při jízdě a práci dbejte zvýšené opatrnosti

Pojíždějte opatrně, aby kukuřičné klasy zůstávaly v řádcích. Nikdy nepřivádějte adaptér nebo sklízecí mlátičku do stavu, ve kterém by docházelo k nadměrnému zatěžování. Nadměrné zatěžování může způsobit vznik závad. Zahajte činnost s nižším převodovým stupněm a postupně zvyšujte jezdovou rychlost až do dosažení optimální rychlosti.

Poslechem kontrolujte činnost kluzných spojů a jiné nezvyklé zvuky. Pokud dojde k ucpání adaptéru, uvolněte

jej při zachování pracovních otáček motoru, ale snižte jezdovou rychlost, dokud nedojde k uvolnění adaptéru.

POZOR: Seznamte se s návody k obsluze sklízecí mlátičky a adaptéru pro sklizeň kukuřice.

DŮLEŽITÉ: Jezdová rychlost sklízecí mlátičky směrem vpřed musí být přibližně stejná, jako rychlost vtahovacích řetězů směrem vzad. V opačném případě může dojít k ucpání.

KR43067,0000744 -16-23NOV10-1/1

Pojzdová rychlost s adaptérem pro sklizeň kukuřice

Pojzdová rychlost sklízecí mlátičky směrem vpřed musí být přibližně stejná jako rychlost posunu segmentů řetězu směrem vzad.

Pokud je jezdová rychlost příliš vysoká, vtahovací řetězy budou tlačít stonky směrem vpřed a setřepávat klasy. Pokud je jezdová rychlost příliš nízká, vtahovací řetězy budou strhávat stonky směrem k adaptéru a mohou odtrhávat stonky nebo srážet klasy.

KR43067,0000745 -16-23NOV10-1/1

Funkce opěrky ruky



Sklízecí mlátičky řady S



Sklízecí mlátička řady 70

- | | | |
|---|--|--|
| A—Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkladacího ústrojí | D—Spínač nastavení rychlosti pásu draperu (zřasovače) | H—Spínač nastavení náklonu žací lišty (POUZE pevný draper) |
| B—Spínač pohonu separačního ústrojí | E—Spínač nastavení tlaku v okruhu žací lišty | I—Volič (provádění seřízení a nastavení) |
| C—Výška žacího válu / otočný ovládač regulace tlaku HydraFlex™ | F—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích | J—Rychlost přiháněče nebo volič rychlosti pásového sběracího ústrojí |
| | G—Spínač nastavení rychlosti/citlivosti ovládání skříně vkladacího ústrojí | K—Spínač snížení rychlosti bočního pásu (POUZE pevné a flexibilní drapery) |

Funkce žacího válu na opěrce ruky CommandCenter™:
Úplné informace o každé funkci najdete v návodu k obsluze vaší sklízecí mlátičky.

HydraFlex je obchodní značka společnosti Deere & Company.
CommandCenter je obchodní značka Deere & Company.

SS43267,00003D3 -16-01JUL14-1/1

Displej aktivní regulace výšky žacího válu – Vlastnosti

POZNÁMKA: Úplné informace o každé funkci najdete v návodu k obsluze sklízecí mlátičky.

Displej aktivní regulace výšky žacího válu (A):

Umožňuje řidiči zvýrazněním příslušného symbolu na displeji rozpoznat, která funkce je právě aktivní.

POZNÁMKA: Umístění ovládacích tlačítek se může lišit v závislosti na modelu sklízecí mlátičky a instalovaném zařízení.

DŮLEŽITÉ: Provedení jakékoliv kalibrace žacího válu může automaticky zpřístupnit všech šest režimů žacího válu popsanych níže.

Tlačítko snímání výšky žacího válu (B): Umožňuje řidiči zvolit polohu žacího válu vzhledem k zemi a automaticky ji udržovat.

Tlačítko snímání výšky žacího válu – HydraFlex™/HydraFloat (B): Umožňuje, aby řidič upravil tlak žací lišty pro kopírování povrchu půdy nebo hmotnost žací lišty a automaticky se k tomuto nastavení vrátil. HydraFlex™/HydraFloat pracuje ve spojení s funkcí regulace výšky strniště tak, aby byla zachována poloha žacího válu vzhledem k povrchu půdy, sledoval se profil terénu a provedl se automatický návrat do dané polohy.

Tlačítko obnovení výšky žacího válu (C): Umožňuje řidiči zvolit polohu skříňné žacího válu vzhledem ke stroji a automaticky se do této polohy vrátit.

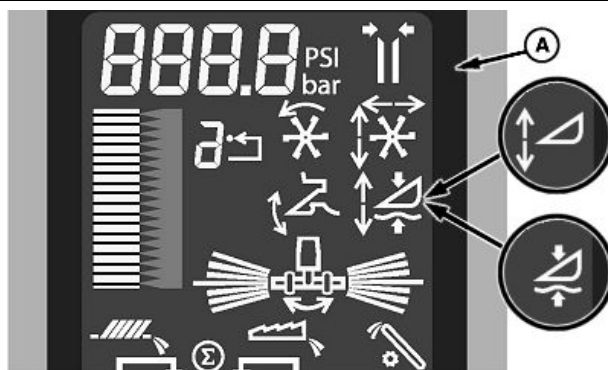
Tlačítko příčného náklonu (D): Umožňuje řidiči udržovat žací vál v dané poloze vzhledem k povrchu půdy. Snímače jsou používány pro detekování výšky obou konců žacího válu nad povrchem půdy. Žací vál je skloněný ke skříni vkladacího ústrojí, aby vyrovnával vzdálenost od země na každém konci. Je-li součástí vybavení systém snímání výšky HeaderTrak – HydraFlex™ (na přání), pak oba systémy spolupracují a udržují nejnižší polohu žací lišty vzhledem k povrchu půdy.

Tlačítko Dial-A-Speed (E): Umožňuje řidiči zvolit automatickou regulaci pracovních otáček přiřábě nebo řemenového podávacího ústrojí. Pracovní otáčky představují poměr jezdové rychlosti sklízecí mlátičky a počtu otáček přiřábě nebo řemenového sběracího ústrojí.

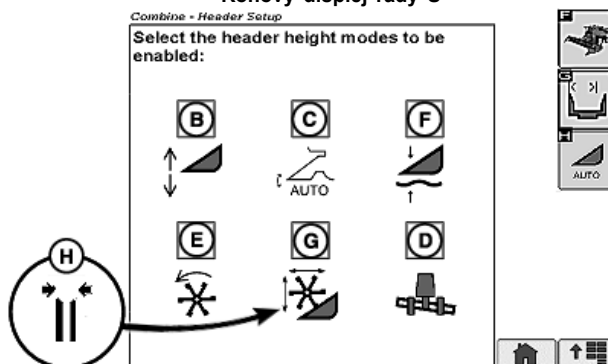
Tlačítko kopírování terénu skříni vkladacího ústrojí (F): Umožňuje provoz pevného žacího válu v kontaktu s povrchem půdy a udržování kontaktního tlaku. Řidič zvolí velikost tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy a jeho automatické nastavení.

POZNÁMKA: Režim plovoucí (kopírující terén) skříňné vkladacího ústrojí není doporučen se šnekovým dopravěkem HydraFlex™ HydraFlex nebo

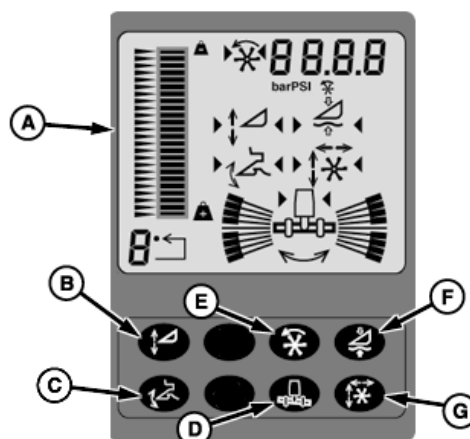
HydraFlex je obchodní značka společnosti Deere&Company.



Rohový displej řady S



Tlačítka řady S



Rohový displej a tlačítka řady 70

s draperovými plošinami řady 600, protože může docházet k nadměrnému opotřebení plastových kluzných patek.

Tlačítko obnovení polohy přiřábě (G): Umožňuje řidiči zvolit výšku přiřábě, polohu přiřábě v podélném směru a automaticky se vracet do této polohy.

Obnovení polohy nastavitelné desky (H): Umožňuje řidiči zvolit šířku rozevření nastavitelných desek (jsou-li ve výbavě) a automaticky se vracet do této polohy.

H100107—UN—08FEB11

H100108—UN—08FEB11

H86001—UN—13DEC06

Popis automatických systémů ovládání výšky žacího válu

Automatické systémy regulace výšky žacího válu kompenzují terénní nerovnosti a ovládají polohu žacího válu ve vodorovném i svislém směru. Systém nepřetržitě porovnává přednastavenou polohu s aktuální polohou a udržuje tak žací vál v požadované pracovní poloze. Hodnoty jsou zadány při nastavování rychlosti reakce a citlivosti pomocí otočného voliče na panelu opěrky ruky.

Požadavky na systém:

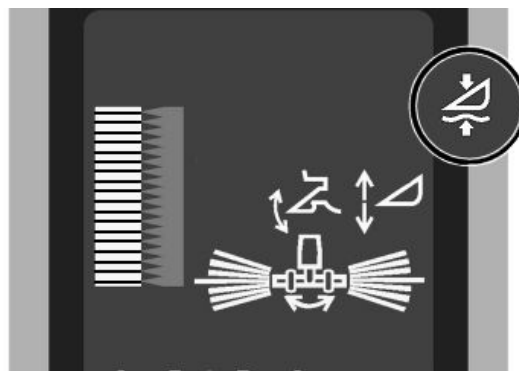
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Motor je v činnosti.
- Pohon žacího válu zapnutý.
- Je aktivován požadovaný režim ovládání žacího válu.

Nastavení náklonu v příčném směru - dva režimy

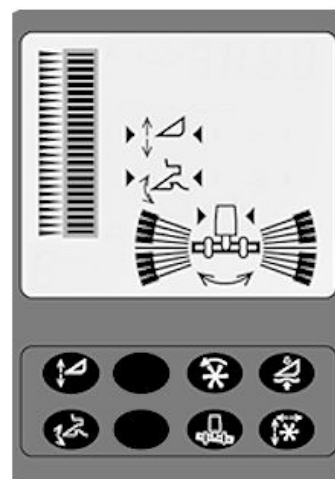
- Manuální nastavení - v tomto režimu jsou součásti hydraulické soustavy přímo aktivovány vícefunkční pákou.
- Automatické nastavení - rovnoběžné polohy žacího válu vůči povrchu půdy je dosahováno použitím snímačů na obou koncích žacího válu. Tím je zajištěno, že výška žacího válu nad povrchem půdy je stejná na levé i pravé straně.

Nastavení výšky žacího válu - čtyři režimy

- Manuální nastavení - v tomto režimu jsou součásti hydraulické soustavy přímo aktivovány vícefunkční pákou.
- Automatické obnovení výšky - žací ústrojí lze přestavit do libovolné polohy v rozsahu pohybu skříňe vkladacího ústrojí.
- Automatické snímání výšky - lze udržovat konstantní výšku žacího válu pomocí snímačů výšky, připevněných k žacímu válu. Tím je zajištěno, že výška žacího válu nad povrchem půdy bude stále konstantní i na nerovném terénu.
- Automatické kopírování povrchu půdy – stroj udržuje konstantní tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy.



Zobrazena řada S



DŮLEŽITÉ: Ruční seřízení sklonu a nastavení výšky deaktivuje všechny automatické funkce.

KR43067,00007B1 -16-09FEB11-1/1

H100084 —UN—08FEB11

H86522 —UN—13DEC06

Zapínání/vypínání pohonu adaptéru pro sklizeň kukuřice

POZNÁMKA: Před zapnutím separačního ústrojí a žacího válu musí řidič sedět na sedadle.

Při zapínání pohonu adaptéru.

- Přestavte spínač (A) pro provoz po pozemních komunikacích do polohy pro práci na poli.
- Aktivujte spínač (B) pohonu separačního ústrojí.
- Zapněte spínač pohonu adaptéru (C).

A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
B—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí

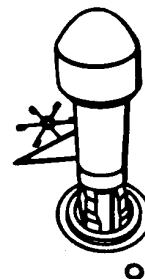
C—Spínač zapnutí pohonu žacího válu



Zobrazena řada S



Na obrázku řada 70



H43694

Zobrazena řada 9000 a 10

H89168 —UN—23NOV10

H89636 —UN—15AUG07

H43694 —UN—06AUG91

KR43067,0000746 -16-23NOV10-1/1

Ovládání a obnovení polohy nastavitelných desek



Sklízecí mlátička řady S

Spínač polohy přiháněče na multifunkční páce (A) umožňuje řidiči zvětšit a zmenšit rozevření nastavitelných krycích desek.

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích (B) je v poloze pro práci na poli.
- Žací vál je zapojen.
- Nastavení krycích desek se aktivuje na obrazovce displeje (C a D).

Nastavení velikosti otvoru mezi deskami:

1. Stiskněte levou stranu spínače polohy přiháněče (E) a zvětšete otvor mezi deskami.
2. Stiskněte pravou stranu spínače polohy přiháněče (F) a zmenšete otvor mezi deskami.

POZNÁMKA: Na displeji CommandCenter se zobrazí symbol polohy nastavitelných desek a hodnota vzdálenosti nastavitelných desek.

Nastavitelné desky lze nastavit v rozsahu 0 (minimální otevření) až 9 (maximální otevření).

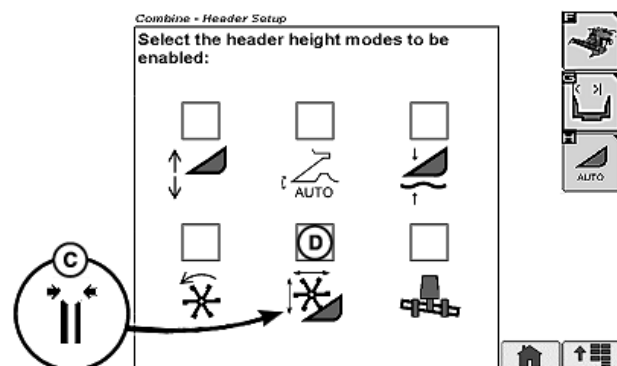
Obnovení polohy nastavitelných desek:

1. Ručně nastavte požadované rozevření nastavitelných desek.



H103735 — UN—24OCT11

H103737 — UN—24OCT11



- A—Spínač polohy přiháněče
B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
C—Symbol aktivace nastavitelné desky (řada S)

- D—Symbol aktivace nastavitelné desky (řada 70)
E—Spínač přestavení přiháněče vpřed
F—Spínač přestavení přiháněče vzad

2. Stiskněte a podržte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce na dobu tří sekund. Tím se uloží aktuální poloha nastavitelných desek do paměti. Řidič se nyní může kdykoliv vrátit do přednastavené polohy stisknutím přiřazeného aktivačního tlačítka.

H103738 — UN—24OCT11

SS43267,00001D1 -16-15JAN13-1/1

Sklízecí mlátičky řady 50, 60 a 70 se skříní vkladacího ústrojí s variabilním nastavením rychlosti

Provozní otáčky adaptéru pro sklizeň kukuřice se mění se změnou otáček spodního hřídele skříně vkladacího ústrojí. Otáčky hřídele vkladacího ústrojí se mění pomocí spínače přiháněče (A) umístěného na multifunkční ovládací páce.

POZNÁMKA: Aby mohly být nastaveny otáčky, musí být zapnutý motor a žací vál.

1. Nastavte spínač pro provoz po pozemních komunikacích (B) do polohy pro práci na poli.
2. Stisknutím a podržením horní části spínače přiháněče zvýšíte otáčky.
3. Stisknutím a podržením dolní části spínače přiháněče snížíte otáčky.

A—Přepínač přiháněče

B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích



Na obrázku řada 50

KR43067,0000747 -16-23NOV10-1/1

H74734 —UN—18MAR03

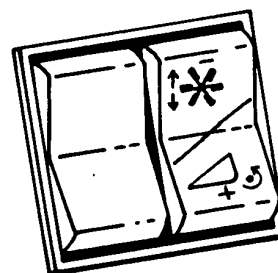
Sklízecí mlátičky řady 00 a 10 se skříní vkladacího ústrojí s variabilním řemenovým pohonem

Provozní otáčky adaptéru pro sklizeň kukuřice se mění se změnou otáček spodního hřídele skříně vkladacího ústrojí. Otáčky hřídele skříně vkladacího ústrojí se mění tlačítkem plus (+) nebo minus (−) umístěným na multifunkční ovládací páce.

POZNÁMKA: Aby mohly být nastaveny otáčky, musí být zapnutý motor a žací vál.

1. Stisknutím a podržením dolní části spínače zvýšíte otáčky.
2. Stisknutím a podržením horní části spínače snížíte otáčky.

Otáčky hřídele skříně vkladacího ústrojí vybaveného variabilním pohonem se mění v rozsahu 630 až 780 ot/min.



H43707

Zobrazena řada 00 a 10

Následující tabulku použijte při úpravě otáček adaptéru pro sklizeň kukuřice podle pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky:

KR43067,0000968 -16-24OCT11-1/1

H43707 —UN—06AUG91

Sklízecí mlátičky s konstantními otáčkami vkladacího ústrojí

V oddílu SEŘIZOVÁNÍ – ADAPTÉR PRO SKLIZEŇ KUKUŘICE najdete popis změny otáček žacího válu

na sklízecích mlátičkách se skříní vkladacího ústrojí s konstantními otáčkami.

KR43067,0000749 -16-01DEC10-1/1

Sklizeň kukuřice se slabými nebo poškozenými stonky

Stonky a klasy mohou být oslabeny chorobou (fusariová choroba) nebo napadením hmyzem (zavíječ kukuřičný), které mohou způsobovat jejich odlamování nízko nad povrchem půdy při kontaktu s hroty a kryty vřetovačů. Materiál se bude hromadit a bránit kontaktu stonků s vkladacím dopravníkem. V tomto případě jsou zrna ztracena a dochází k snížení výnosů sklizně.

Níže je uveden seznam možných řešení těchto potíží:

- Snižte jezdovou rychlost sklízecí mlátičky.
- Zvyšte otáčky adaptéru pro sklizeň kukuřice (v případě vkladacího ústrojí s proměnnými otáčkami).
- Nastavte maximální vzdálenost nastavitelných desek, aniž by klasy přicházely do kontaktu s vkladacím dopravníkem.
- Demontujte zachytňovací lišty klasů.

KR43067,0000969 -16-24OCT11-1/1

Sklizeň kukuřice na pražení

- Nastavte co možná minimální vzdálenost nastavitelných desek.
- Zvedněte průběžný šnekový dopravník tak, aby klasy s největším průměrem procházely mezi šnekovými a dnem bez kontaktu.

- Snižte otáčky zadního hřídele adaptéru.
- Správné nastavení najdete v návodu k obsluze sklízecí mlátičky.

KR43067,0000753 -16-01DEC10-1/1

Děliče

Při většině podmínek pracujte tak, aby se hroty děličů právě dotýkaly povrchu půdy.

V bahnitých podmínkách nebo ve sněhu zvedněte adaptér do dostatečné výšky, aby nedocházelo k "nabírání" materiálu do otvorů mezi děliči.

Seřadte děliče tak, aby byly vůči sobě rovnoběžné.

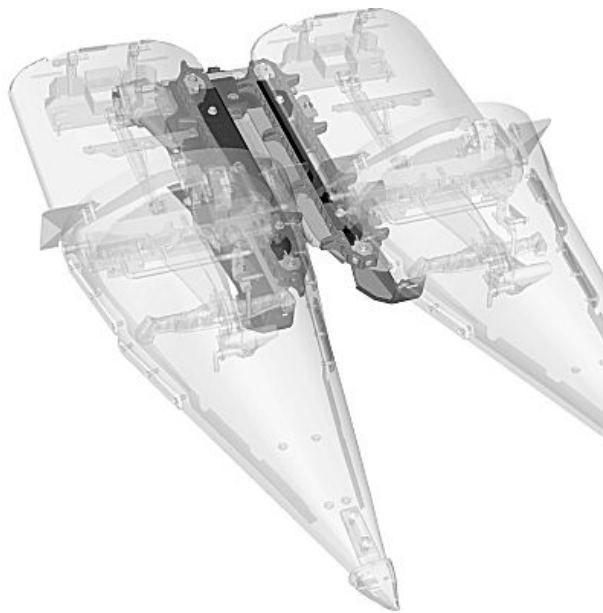


H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -16-13AUG07-1/1

Řádkové jednotky

Individuální řádková jednotka obsahuje pár čistících nožů, vtažovací řetězy, nastavitelné desky a dopravník. Kukuřičné klasy jsou odděleny od stonku a přiváděny řádkovou jednotkou ke šnekovému dopravníku.



H89154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -16-01DEC10-1/1

Šnekový dopravník

Šnekový dopravník (A) přivádí materiál od řádkových jednotek do skříně vkladacího ústrojí.

A—Šnekový dopravník



H89295 —UN—20JUL07

OOU6043,0001C88 -16-03JAN08-1/1

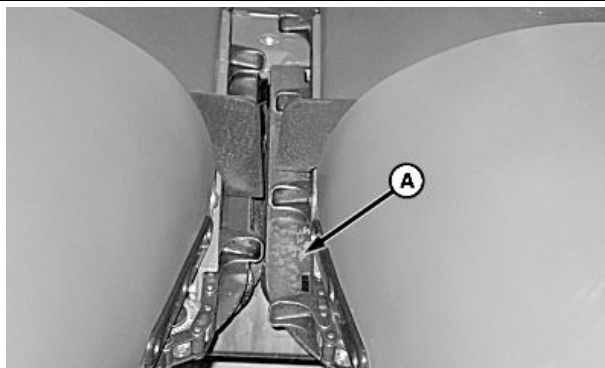
Hydraulicky nastavitelné desky

POZNÁMKA: Nastavení nebo kalibraci desek najdete v návodu k obsluze vaší sklízecí mlátičky.

Hydraulicky nastavitelné desky (A) umožňují řidiči nastavit desky z kabiny podle měnící se velikosti stébla a klasu.

Desky lze přestavovat pouze s motorem v činnosti a spínačem přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

Stisknutím části spínače pro přestavení přiháněče vpřed dojde k otevření desek, stisknutím části spínače pro přestavení přiháněče vzad dojde k zavření desek.



H89701 —UN—21AUG07

A—Deska

KR43067,0000360 -16-21APR09-1/1

Nástavce vnějších vtahovačů

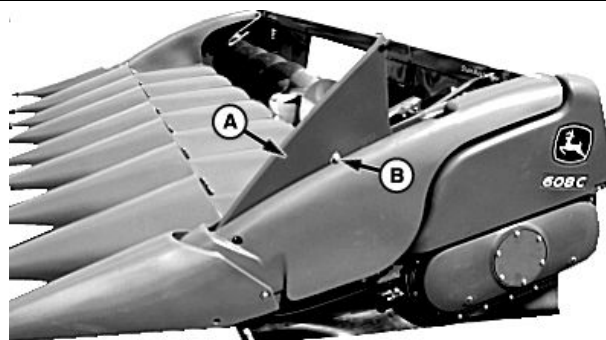
Nástavce vnějších vtahovačů (A) brání ztrátám klasů přes nízké boční okraje plechů vtahovačů.

Při práci v podmínkách, kdy jsou stonky kukuřice polehlé, spusťte nástavce pro plynulé vtahování stonků.

Nástavce jsou zabudovány do vnějších zábran a mohou být podle potřeby přestavovány nahoru a dolů.

- Zvedněte nástavec vytažením směrem nahoru dokud čep (B) nezapadne na místo.
- Pro spuštění nástavce stiskněte čep (B) a nástavec spustíte.

POZNÁMKA: Nástavec musí být ve spuštěné poloze, aby bylo možné zvednout vnější hrot vtahovače.



A—Nástavce

B—Čep

KR43067,00005A0 -16-12MAY10-1/1

H89215—UN—23JUL07

Zvedání a demontáž vnitřních hrotů vtahovače a krytů

1. Demontujte připevňovací šroub (A).
2. Otočte zajišťovací prvek krytu (B) dozadu, až se kryt uvolní (C).

POZNÁMKA: Během montáže zajišťovacího prvku neutahujte připevňovací šroub (B) nadměrným momentem.

Specifikace

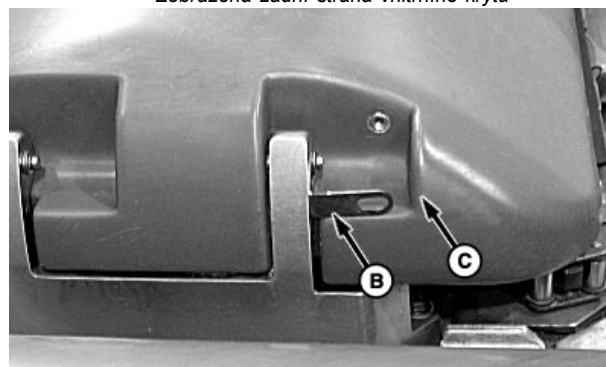
Připevňovací šroub
zajišťovacího prvku krytu
vtahovače—Utahovací
moment.....20 Nm
(15 lb-ft)

A—Připevňovací šroub
B—Zajišťovací prvek krytu

C—Krycí kroužek



Zobrazena zadní strana vnitřního krytu



Pokračování na další straně

KR43067,00008B3 -16-15JUN11-1/2

H102222—UN—15JUN11

H102223—UN—15JUN11

3. Zvedejte prvek nahoru, dokud kolík nezaskočí (A).

! POZOR: Dbejte na to, aby při zvedání a demontáži sestavy hrotu a krytu vtahovače nedošlo k vážnému zranění. Sestava má velkou hmotnost a obtížně se s ní manipuluje.

4. Povytáhněte blokovací tyč (B) a společně zvedněte sestavu hrotu a krytu vtahovače.
5. **JE-LI SOUČÁSTÍ VYBAVENÍ:** Odpojte všechny kabelové konektory snímačů od hlavního kabelového svazku. Abyste získali přístup ke konektorům umístěným uvnitř krytu, přeřízněte připevňovací pásky připojené k zadní části krytu a vytáhněte konektory ven.

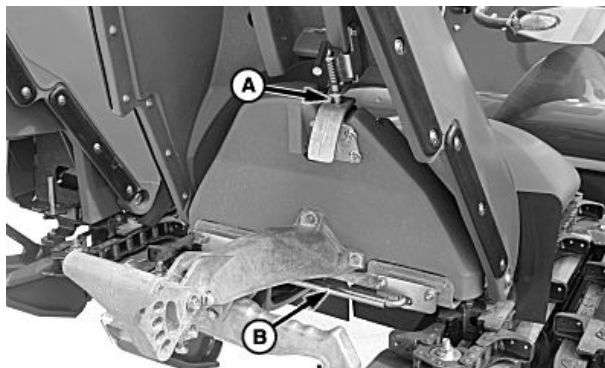
6. *Odpojení zvedacího válce:*

- Tlačte kryt vtahovače (C), až se zajišťovací kolík nachází v zadní části drážkovaného otvoru (D).
- Zvedněte montážní prvek válce (E) nahoru, až se uvolní kolíky.

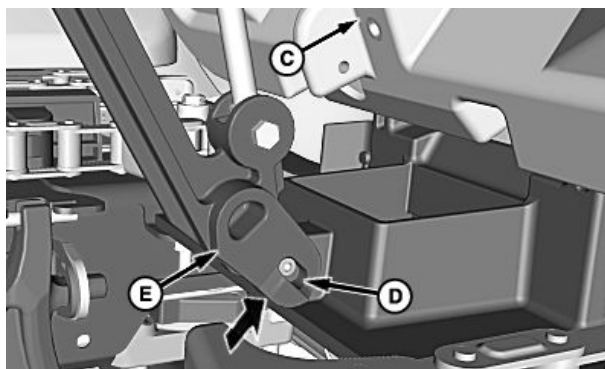
! POZOR: Při zvedání buďte opatrní. Sestava má velkou hmotnost a obtížně se s ní manipuluje.

7. Odsuňte kryt vtahovače (F) stranou, až se kryt uvolní z opěrných čepů (G) a zvedněte sestavu krytu z montážního prvku.

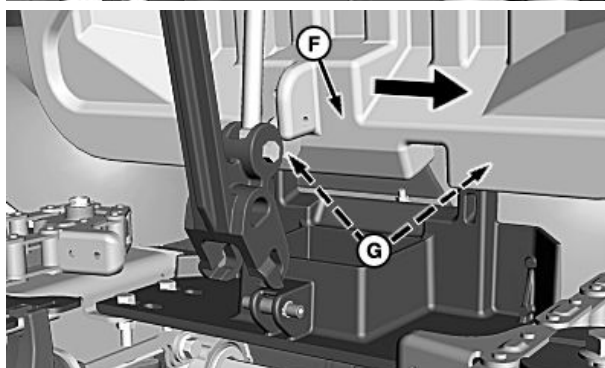
A—Čep	E—Montážní prvek válce zvedání
B—Spojovací zařízení	F—Kryt vtahovače
C—Kryt vtahovače	G—Připojovací kolíky
D—Zadní část oválného otvoru	



H99087—UN—17NOV10



H99088—UN—23MAR11



H99089—UN—23MAR11

KR43067,00008B3 -16-15JUN11-2/2

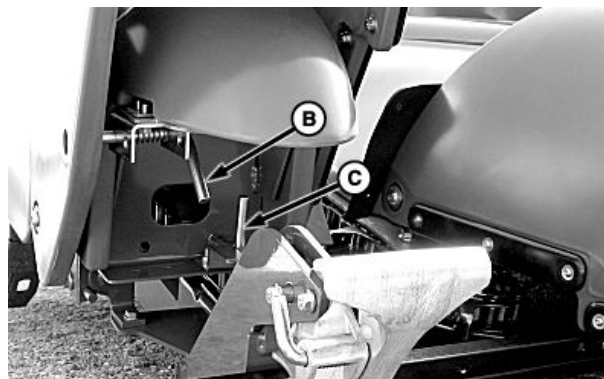
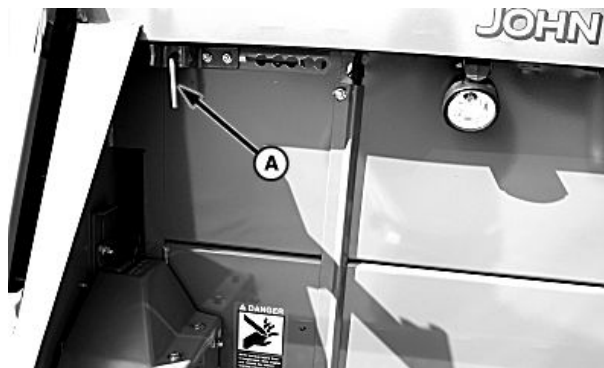
Zvedání a sklopení vnějších hrotů vtahovače a krytů

1. Uvolněte zajišťovací čep (A) a otočte jej do blokovací polohy.
2. Zvedejte vnější hrot nahoru, dokud kolík nezaskočí (B).
3. Uvolněte čep (C) a natočte kryt nastavitelné desky a kryt vtahovače směrem ven.

A—Zajištění zajišťovacího čepu

B—Zajišťovací čep

C—Zajišťovací čep



H88426—UN—24JUL07

H88427—UN—23JUL07

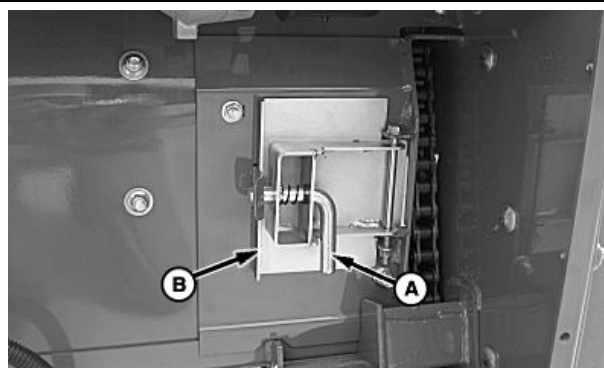
KR43067,000073B -16-19NOV10-1/1

Dvířka pro čištění dna šnekového dopravníku

POZOR: Zamezte vážnému zranění.

- Zařízení nikdy nečistěte při běžícím motoru.
- Aktivujte bezpečnostní vzpěru skříně vkládacího ústrojí při práci pod adaptérem pro sklizeň kukuřice.
- Používejte vhodnou ochranu očí a obličeje proti padajícím nečistotám.

1. Uvolněte západku (A) a otevřete dvířka (B).
2. Dvířky pro čištění vyčistěte dno šnekového dopravníku na obou stranách adaptéru pro sklizeň kukuřice.
3. Před prací s adaptérem pro sklizeň kukuřice zkontrolujte, že jsou dvířka řádně zajištěna.



Pohled zespodu adaptéru pro sklizeň kukuřice

A—Západka

B—Dveře

H99090—UN—17NOV10

KR43067,00005B2 -16-18NOV10-1/1

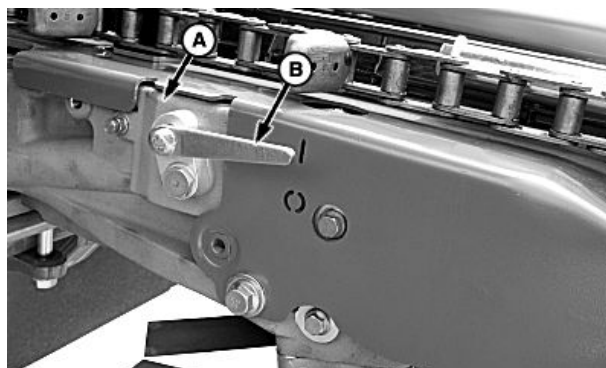
Zapnutí a vypnutí řezacích nožů StalkMaster™

Adaptéry pro sklizeň kukuřice vybavené volitelnou řezačkou StalkMaster mohou individuálně vypnout každou převodovku řezačky. To umožňuje řidiči používat řezací adaptér pro sklizeň kukuřice jako neřezací adaptér, nebo omezit počet řezajících řádkových jednotek, pokud jsou požadována různá množství zbytků.

1. Spusťte adaptér pro sklizeň kukuřice na zem *nebo* úplně zvedněte skříň vkladacího ústrojí a aktivujte bezpečnostní vzpěru skříně vkladacího ústrojí.
2. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skřínky.

⚠ POZOR: Dbejte na to, aby nedošlo k vážnému zranění nebo smrti. NEPROVÁDĚJTE tuto činnost za chodu motoru.

3. Zvedněte hrot a kryt vřetovače (viz ZVEDÁNÍ A DEMONTÁŽ STŘEDNÍCH KRYTŮ A HROTŮ VTAHOVAČE v tomto oddílu).
4. Zapínací/vypínací páka je namontována na pravé straně převodovky řezačky (A). Otočením páky (B) nahoru zapnete řezací ostří a otočením dolů vypnete.



A—Skříň převodovky řezačky B—Zapínací/vypínací páka StalkMaster™

5. Spusťte dolů kryt a hrot vřetovače.
6. Opakujte postup pro každou řádkovou jednotku, nebo podle potřeby.

KR43067,00005AA -16-18MAY10-1/1

H96326—UN—16NOV10

Záchytné lišty

- Záchytné lišty brání ztrátám klasů při jejich přepadávání přes vtahovací řetězy na půdu.
- Pokud je porost polehlý, nebo pokud stonky mají tendenci ucpávat prostor mezi nastavitelnými deskami, demontujte a uložte záchytné lišty a spojovací materiál.
- Při práci ve stojícím porostu záchytné lišty namontujte pro snížení ztrát.

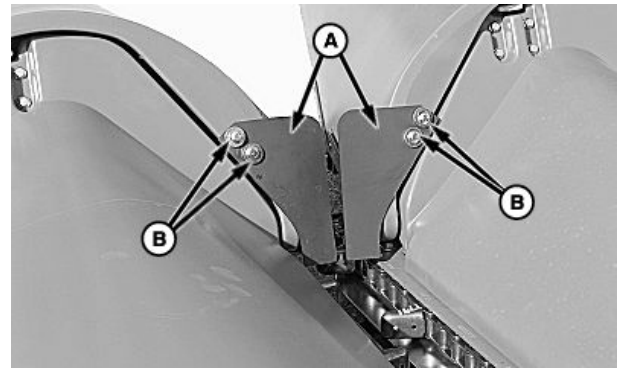
Při výměně záchytných lišt postupujte takto:

1. Demontujte připevňovací šrouby (B) a záchytné lišty (A).
2. Zopakujte pro zbývající řádkové jednotky.
3. Namontujte záchytné lišty v obráceném pořadí.

POZNÁMKA: Při montáži lišt utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací
šrouby—Utahovací
moment.....25 Nm
(18 lb-ft)



A—Záchytné lišty

B—Připevňovací šrouby

H89201—UN—12JUL07

KR43067,000055B -16-12MAY10-1/1

Válce vkládacího dopravníku

Vkládací dopravníky stlačují stonky dolů tak, aby klas mohl být odlomený od stonku a odpadl na nastavitelné desky.

Jako pomůcku při rozhodování, které válce vkládacího dopravníku jsou nejvhodnější pro vaše potřeby, použijte následující pokyny:

(A) Protilehlé nože válců vkládacího dopravníku – Volitelné

Doporučené pokud:

- Je nutné při sklizni řezat a dělit stonky kukuřice (na délku 254–406 mm (10–16 in)).
- Je potřeba rychlejší rozklad rostlinných zbytků.
- Je žádoucí rychlejší zahřívání a vysychání půdy.
- Je potřeba dokonalejší zapracování rostlinných zbytků stroji pro zpracování půdy a setí, zejména u kukuřice s vysokými výnosy.
- Je potřeba nižší počet průjezdů pro drcení, řezání nebo dělení stonků s jinými nářadím.
- Je potřeba vysoká výkonnost za suchých podmínek.
- Sklízí se v husté trávě, vinné révě a konopí.
- Je potřeba nižší spotřeba energie na neřezacích adaptérech pro sklizeň kukuřice.

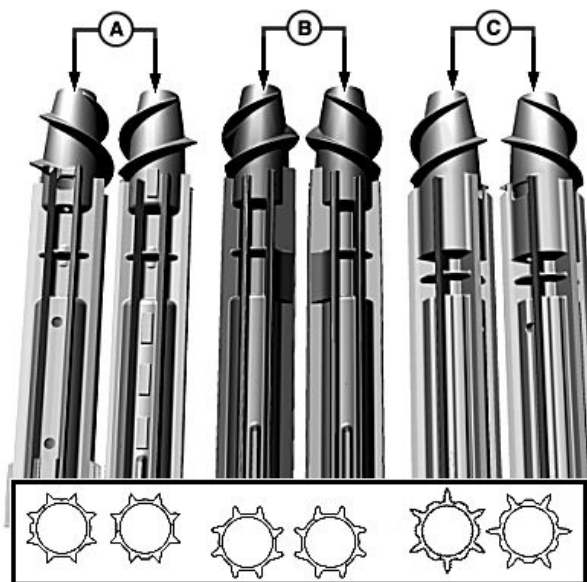
(B) Válce vkládacího dopravníku s přímým drážkováním – Volitelné*

Doporučené pokud:

- Je potřebný pomalý rozklad rostlinných zbytků.
- Chcete maximalizovat rostlinné zbytky v době setí.
- Chcete zachytit více sněhu nebo zachovat vlhkost.
- Potřebujete zlepšit průchod rostlinných zbytků secím ústrojím s úzkou mezerou, pokud půda není obdělána.
- Potřebujete získat lepší řezanku pomocí cepového drtiče.
- Potřebujete dobrou výkonnost v mírně suchých, křehkých podmínkách, pokud se stébla lámou v klase nebo mírně pod ním.
- Je potřeba nižší spotřeba energie adaptéru pro sklizeň kukuřice.

(C) Spoluzabírající nože válců vkládacího dopravníku – Volitelné*

Doporučené pokud:



H100708—UN—25MAR11

A—Protilehlé nože válců
vkládacího dopravníku
B—Válce vkládacího
dopravníku s přímým
drážkováním

C—Spoluzabírající nože válců
vkládacího dopravníku

- Potřebujete nejlepší zpracování materiálu.
- Sklízí se ve vlhkém, tuhém porostu s vysokým obsahem vlhkosti.
- Je potřeba rychlejší rozklad rostlinných zbytků.
- Je žádoucí rychlejší zahřívání a vysychání půdy.
- Je potřeba dokonalejší zapracování rostlinných zbytků stroji pro zpracování půdy a setí, zejména u kukuřice s vysokými výnosy.
- Je potřeba nižší počet průjezdů pro drcení, řezání nebo dělení stonků s jinými nářadím.

* – Není k dispozici pro 8R36/38C nebo 12R36/38

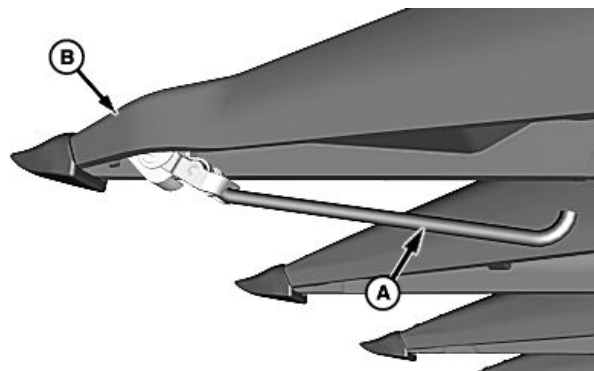
KR43067,000096A -16-08DEC11-1/1

Snímače kopírování terénu aktivní regulace výšky

Ramena snímače (A) jsou umístěny pod adaptérem pro sklizeň kukuřice, jsou namontovaná k hrotům vtahovače (B). Rameno snímače kopíruje povrch země, která aktivuje potenciometr. Poskytovaný signál umožňuje sklízecí mlátičce udržovat během sklizně požadovanou řeznou výšku.

A—Rameno snímače

B—Hrot vtahovače



H100667 —UN—16MAR11

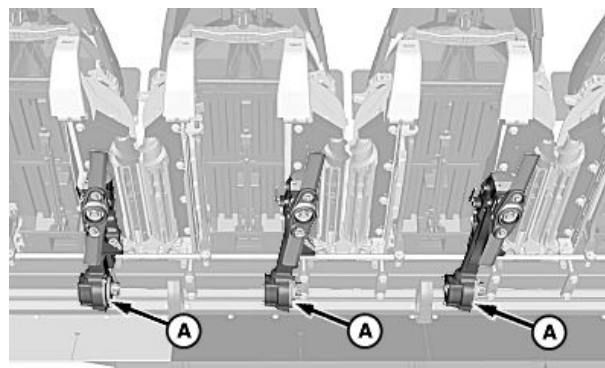
SS43267,00000CB -16-31MAY12-1/1

Převodové skříně řezačky StalkMaster™ (volitelné)

Skříně převodovky řezačky StalkMaster (A) umožňují během jednoho průchodu současné řezání a zkracování kukuřičných stonků a nejsou tak nutné další průchody zařízením. Řidiči mohou zvolit, zda vypnou jednu nebo více převodovek, což nabízí širokou flexibilitu při řízení zbytků.

Z výroby namontované řezačky kukuřičných stonků jsou k dispozici pro adaptéry pro sklizeň kukuřice modelů 606C-SM, 608C-SM, 612C-SM, 616C-SM a 618C-SM.

DŮLEŽITÉ: Převodovky řezačky dodávané jako náhradní díly jsou bez olejové náplně. Než začnete používat převodovku, MUSÍ být naplněna olejem na předepsanou úroveň (specifikaci najdete v oddílu MAZÁNÍ A ÚDRŽBA).



A—Skříně převodovky řezačky StalkMaster™

H96323 —UN—19MAY10

KR43067,00005A4 -16-19MAY10-1/1

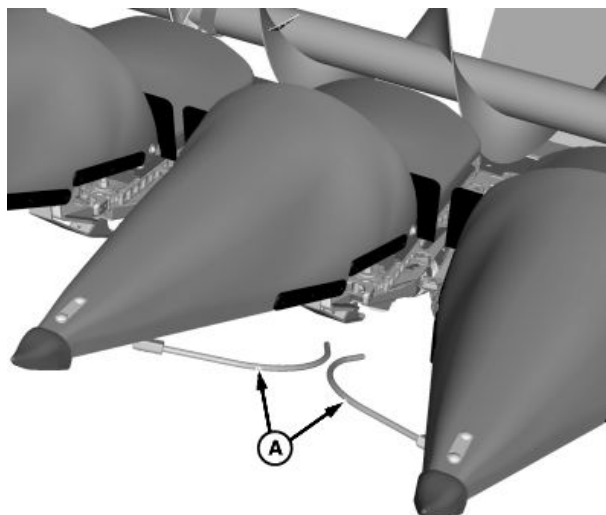
AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense používá informace ze snímačů, upevněných na adaptéru pro sklizeň kukuřice, jako pomoc pro GPS navigaci pro zatáčení sklízecí mlátičky během sklizně.

Jak stonky prochází přes hroty děliče, stlačují sadu upevněných ramen snímačů (A). Signály od těchto snímačů jsou použity pro identifikaci umístění kukuřičného řádku a provedení potřebných změn v zatáčení sklízecí mlátičky, aby byla v linii s úrodou.

NENÍ k dispozici pro 6R36/38, 8R36/38 a 12R36/38

A—Řádkové snímače



H95836—UN—25MAR10

SS43267,000014C -16-11OCT12-1/1

Osvětlení strniště

Osvětlují prostor těsně za adaptérem na sklizeň kukuřice, aby řidič mohl sledovat výšku řezu během noční sklizně.

Směr osvětlení strniště může být upraven pro co nejlepší viditelnost.



H91762—UN—20MAY08

KR43067,0000755 -16-01DEC10-1/1

Seřizování a vyrovnávání hrotů děličů

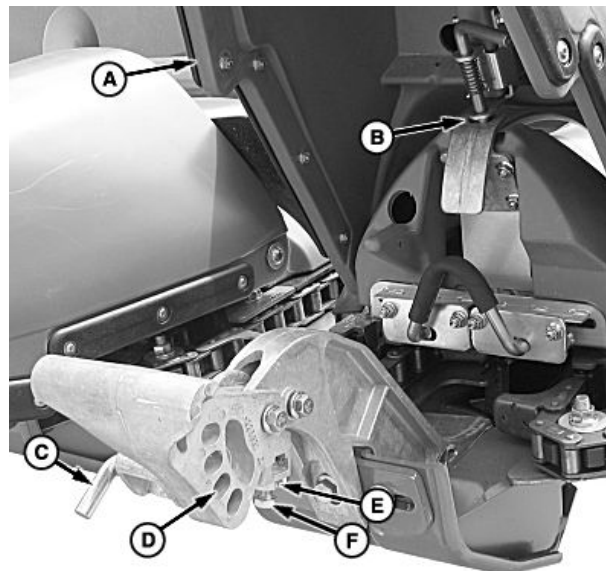
! POZOR: Zvedněte adaptér tak, aby hroty děličů byly nad povrchem půdy, **ZASTAVTE** motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spinací skříňky.

Přestavte jeden z hrotů děliče do požadované výšky. Přestavte zbývající hroty děliče do stejné výšky.

1. Zvedněte hrot (A), dokud čep (B) nezapadne ve správné poloze.
2. Povyťáhněte zajišťovací čep (C) a nastavte výšku s použitím stavěcích otvorů (D).
3. Jemná dostavení lze provádět povolením pojistné matice (E) a otáčením seřizovacího šroubu (F).

A—Hrot
B—Čep
C—Zajišťovací čep

D—Stavěcí otvor
E—Pojistná matice
F—Připevňovací šroub



H99083 —UN—17NOV10

KR43067,0000733 -16-18NOV10-1/1

Seřizování čistících nožů

Čistící nože (A) brání navíjení plevele a dalšího materiálu na válec vkladacího dopravníku.

1. Povolte připevňovací šrouby (B).
2. Nastavte zadní část čistícího nože tak, aby vzdálenost mezi lamelou a nožem (C) odpovídala specifikaci.

Specifikace

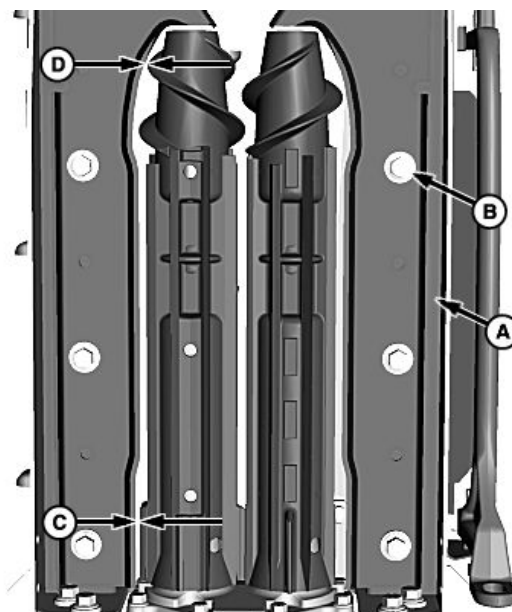
Vůle mezi lamelou
vkladacího
dopravníku a čistícím
nožem—Maximální vůle..... 1,5 mm
(1/16 in)

3. Nastavte přední část čistícího nože tak, aby vznikla vůle pro šnekovici vkladacího dopravníku (D).
4. Utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací
šrouby čistících
nožů—Utahovací
moment..... 130 Nm
(96 lb-ft)

5. Ručně otáčejte válci vkladacího dopravníku a zkontrolujte, zda se nedotýká válec a nůž.
6. Opakujte postup na druhé straně nože a na zbývajících řádkových jednotkách.



A—Čistící nůž
B—Šrouby s podložkou (8 kusy)

C—Vůle mezi lamelou
vkladacího dopravníku
a čistícím nožem
D—Vůle mezi unášecem
vkladacího dopravníku
a čistícím nožem

H101481 —UN—17MAY11

KR43067,00008B5 -16-15JUN11-1/1

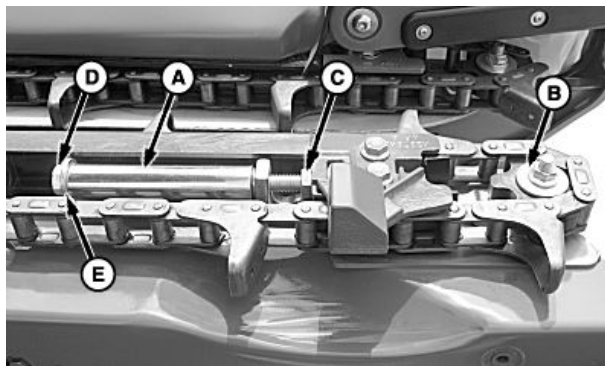
Nastavení napnutí vtažovacích řetězů

Napnutí vtažovacích řetězů je udržováno pružinovým zařízením. Pružina je ukrytá v rozpěrné trubce (A), která slouží rovněž jako doraz, aby nedošlo k přílišnému vysunutí napínacího řetězového kola (B).

- Pro zvýšení napnutí řetězu povolte matici (C) a utáhněte připevňovací šroub (D).
- Aby nedošlo k sesmeknutí řetězu z napínacího řetězového kola, udržujte mezi rozpěrnou trubicou (A) a podložkou (E) vzdálenost 4,8 mm (3/16 in).

A—Rozpěrná trubka
B—Vložené řetězové kolo
C—Matice

D—Připevňovací šroub
E—Podložka



H99091—UN—17NOV10

KR43067,0000734 -16-01DEC10-1/1

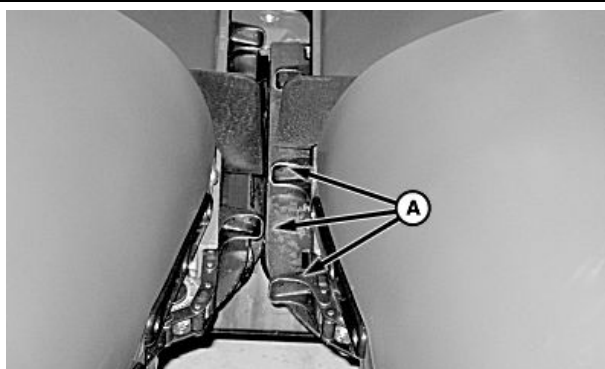
Seřizování unášeců vtažovacích řetězů

Vtažovací řetězy jsou sestaveny u výrobce tak, aby jejich unášecí prvky (A) byly mezi sebou správně rozmístěny.

DŮLEŽITÉ: Při práci s nastavitelnými deskami v malé výšce nad povrchem půdy dávejte pozor na kameny a jiné překážky v řádcích.

1. Otevřete hroty a kryty podle potřeby.

A—Unášče řetězů



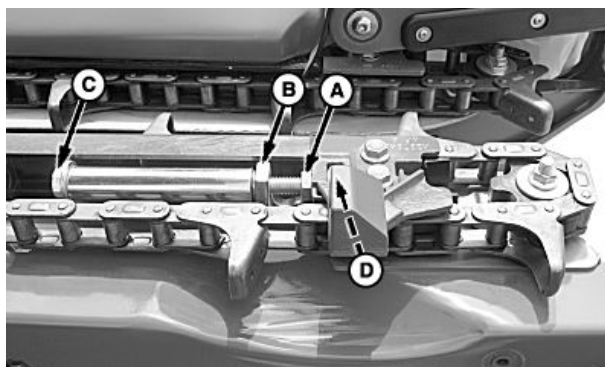
H88420—UN—01AUG07

KR43067,0000735 -16-01DEC10-1/3

2. Otáčejte maticí (A), dokud nedosedne na třmen (B) napínacího řetězového kola.
3. Povolte připevňovací šroub (C), dokud nedojde k uvolnění matice (D).

A—Matice
B—Třmen

C—Připevňovací šroub
D—Matice



H99092—UN—17NOV10

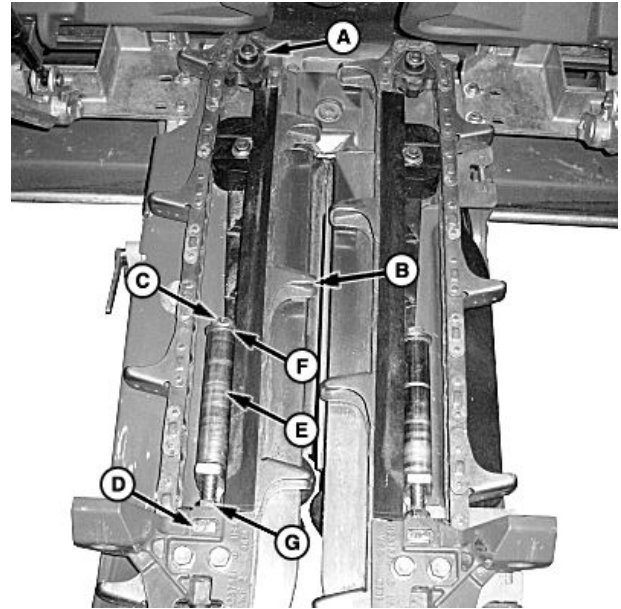
Pokračování na další straně

KR43067,0000735 -16-01DEC10-2/3

4. Sejměte řetěz z hnacího řetězového kola (A) a posuňte řetěz tak, aby unášče (B) obou řetězů měly stejnou rozteč. Namontujte řetěz zpět na ozubené kolo.
5. Zašroubujte připevňovací šroub (C) do matice (D) tak, aby byla nastavena maximální vůle 4,8 mm (3/16 in) mezi rozpěrnou trubicí (E) a podložkou (F).
6. Dotáhněte matici (G) proti sestavě napínacího řetězového kola.

A—Hnací řetězové kolo
B—Unášče
C—Připevňovací šroub
D—Matice

E—Rozpěrná trubka
F—Podložka
G—Matice



H99114 —UN—17NOV10

KR43067,0000735 -16-01DEC10-3/3

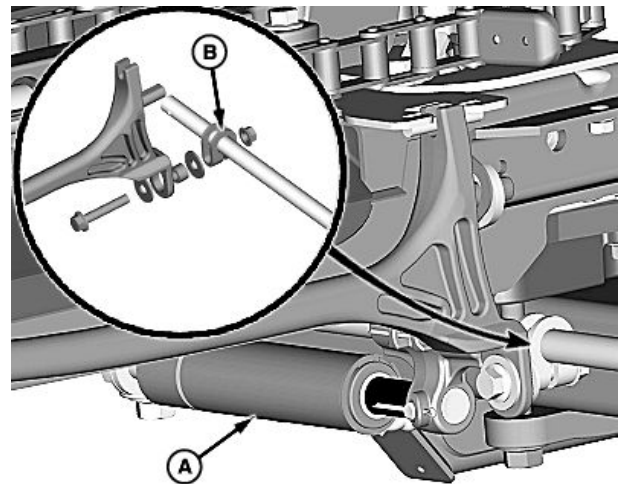
Nastavování desek

POZNÁMKA: Desky jsou nastaveny z výroby.

1. Nastavte minimální vzdálenost nastavitelných desek (pístnice hydraulického válce (A) plně vysunutá). Zkontrolujte, zda jsou nastavitelné desky na levé straně v poloze s minimální roztečí. Podle potřeby seřídte a utáhněte příchytka.
2. Příchytka (B) musí držet a svírat spojovací táhlo po dotažení spojovacího materiálu. Namontujte otočná ramena na zbývající řádkové jednotky.

A—Hydraulický válec

B—Svorka



H90238 —UN—14JAN09

Pokračování na další straně

KR43067,0000736 -16-18NOV10-1/2

3. Uvolněte připevňovací šrouby (A), aby se mohla posunout pravá nastavitelná deska.
4. Nastavte rozteč v přední části (B) na 18 mm (23/32 in) a v zadní části (C) na 20 mm (25/32 in).
5. Utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

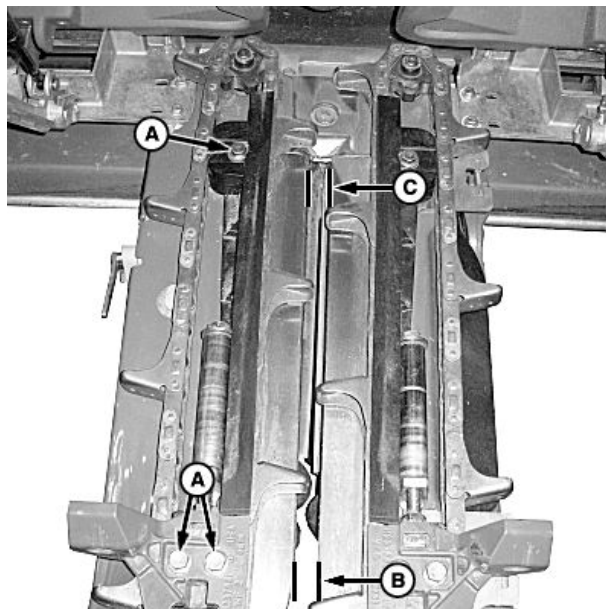
Připevňovací šrouby
nastavitelných
desek—Utahovací
moment.....

95 Nm
(70 lb-ft)

A—Šrouby s vnitřním
šestihranem

C—Rozteč v zadní části

B—Rozteč v přední části



H99115—UN—17NOV10

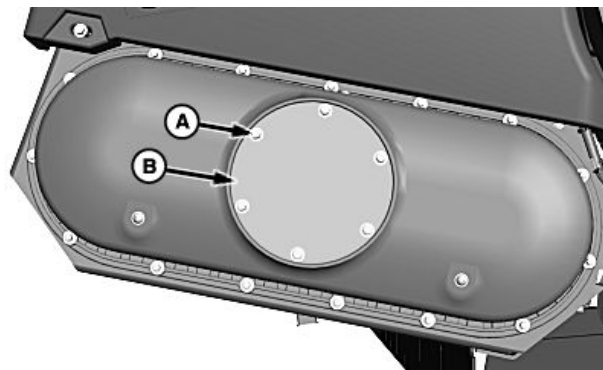
KR43067,0000736 -16-18NOV10-2/2

Nastavení hnacího řetězu řádkové jednotky

1. Demontujte připevňovací šrouby s podložkami (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby
s podložkou (6 kusů)

B—Kryt



H99229—UN—30NOV10

Pokračování na další straně

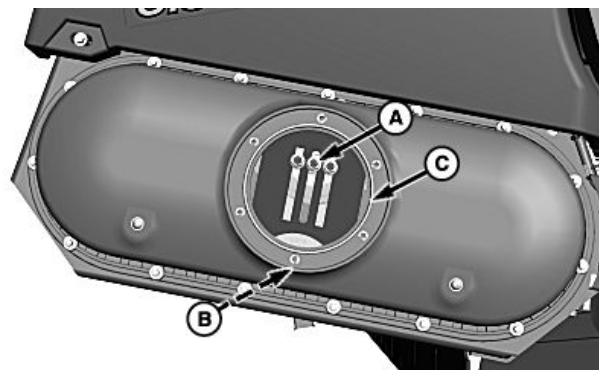
SS43267,00001D2 -16-15JAN13-1/2

POZNÁMKA: Nadměrně napnutý řetěz se rychleji opotřebovává. Vtahovací řetěz řádkové jednotky je uzavřený řetěz bez spojovacího článku.

2. Povolte spojovací materiál napínacího mechanismu (A).
3. Nastavením napínacího mechanismu dolů zvýšíte napnutí řetězu, nastavením nahoru snížíte napnutí. Dolní část řetězu (B) by se měla pohybovat 10 mm (25/64 in.) nahoru a 10 mm (25/64 in.) dolů. Utáhněte spojovací materiál podle specifikací.

Specifikace

Připevňovací
šrouby napínacího
mechanismu—Utahovací
moment.....90 Nm
(66 lb.-ft.)



A—Spojovací materiál
napínacího mechanismu
B—Dolní hnací řetěz

C—Těsnění

DŮLEŽITÉ: Před montáží krytu zkontrolujte, zda je těsnicí O-kroužek (C) čistý a nepoškozený. Podle potřeby jej vyměňte.

4. Namontujte kryt pomocí šroubů a podložek.

SS43267,00001D2 -16-15JAN13-2/2

H99230 —UN—30NOV10

Seřizování řetězových kol řádkových jednotek POUZE s hnacím ústrojím s pevnými otáčkami

Páry řetězových kol pro adaptéry pro sklizeň kukuřice			
Model	Hnací strana	Hnací řetězové kolo	Hnané řetězové kolo
6R, bez řezání	Levá strana	30	33
8R36/38 12R, bez řezání	Dvojitě	30	33
8R30	Levá strana	24	27
Všechny řezací adaptéry pro sklizeň kukuřice (StalkMaster) 16R, bez řezání 18R, bez řezání	Dvojitě	24	27

DŮLEŽITÉ: Tato řetězová kola **NESMÍ** být zaměněna u sklízecích mlátiček s proměnnými otáčkami vkládacího ústrojí.

Změna hnacích řetězových kol adaptéru při používání vkládacího ústrojí s proměnnými vkládacími otáčkami může vést k nadměrnému zvýšení otáček adaptéru a poškození stroje. Otáčky předního hnaného hřídele nesmí překročit 715 ot/min.

1. Vypustíte olej a demontujete kryt olejové vany (viz DEMONTÁŽ A MONTÁŽ OLEJOVÉ VANY v oddílu SERVIS).
2. Uvolněte napínací spojovací materiál a demontujte hnací řetěz.
3. Podle potřeby demontujte a namontujte hnací řetězová kola.
4. Namontujte hnací řetěz a nastavte správné napnutí (viz SEŘÍZENÍ HNACÍHO ŘETĚZU ŘÁDKOVÉ JEDNOTKY v oddílu SEŘÍZOVÁNÍ – ADAPTÉR PRO SKLIZEŇ KUKUŘICE).
5. Namontujte kryt olejové vany.
6. Doplníte mazivo na správnou úroveň (viz DEMONTÁŽ A MONTÁŽ OLEJOVÉ VANY v oddílu SERVIS).
7. V případě adaptérů pro sklizeň kukuřice s dvojitým pohonem opakujte postup na opačné straně.

DŮLEŽITÉ: V případě adaptérů pro sklizeň kukuřice s dvojitým pohonem MUSÍ mít řetězová kola stejnou konfiguraci na obou koncích.

SKLÍZECÍ MLÁTIČKY –

POZNÁMKA: Doporučované pojezdové rychlosti jsou určeny pro průměrné podmínky na poli. Podmínky

na vašem poli se mohou lišit, a mohou tak vyžadovat jinou konfiguraci řetězových kol.

Při práci při vysokých pojezdových rychlostech namontujte menší řetězové kolo na hnaný hřídel a větší řetězové kolo na hnací hřídel.

Doporučená pojezdová rychlost sklízecí mlátičky pro konfiguraci řetězových kol				
	Adaptér pro sklizeň kukuřice bez řezání		Řezačka u adaptéru pro sklizeň kukuřice	
Doporučená rychlost	Hnací řetězové kolo	Hnané řetězové kolo	Hnací řetězové kolo	Hnané řetězové kolo
7 km/h (4 mph) nebo nižší	30 zubů	33 zubů	24 zubů	27 zubů
Vyšší než 7 km/h (4 mph)	33 zubů	30 zubů	27 zubů	24 zubů

SKLÍZECÍ ŘEZAČKY –

POZNÁMKA: Doporučované pojezdové rychlosti jsou určeny pro průměrné podmínky na poli. Podmínky na vašem poli se mohou lišit, a mohou tak vyžadovat jinou konfiguraci řetězových kol.

Při práci při vysokých pojezdových rychlostech namontujte menší řetězové kolo na hnaný hřídel a větší řetězové kolo na hnací hřídel.

Doporučená pojezdová rychlost sklízecí řezačky pro konfiguraci řetězových kol				
	Adaptér pro sklizeň kukuřice bez řezání		Řezačka u adaptéru pro sklizeň kukuřice	
Doporučená rychlost	Hnací řetězové kolo	Hnané řetězové kolo	Hnací řetězové kolo	Hnané řetězové kolo
5 km/h (3 mph) nebo nižší	30 zubů	33 zubů	24 zubů	27 zubů
Vyšší než 5 km/h (3 mph)	33 zubů	30 zubů	27 zubů	24 zubů

STROJE NA LOUPÁNÍ KUKUŘICE –

Doporučená konfigurace řetězových kol pro stroje na loupání kukuřice			
Adaptér pro sklizeň kukuřice bez řezání		Řezačka u adaptéru pro sklizeň kukuřice	
Hnací řetězové kolo	Hnané řetězové kolo	Hnací řetězové kolo	Hnané řetězové kolo
33 zubů	30 zubů	27 zubů	24 zubů

Nastavení výšky šneku

Šnek lze posouvat nahoru a dolů pro nastavení vzdálenosti mezi šnekovicí a dnem dopravníku.

Pro většinu podmínek nastavujte šnek do dolní polohy. Zvedejte šnek, aby nedocházelo k poškození kukuřice na pražení a potravinářské kukuřice.

1. Otevřete boční kryt a lokalizujte držák ložiska (A).
2. Povolte spojovací materiál (B) a seřídte šnek nahoru nebo dolů.
3. Pokud je nutné šnek zdvihnout výš, než umožňují oválné otvory (C):
 - a. Demontujte spojovací materiál z držáku ložiska.
 - b. Přemístěte držák z dolních upevňovacích otvorů (D) do horních upevňovacích otvorů (E) a vraťte spojovací materiál na místo.
4. Dotáhněte spojovací materiál držáku a zavřete boční kryt.

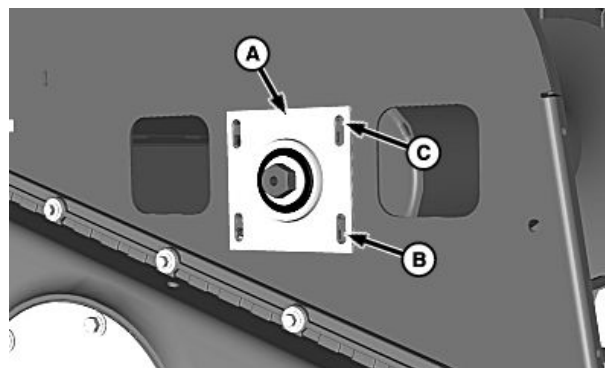
DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, že jsou obě strany šneku nastaveny stejně.

5. Seřízení výšky zopakujte na opačné straně adaptéru pro sklizeň kukuřice.

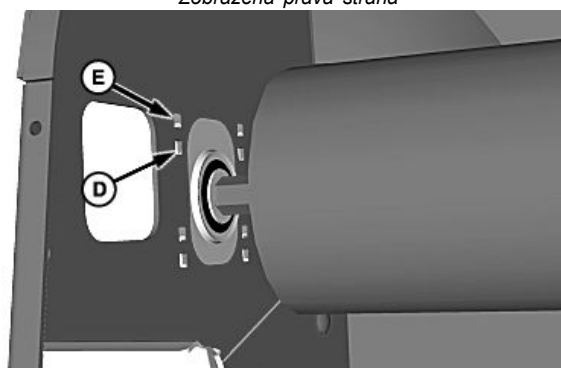
DŮLEŽITÉ: Mezi šnekovicí a dnem dopravníku musí být vzdálenost 22 mm (7/8 in) a mezi šnekovicí a stěrkou 6 mm (1/4 in).

Specifikace

Šnekovice a dno dopravníku—Vzdálenost.....	22 mm (7/8 in)
Šnekovice a stěrka šnekového dopravníku—Vzdálenost.....	6 mm (1/4 in)



Zobrazena pravá strana



A—Držák ložiska
B—Spojovací materiál
(nezobrazeno)
C—Zářez

D—Dolní otvor
E—Horní otvor

(Viz NASTAVENÍ SPODNÍ STĚRKY v tomto oddílu.)

Pokračování na další straně

KR43067,00005A6 -16-19MAY10-1/2

H95837 —UN—25MAR10

H95838 —UN—25MAR10

6. Seřízení 12řádkového, 16řádkového a 18řádkového šnekového dopravníku:

- Povolte spojovací materiál (A).
- Seříd'te matici (C), abyste mohli pohybovat šnekovým dopravníkem nahoru a dolů.

DŮLEŽITÉ: Mezi šnekovicí a dnem dopravníku musí být vzdálenost 22 mm (7/8 in) a mezi šnekovicí a stěrkou 6 mm (1/4 in).

Specifikace

Šnekovice a dno doprav-
níku—Vzdálenost..... 22 mm
(7/8 in)

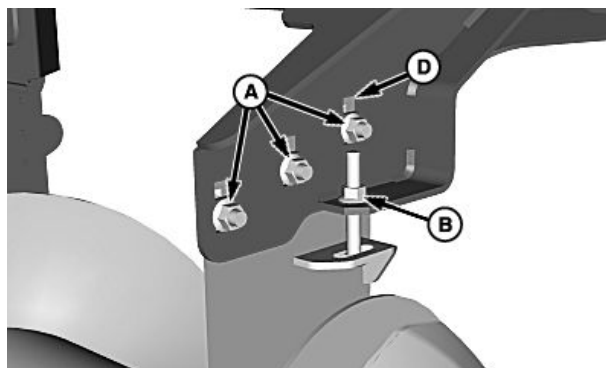
Šnekovice a stěrka
šnekového doprav-
níku—Vzdálenost..... 6 mm
(1/4 in)

**(Viz NASTAVENÍ SPODNÍ STĚRKY
v tomto oddílu.)**

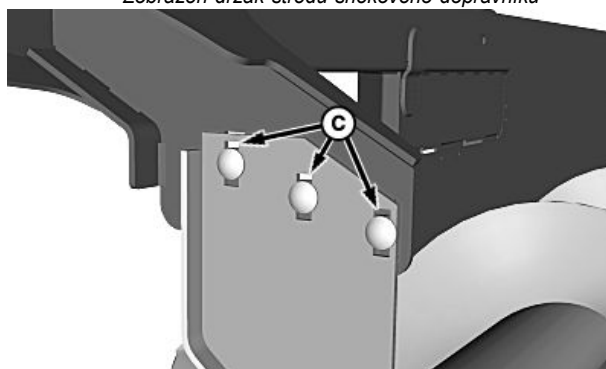
- Při zdvihání šnekového dopravníku ze dna 76 mm (3 in) pro použití s potravinářskou kukuřicí, demontujte spojovací materiál (A).
- Zdvihejte šnekový dopravník, dokud nebudou oválné drážky (C) vyrovnány s horními otvory (D) a znovu namontujte spojovací materiál.
- Utáhněte předepsaným momentem.

Specifikace

Matice středového
držáku—Utahovací
moment.....90 Nm
(66 lb-ft)



Zobrazen držák středu šnekového dopravníku



A—Spojovací materiál
B—Matice

C—Seřizovací oválné otvory
D—Horní otvory (3 kusy)

- Zavřete boční kryty.

KR43067,00005A6 -16-19MAY10-2/2

H96290 —UN—12MAY10

H96291 —UN—12MAY10

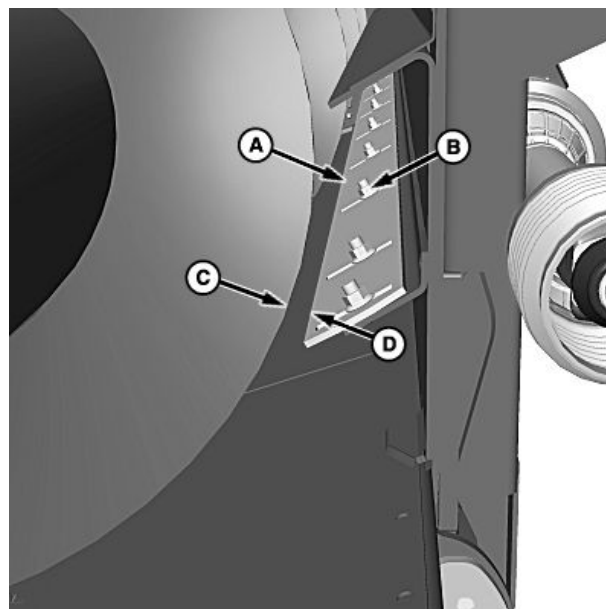
Nastavení spodní stěrky

Stěrky na zadní stěně adaptéru pro sklizeň kukuřice zabráňují obalování kukuřice a materiálu kolem šnekového dopravníku během přepravy směrem k skříni vkladacího ústrojí. Spodní stěrka (A) je nastavitelná.

Uvolněte spojovací materiál (B), nastavte stěrku na 6 mm (1/4 in.) mezeru mezi šnekovicí (C) a hranou stěrky (D) a dotáhněte spojovací materiál.

A—Spodní stěrka
B—Spojovací materiál

C—Šnekovice
D—Hrana stěrky

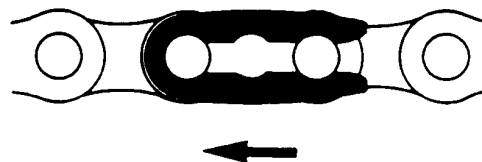


H85839 —UN—25MAR10

KR43067,0000566 -16-25MAR10-1/1

Spojování řetězu

Při zajišťování spojovacího článku řetězu musí uzavřený konec pružné závlačky otočen po směru chodu řetězu.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

KR43067,0000738 -16-18NOV10-1/1

Napínání řetězu šnekového dopravníku

1. Demontujte připevňovací šrouby (A) a sejměte kryt (B).
2. Povolte pojistné matice (C).
3. Posunutím desky napínacího řetězového kola (D) dolů zvýšíte napnutí řetězu, posunutím nahoru napnutí snížíte.
4. Utáhněte pojistné matice předepsaným momentem.

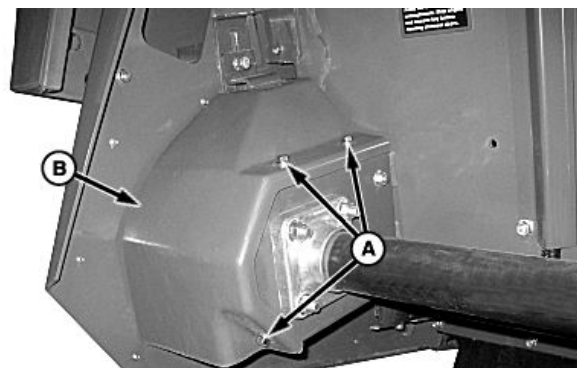
Specifikace

Matice desky
napínacího řetězového
kola—Utahovací
moment.....90 Nm
(66 lb-ft)

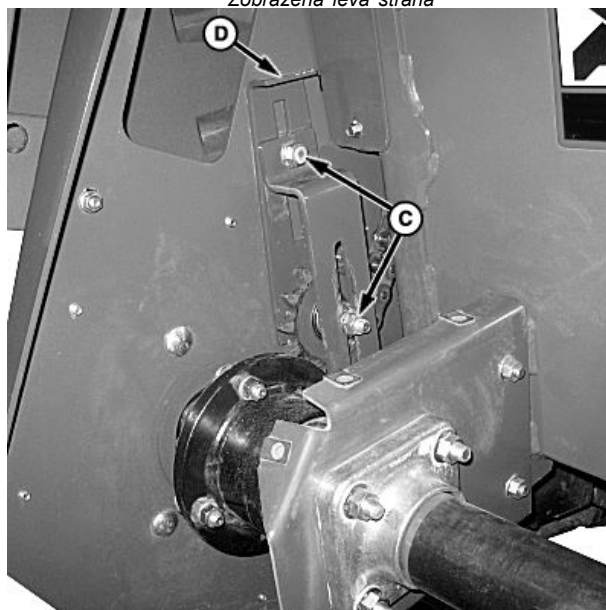
POZNÁMKA: Nadměrně napnutý řetěz se rychleji opotřebovává. Seřídte napnutí řetězu tak, aby rozsah průhybu byl 10 mm (3/8 in) nahoru a 10 mm (3/8 in) dolů.

A—Šrouby s vnitřním
šestihranem
B—Kryt

C—Pojistné matice
D—Deska napínacího
řetězového kola



Zobrazena levá strana



KR43067,0000737 -16-18NOV10-1/1

H99096—UN—17NOV10

H99097—UN—17NOV10

Mazání

Mazací tuk

Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi intervaly údržby.

Doporučovány jsou tyto mazací tuky:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

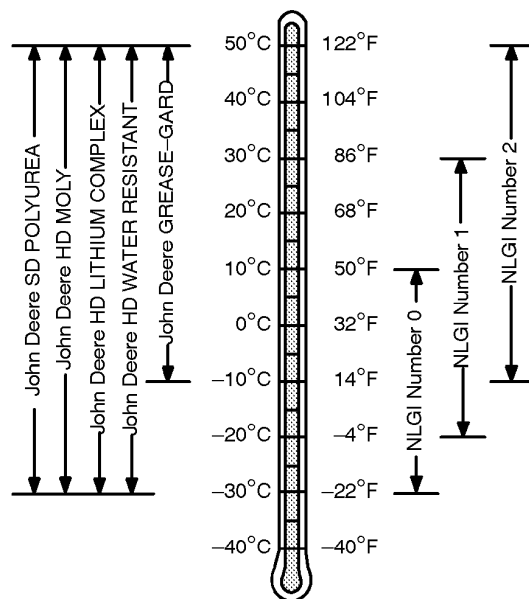
Ostatní mazací tuky lze používat, pokud splňují následující:

- NLGI výkonová klasifikace GC-LB

DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel mazacích tuků nejsou navzájem kompatibilní.

Pokud zjistíte chybějící maznici, ihned ji doplňte. Před použitím mazacího lisu pečlivě očistěte maznice.

Označení výrobku	Popis
TY6341	Univerzální mazací tuk pro vysoké teploty a tlaky, zejména účinný pro valivé spoje.



AG,OUO1035,1175 -16-20MAY08-1/1

TS1667 —UN—30JUN99

Skladování maziv

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použita maziva čistá.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Skladujte maziva a nádoby na čistých suchých místech. Uložte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi použitými nádobami a s jakýmkoliv zbytkovým mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST -16-11APR11-1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných maziv, než jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Doporučujeme proto řešit tuto problematiku se stálým prodejcem firmy John Deere.

Syntetická maziva mohou být používána, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu k použití.

Teplotní limity a servisní intervaly uvedené v tomto návodu k použití se vztahují jak ke konvenčním, tak i k syntetickým mazivům.

Opakovaně rafinované výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

DX,ALTER -16-11APR11-1/1

Kombinace maziv

Obecně je nepřípustné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci přidávají do svých olejů přísady podle určitých norem a podle způsobů použití.

Kombinace olejů může vést ke zrušení funkce přísady v oleji a ke snížení kvality maziva.

Specifické informace a doporučení získáte od svého prodejce John Deere.

DX,LUBMIX -16-18MAR96-1/1

Mazání a údržba

Tabulka mazacích intervalů

Tabulka mazacích intervalů		
	Po 200 hodinách provozu	Po 1000 hodinách provozu
Kontrola a seřízení řetězů	•	
Výměna mazacího oleje hnacího řetězu řádkové jednotky	•	
Mazání hnacího řetězu šneku	•	
Kontrola oleje v převodovce řádkové jednotky	•	
Mazání kluzné spojky řádkové jednotky	•	
Mazání kluzné spojky pohonu šnekového dopravníku	•	
Kontrola oleje v převodovce řezačky (pokud je součástí výbavy)	•	
Mazání vstupního hnacího hřídele(ů)	•	
Výměna oleje v převodovce řádkové jednotky		•
Výměna oleje v převodovce řezačky (pokud je součástí výbavy)		•

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození zařízení a k závadám následkem kontaminace systému, vždy vyčistěte maznice před mazáním a po něm.

Pokud zjistíte poškozenou nebo chybějící maznici, ihned ji vyměňte.

DŮLEŽITÉ: Při kontrole stavu oleje vždy vyčistěte oblast kolem zátek ještě před jejich vyjmutím.

Vždy utáhněte zátky.

KR43067,000096B -16-24OCT11-1/1

Vždy po 200 hodinách provozu

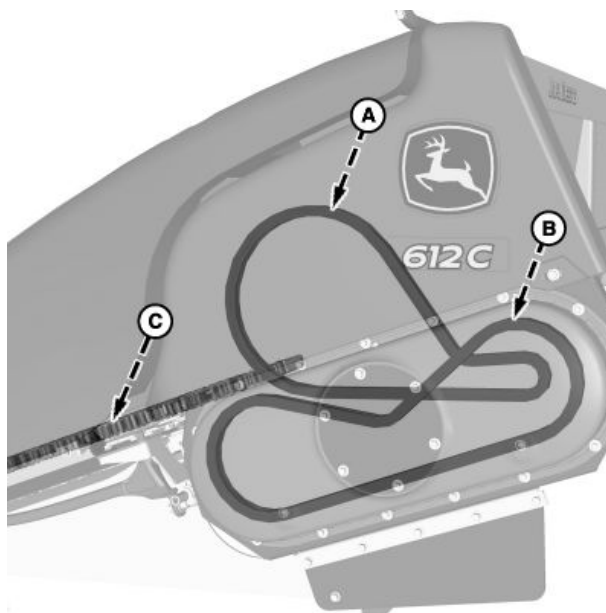
Kontrola a nastavení řetězů – sběrač, pohon šnekového dopravníku a pohon řádkové jednotky

POZNÁMKA: Různé typy adaptérů na sklizeň kukuřice mohou mít různý počet řetězů.

- Hnací řetěz šnekového dopravníku (A):** Zkontrolujte stav a napnutí řetězu. Podle potřeby seřídte nebo vyměňte (viz SEŘÍZENÍ HNACÍHO ŘETĚZU ŠNEKOVÉHO DOPRAVNÍKU v kapitole SEŘÍZOVÁNÍ).
- Hnací řetěz řádkové jednotky (B):** Zkontrolujte stav a napnutí řetězu(ů). Podle potřeby seřídte nebo vyměňte (viz SEŘÍZENÍ HNACÍHO ŘETĚZU ŘÁDKOVÉ JEDNOTKY v kapitole SEŘÍZOVÁNÍ).
- Vtahovací řetězy (C):** Zkontrolujte stav a napnutí řetězů. Podle potřeby seřídte nebo vyměňte (viz SEŘÍZENÍ NAPNUTÍ VTAHOVACÍHO ŘETĚZU v kapitole SEŘÍZOVÁNÍ).

A—Hnací řetěz šneku
B—Hnací řetěz řádkové jednotky

C—Vtahovací řetěz



H93818 —UN—14APR09

Pokračování na další straně

SS43267,00001D3 -16-15JAN13-1/8

Výměna mazacího oleje hnacího řetězu řádkové jednotky:

DŮLEŽITÉ: Udržujte výšku hladiny na předepsané úrovni, aby nedocházelo k nadměrnému opotřebování řetězu.

1. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzpěrou.
2. Před vypuštěním oleje krátce zapněte pohon adaptéru, aby došlo k zahřátí oleje.

POZNÁMKA: Vypusťte kapalinu do čisté nádoby a řádně odstraňte jako odpad.

3. Demontujte vypouštěcí zátku (A), odstraňte bezpečnostní vzpěru a spusťte adaptér, abyste mohli vypustit olej.
4. Našroubujte vypouštěcí zátku.
5. Demontujte kontrolní zátku (B) a přístupový kryt (C).

DŮLEŽITÉ: Hladinu oleje kontrolujte s adaptérem připojeným ke sklízecí mlátičce a s hroty vtažovače dotýkajícími se povrchu půdy (pod úhlem cca 25 stupňů).

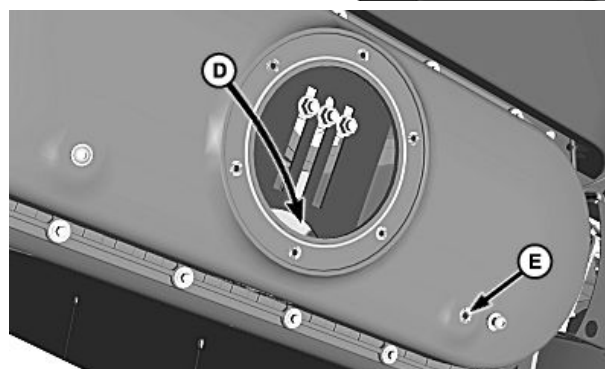
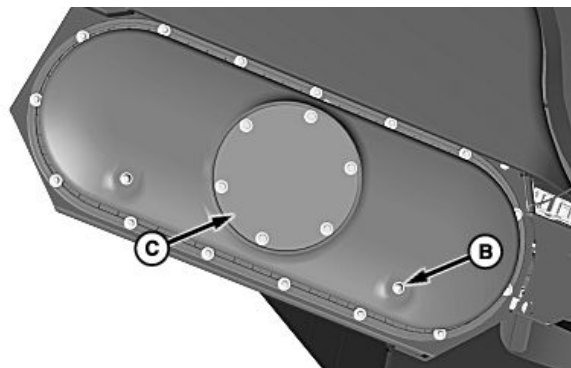
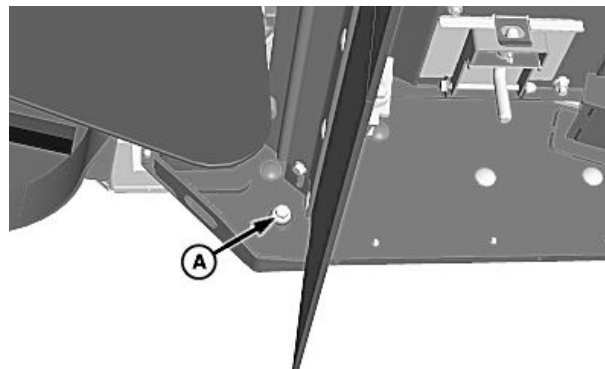
6. Doplňte převodový olej SAE 80/90 přes přístupový kryt (D), aby hladina byla vyrovnána s dolním okrajem kontrolního otvoru (E). Objem náplně je přibližně 0,9 l (1 qt).

Specifikace

Olejová náplň hnacího řetězu—Objem..... 0,9 l
(1 qt.)

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je těsnění přístupových dveří čisté a nepoškozené. Podle potřeby je vyměňte.

7. Namontujte přístupový kryt a zátku kontrolního otvoru.
8. Pokud adaptér pro sklizeň kukuřice používá dvojité hnací hřídele, opakujte na opačné straně.



A—Vypustná zátku
B—Kontrolní zátku
C—Kryt

D—Umístění plnění
E—Otvor se zátkou

Pokračování na další straně

SS43267,00001D3 -16-15JAN13-2/8

H99231 —UN—30NOV10

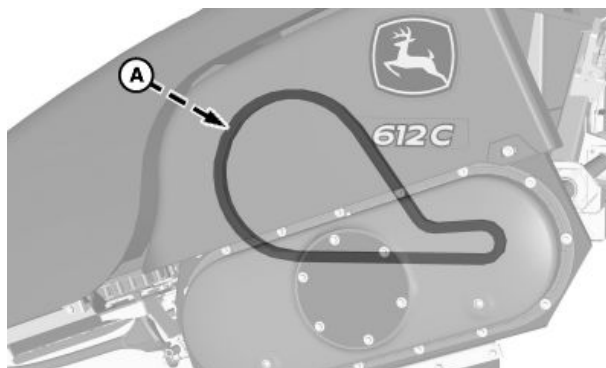
H99232 —UN—30NOV10

H99233 —UN—30NOV10

Mazání hnacích řetězů šnekového dopravníku:

! POZOR: Aby nedošlo k vážnému zranění, nemazte řetězy, pokud je motor v chodu.

1. Před mazáním řetězů na krátkou dobu zapněte žací vál. Zahřátý řetěz usnadní pronikání oleje mezi čepy a pouzdra.
2. Pro mazání řetězu používejte olej s viskozitou SAE 30 nebo vyšší. Olej na mazání řetězů John Deere TY6240 je k dispozici ve spreji.
3. Pokud adaptér pro sklizeň kukuřice používá dvojité hnací hřídele, opakujte na opačné straně.



A—Hnací řetěz šneku

H93817—UN—14APR09

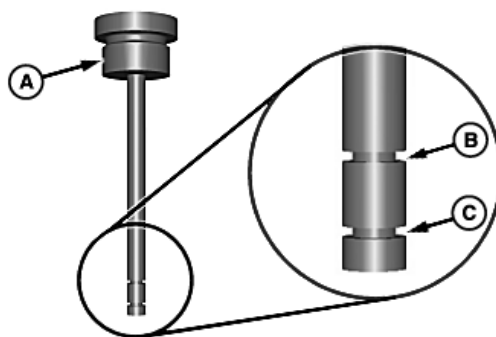
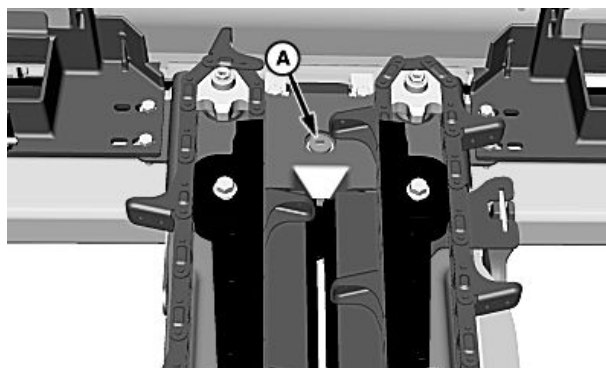
SS43267,00001D3 -16-15JAN13-3/8

Kontrola oleje v převodovce řádkové jednotky:

POZNÁMKA: Pro získání přesné výšky hladiny na kontrolní měrce musí být mazací olej v převodovce řádkových jednotek zahřátý a adaptér zvednutý.

1. Na krátkou dobu zapněte pohon adaptéru a zahřejte olej v převodovce.
2. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzpěrou.
3. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
4. Očistěte okolní plochu kontrolní zátky/měrky (A), aby do převodovky nevnikly nečistoty.
5. Demontujte kontrolní měrku a otřete ji.
6. Úplně zašroubujte kontrolní měrku do převodovky, vyjměte ji a zkontrolujte stav oleje.
7. Pokud je hladina po značce maximálního stavu (B), doplňte olej TY6296 80W 90 GL-5 kontrolním otvorem až po značku maximálního stavu.

DŮLEŽITÉ: Nepřeplňujte převodovku. Pro vyrovnání rozdílu hladin mezi minimální (C) a maximální (B) značkou je potřeba 0,42 l (0,44 qt.) oleje. Pro vyrovnání jiných rozdílů hladin použijte poměrné množství maziva.



A—Kontrolní zátka/měrka
B—Značka maximální hladiny

C—Značka minimální výšky hladiny

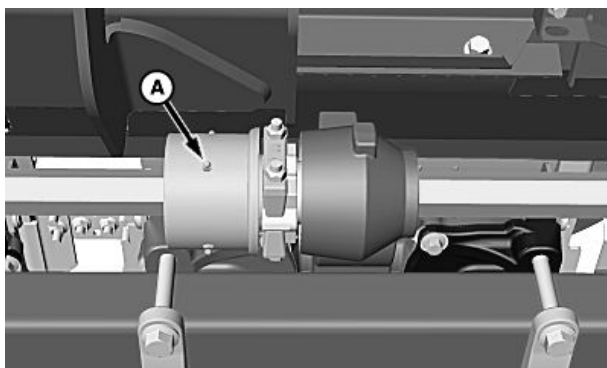
H103950—UN—09NOV11

H100565—UN—03MAR11

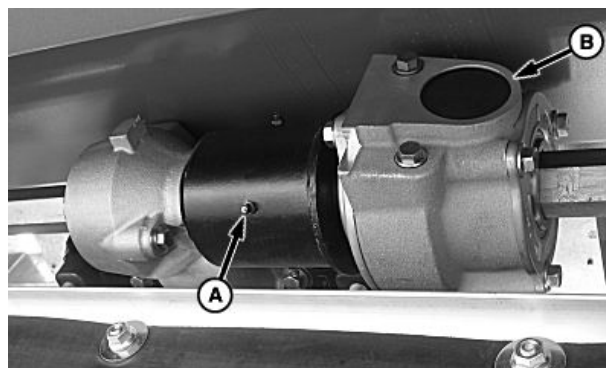
Pokračování na další straně

SS43267,00001D3 -16-15JAN13-4/8

Mazání kluzných spojek řádkové jednotky:



Zobrazen model bez řezání



Zobrazen řezací model

A—Maznice kluzné spojky
řádkové jednotky

B—Převodovka řezačky

DŮLEŽITÉ: Každá kluzná spojka má několik maznic pro snadný přístup. Na každé spojce je potřeba namazat pouze JEDNU maznici.

1. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzpěrou.
2. Pouze řezací adaptér pro sklizeň kukuřice:
 - a. Najděte kluznou spojku řádkové jednotky pod žacím válem. Kluzná spojka je namontovaná na levé straně převodovky.
 - b. Do jedné maznice (A) na kluzné spojce vtlačte 10 čerpacích zdvihů.

c. Mazání opakujte na zbývajících řádkových jednotkách.

3. Pouze řezací adaptér pro sklizeň kukuřice:

- a. Najděte kluznou spojku řádkové jednotky pod žacím válem. Kluzná spojka je namontovaná mezi převodovkou a převodovkou řezačky (B).
- b. Do jedné maznice (A) na kluzné spojce vtlačte 10 čerpacích zdvihů.
- c. Mazání opakujte na zbývajících řádkových jednotkách.

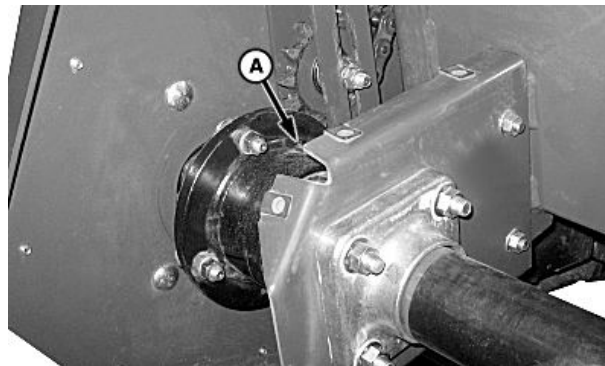
SS43267,00001D3 -16-15JAN13-5/8

Mazání kluzné spojky pohonu šnekového dopravníku:

DŮLEŽITÉ: Každá kluzná spojka má několik maznic pro snadný přístup. Na každé spojce je potřeba namazat pouze JEDNU maznici.

1. Do jedné maznice (A) na kluzné spojce pohonu šnekového dopravníku vtlačte 10 čerpacích zdvihů.
2. Pokud adaptér pro sklizeň kukuřice používá dvojité hnací hřídele, opakujte na opačné straně.

A—Maznice kluzné spojky
pohonu šnekového
dopravníku

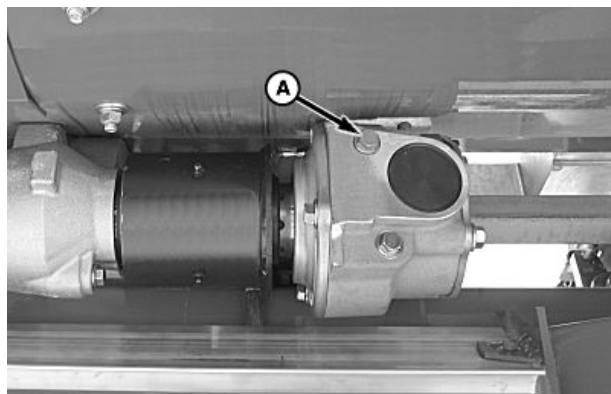


Zobrazena levá strana

Pokračování na další straně

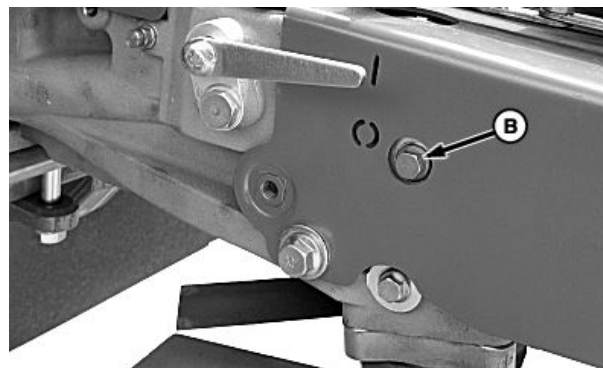
SS43267,00001D3 -16-15JAN13-6/8

Kontrola oleje v převodovce StalkMaster™ (pokud je součástí vybavy):



Zobrazen zadní zásobník

H99159 —UN—22NOV10



Zobrazen přední zásobník

H99160 —UN—22NOV10

A—Zátka kontrolního/plnicího otvoru **B—Zátka kontrolního/plnicího otvoru**

POZNÁMKA: Pro získání přesného stavu oleje musí být mazací olej v převodovce řezačky zahřátý a adaptér zvednutý.

1. Na krátkou dobu zapněte pohon adaptéru a zahřejte olej v převodovce.
2. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzpěrou.
3. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
4. Demontujte zátku (A) kontrolního/plnicího otvoru v zadní části převodovky. Hladina oleje musí

dosahovat po dolní okraj kontrolního/plnicího otvoru. Podle potřeby doplňujte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5 pro dosažení požadované výšky hladiny. Namontujte zátku kontrolního/plnicího otvoru.

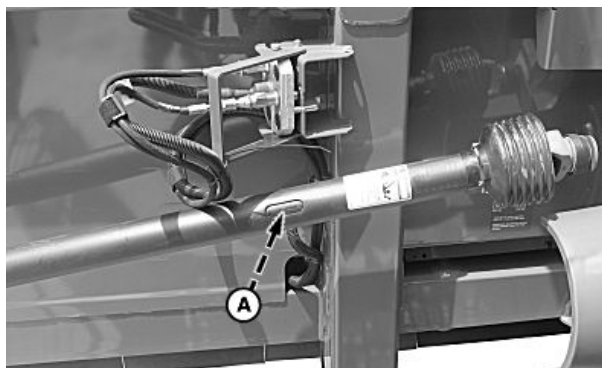
5. Demontujte zátku (A) kontrolního/plnicího otvoru v přední části převodovky. Hladina oleje musí dosahovat po dolní okraj kontrolního/plnicího otvoru. Podle potřeby doplňujte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5 pro dosažení požadované výšky hladiny. Namontujte zátku kontrolního/plnicího otvoru.
6. Postup opakujte na zbývajících převodovkách řezačky.

SS43267,00001D3 -16-15JAN13-7/8

Mazání vstupního hnacího hřídele:

1. Podle potřeby natočte kryt pro přístup k maznici.
2. Pomocí maznic (A) namažte tukem vstupní hnací hřídel.
3. Pokud adaptér pro sklizeň kukuřice používá dvojité hnací hřídele, opakujte na opačné straně.

A—Mazací místa hnacího hřídele



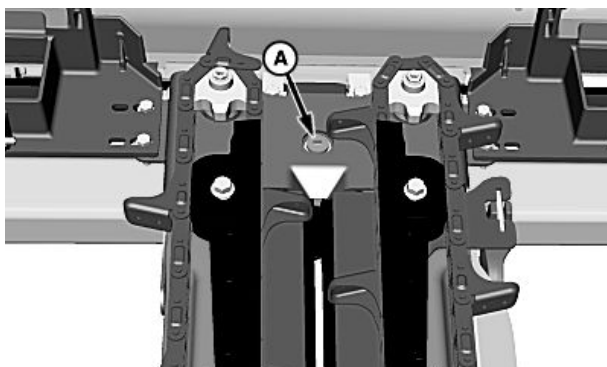
H99098 —UN—17NOV10

SS43267,00001D3 -16-15JAN13-8/8

Vždy po 1000 hodinách provozu

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození zařízení a závadám následkem kontaminace systému, vždy vyčistěte maznice před mazáním a po něm.

Pokud zjistíte poškozenou nebo chybějící maznici, ihned ji vyměňte.

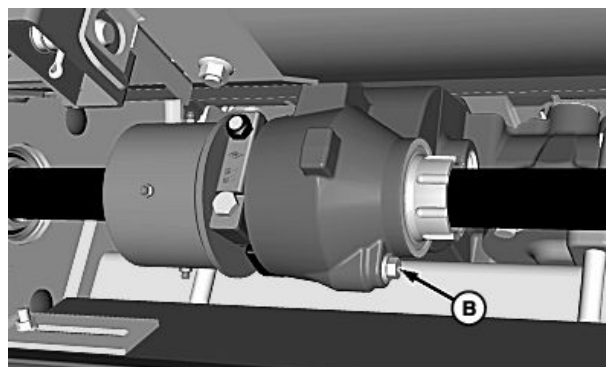


Pohled z místa nad řádkovou jednotkou

DŮLEŽITÉ: Při kontrole stavu oleje vždy vyčistěte oblast kolem zátek ještě před jejich vyjmutím.

Vždy utáhněte zátky.

Výměna oleje v převodovce řádkové jednotky



Sledováno zespodu, za řádkovou jednotkou

POZNÁMKA: Při vypouštění a doplňování oleje musí být převodovka řádkové jednotky zahřátá a adaptér zvednutý.

1. Zapněte žací vál a zahřejte mazací náplň v převodovce řádkové jednotky.
2. Úplně zvedněte adaptér a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzperou.
3. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
4. Očistěte okolní plochu kontrolní zátky/měrky (A), aby do převodovky nevnikly nečistoty.
5. Demontujte kontrolní měrku a otřete ji.

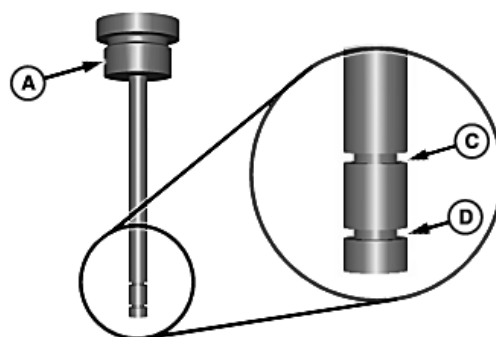
POZNÁMKA: Vypustte olej do čisté nádoby a řádně odstraňte jako odpad.

6. Vyšroubujte vypouštěcí zátku (B) a nechte olej vytéct.
7. Výpustnou zátku vraťte na místo.
8. Otvorem pro výpustnou zátku doplňte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5.

Specifikace

Nádrž—Objem..... 1100 ml
(37.2 oz.)

9. Úplně zašroubujte kontrolní měrku do převodovky, vyjměte ji a zkontrolujte stav oleje.
10. Pokud hladina klesla pod značku plného stavu (C), doplňte olej podle potřeby.



A—Kontrolní zátky/měrka
B—Výpustná zátky

C—Značka maximální hladiny
D—Značka minimální výšky hladiny

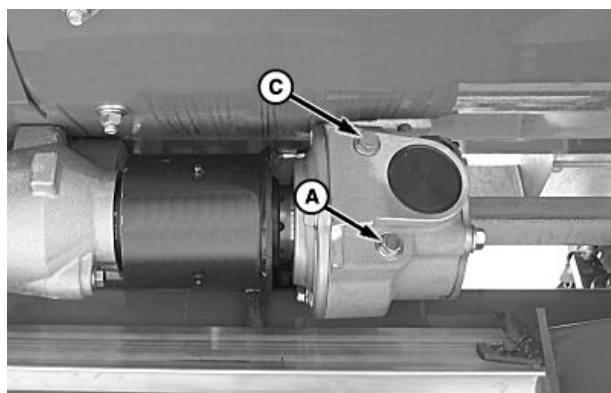
DŮLEŽITÉ: Nepřeplyňte převodovku. Pro vyrovnání rozdílu hladin mezi minimální (D) a maximální (C) značkou je potřeba 0,42 l (0.44 qt.) mazacího oleje. Pro vyrovnání jiných rozdílů hladin použijte poměrné množství oleje.

11. Znovu namontujte kontrolní měrku.
12. Postup opakujte na zbývajících převodovkách řádkové jednotky.

Pokračování na další straně

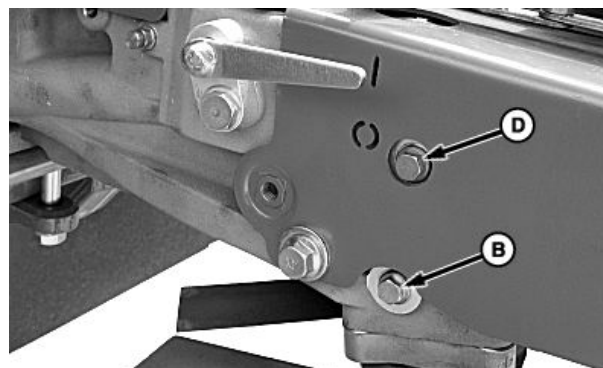
SS43267.00001D4 -16-15JAN13-1/2

Výměna oleje v převodovce řezačky



Zobrazen zadní zásobník

H99161 —UN—22NOV10



Zobrazen přední zásobník

H99162 —UN—22NOV10

A—Zadní vypustná zátka
B—Přední vypustná zátka

C—Zátka zadního kontrolního/plnicího otvoru

D—Zátka předního kontrolního/plnicího otvoru

POZNÁMKA: Při vypouštění a doplňování oleje musí být převodovka řezaček zahřátá a adaptér zvednutý. Zkontrolujte, zda jsou řezací ostří zapnutá převodovou pákou, aby se zahřál olej v předním zásobníku.

1. Zapněte pohon adaptéru a zahřejte mazací náplň v převodovce řezačky.
2. Úplně zvedněte adaptér a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzpěrou.
3. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Vypusťte olej do čisté nádoby a řádně odstraňte jako odpad.

4. Odstraňte přední a zadní vypouštěcí zátky (A a B) a vypusťte olej.

5. Znovu namontujte zátky.
6. Odstraňte přední a zadní kontrolní/plnicí zátky (C a D).
7. Doplňte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5 do předního a zadního zásobníku, dokud hladina oleje nedosahuje po dolní okraj kontrolních/plnicích otvorů.

Specifikace

Zadní zásobník—Objem.....	350 ml
	(11.8 oz.)
Přední zásobník—Objem.....	630 ml
	(21.3 oz.)

8. Namontujte zátky kontrolního a plnicího otvoru.
9. Postup opakujte na zbývajících převodovkách řezačky.

SS43267,00001D4 -16-15JAN13-2/2

Adaptér pro sklizeň kukuřice

Většinu potíží adaptéru pro sklizeň kukuřice způsobuje nesprávné seřízení. Uvedená tabulka závad vám může pomoci zjistit pravděpodobnou příčinu a doporučený

postup odstranění vyskytující se závady. Při řešení závady se vždy ujistěte, že příčina nepochází z jiného místa, než na kterém se závada vyskytuje.

Příznak	Závada	Odstranění
Ztráty klasů na poli	Hroty vtahovačů nastaveny příliš vysoko.	Seřídte vtahovače tak, aby se hroty mírně dotýkaly povrchu půdy, pokud jsou plazy řádkových jednotek ve výšce 1 in nad povrchem půdy. Při sklizni kukuřice s nízko svěšenými klasy zvedněte hroty vtahovačů a pracujte s adaptérem s plazy v menší výšce nad povrchem půdy.
	Pojezdová rychlost příliš vysoká nebo nízká.	Pracujte s pojezdovou rychlostí, která odpovídá stavu pole a povrchu půdy. Nadměrně vysoká pojezdová rychlost může způsobit ohýbání stonků dopředu a klasy tak padají před vtahovací řetězy. Nízká pojezdová rychlost může způsobit trhavé pohyby stonků a odlamování klasů, které pak sklouzávají z adaptéru. Používejte rychlosti, při kterých vtahovací řetězy pomáhají navádět klasy mezi válce vkládacího dopravníku.
	Nedochází ke sběru z řádků.	Sledujte směr řádků pro minimalizování ztrát klasů.
	Řádkové jednotky nejsou vycentrované v řádcích.	Nastavte rozteč jednotek adaptéru přesně podle rozteče řádků kukuřice na poli.
	Klasy vyklouzávají přes vtahovací řetězy.	Vyměňte opotřebované zachytné lišty klasů nebo je namontujte.
	Rychlost posuvu vtahovacích řetězů příliš vysoká nebo nízká.	Změňte otáčky u vkládacích ústrojí s proměnnými otáčkami, nebo nastavte pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky.
Dochází k vypadávání zrna na vkládacích dopravnících	Desky nejsou správně seřizeny.	Seřídte nastavitelné desky. Zmenšete vzdálenost mezi deskami.
	Nadměrná pracovní výška adaptéru.	Zvedněte hrot vtahovače a spusťte adaptér do menší pracovní výšky.
Ze zadní části mlátičky vypadávají "vymláčená" kukuřičná zrna	Nadměrné množství rostlinného materiálu od adaptéru.	Zvyšte proměnné otáčky pohonu nebo pevné otáčky sklízecí mlátičky.

Pokračování na další straně

KR43067.0000758 -16-01DEC10-1/3

Příznak	Závada	Odstranění
Klasy vyklouzávají z hrdel vtahovačů Vytahování kukuřičných stonků	Opotřebované záchytné lišty klasů.	Zvětšete vzdálenost nastavitelných desek na adaptéru.
	Je nastavena příliš malá vzdálenost nastavitelných desek.	Vyměňte záchytné lišty klasů.
	Pojezdová rychlost je příliš vysoká vůči rychlosti posuvu vtahovacích řetězů.	Postupně zvětšujte vzdálenost nastavitelných desek, dokud stonky neprocházejí mezi deskami volně.
	Unášecí prvky se zarývají do kořenů stonků.	Snižte pojezdovou rychlost, aby lépe odpovídala stavu porostu, nebo zvýšte otáčky pohonu řádkových jednotek.
Ucpávání	Kukuřičný porost je příliš suchý nebo polehlý.	Spust'te hrot vtahovače a zvedněte adaptér do vyšší pracovní výšky.
	Opotřebované válce vkládacího dopravníku.	Demontujte záchytné lišty klasů.
	Stonky jsou poškozovány vkládacími dopravníky nebo nastavitelnými deskami.	Vyměňte válce vkládacího dopravníku.
		Zvětšete vzdálenost nastavitelných desek. Rovněž se ujistěte, zda jsou nastavitelné desky seřizeny ve stejných roztečích a vycentrovány nad válci.
	Navíjení materiálu na válce vkládacího dopravníku.	
		Seříd'te menší vzdálenost čisticích nožů od válců.
	Snižte napnutí vtahovacích řetězů.	Zkontrolujte opotřebení řetězových kol vtahovacích řetězů. Seříd'te napnutí vtahovacího řetězu.
	Nedochází ke sběru z řádků.	Sledujte směr řádků pro minimalizování ztrát klasů.
	Nadměrně vysoká pojezdová rychlost. V důsledku toho se klasy pohybují pomaleji než zbytek rostlin.	Používejte pojezdovou rychlost, která odpovídá výnosům a stavu terénu. Vyšší pojezdová rychlost způsobuje ucpávání.
	Materiál není unášen šnekovým dopravníkem.	Zkontrolujte skříň šnekového dopravníku, zda neobsahuje překážky a nerovnosti. Zkontrolujte vzdálenost 22 mm (7/8 in) mezi šnekovicí a dnem dopravníku. Zkontrolujte vzdálenost 6 mm (1/4 in) mezi šnekovicí a stírací lištou.
	Kukuřičné stonky ucpávají hrdla vtahovačů.	Demontujte záchytné lišty klasů.
	Opotřebované válce vkládacího dopravníku.	Vyměňte opotřebované válce vkládacího dopravníku.

Pokračování na další straně

KR43067,0000758 -16-01DEC10-2/3

Příznak	Závada	Odstranění
Ztráty klasů v důsledku slabých nebo poškozených stonků. Problém je způsobený chorobou (fusariová choroba) nebo napadením hmyzem (zavíječ kukuřičný)	Kontakt stonků se zachytnými lištami.	Demontujte zachytné lišty klasů.
	Nadměrně vysoká pojezdová rychlost.	Snižte pojezdovou rychlost.
	Nesprávné otáčky skříňe vkladacího ústrojí.	Vyzkoušejte různé otáčky pohonu vkladacího ústrojí a zjistěte správné otáčky pro vaše pracovní podmínky.
	Opotřebované válce vkladacího dopravníku.	Vyměňte válce vkladacího dopravníku.

KR43067,0000758 -16-01DEC10-3/3

Aktivní regulace výšky adaptéru (AHC)

Příznak	Závada	Odstranění
Aktivní regulace výšky adaptéru (AHC) nepracuje	Manuální zvedání nebo spouštění nepracuje.	Obráťte se na prodejce John Deere.
	Aktivní regulace výšky adaptéru není aktivována.	Povolte požadovaný režim aktivního ovládání adaptéru.
	Konektor mezi skříňí vkladacího ústrojí a adaptérem není zapojený, nebo je uvolněný.	Provedte správné připojení.
Aktivní regulace výšky (AHC) spouští adaptér dolů, ale nezvedá	Snímač adaptéru není správně připojený, nebo je poškozený.	Připojte nebo opravte snímač.
	Vadné mikorelé aktivní regulace výšky adaptéru nebo vadná karta aktivní regulace výšky adaptéru.	Obráťte se na prodejce John Deere.
Aktivní regulace výšky adaptéru zvedá adaptér, ale nespouští	Vadné mikorelé aktivní regulace výšky adaptéru nebo vadná karta aktivní regulace výšky adaptéru.	Obráťte se na prodejce John Deere.
	Překážka řídícího čepu.	Zkontrolujte překážku.
Systém cykluje, nebo nemůže dosáhnout finálního stavu	Ventil automatické rychlosti spouštění v zavřeném stavu.	Seřídte přímý ventil.
	Nesprávně nastavená rychlost spouštění.	Seřídte přímý ventil.
	Nesprávně nastavení hydraulického akumulátoru.	Prostudujte Návod k použití sklízecí mlátičky.
Systém v některých případech selhává po manuálním zvednutí adaptéru nad překážkou. Adaptér je zvedán nebo spouštěn příliš nízkou nebo vysokou rychlostí.	Systém byl deaktivován.	Pro opětovné zapnutí stiskněte tlačítko zapnutí na rukojeti vícefunkční páky.
	Nesprávně nastavená rychlost spouštění.	Seřídte rychlost posunu v bloku ventilů.
	Závada přímého ventilu.	Obráťte se na prodejce John Deere.

KR43067,0000759 -16-01DEC10-1/1

Bezpečnostní vzpěra skříně vkladacího ústrojí

⚠ POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skřínky.

Popraskání přírub hydraulických hadic během spuštění podávacího zásobníku způsobí trvalé klesání podávacího zásobníku a sběrače.

Manuální náklon skříně vkladacího ústrojí dopředu/dozadu

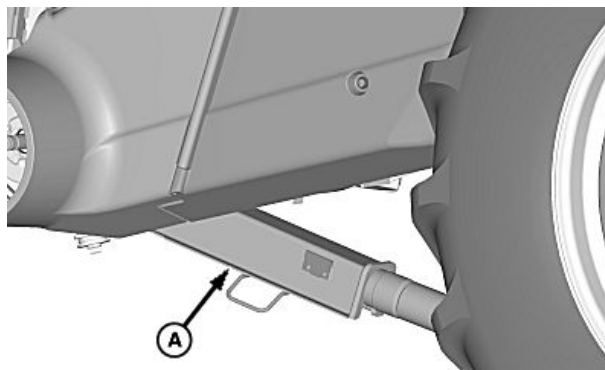
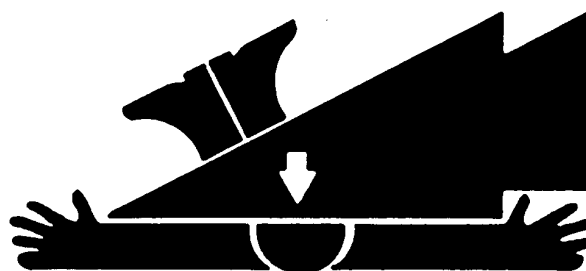
Úplně zvedněte skříň vkladacího ústrojí a spusťte zajišťovací vzpěru (A) na pístnici hydraulického válce.

Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skřínky.

Náklon hydraulické skříně vkladacího ústrojí dopředu/dozadu

Úplně zvedněte skříň vkladacího ústrojí, nakloňte rám náklonu skříně vkladacího ústrojí v podélném směru zcela dopředu a spusťte zajišťovací vzpěru (A) na pístnici hydraulického válce.

Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skřínky.



A—Bezpečnostní vzpěra

TS686 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

SS43267,00003A8 -16-28MAR14-1/1

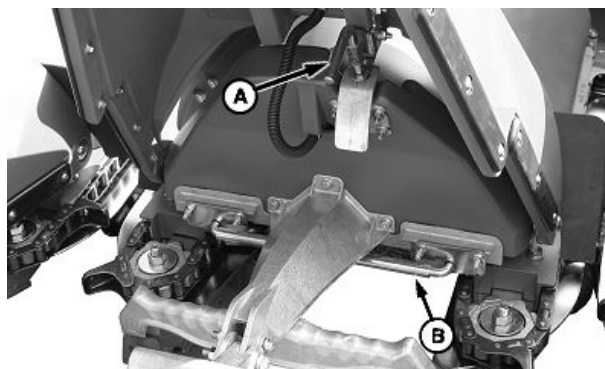
Demontáž a montáž válců vkladacího dopravníku

⚠ POZOR: Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte jej bezpečnostním dorazem před prováděním jakýchkoliv prací.

1. Zvedněte hrot vtahovače nahoru, dokud kolík (A) nezaskočí.

DŮLEŽITÉ: Hroty mohou poškodit čelní sklo sklízecí mlátičky. Neposunujte kryty přes zadní část rámu.

2. Povytahněte blokovací tyč (B) a zvedněte kryt vtahovače.
3. Podle potřeby opakujte, abyste získali přístup k řádkovým jednotkám.



A—Čep

B—Spojovací zařízení

H89314 —UN—20JUL07

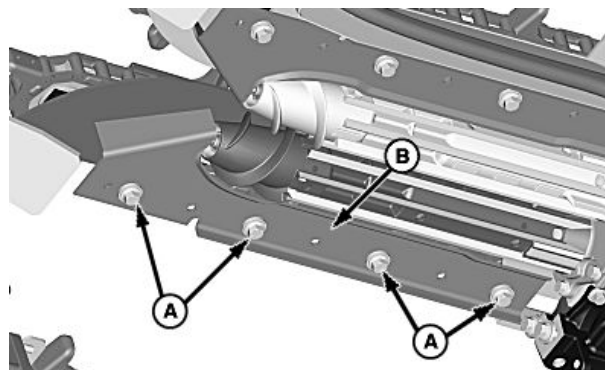
Pokračování na další straně

SS43267,00000C7 -16-25MAY12-1/7

4. Demontujte připevňovací šrouby a podložky (A) a čisticí nože (B) z dolní strany rámu řádkové jednotky.

A—Připevňovací šrouby s podložkou (8 kusů)

B—Čisticí nůž (2 kusy)



SS43267,00000C7 -16-25MAY12-2/7

H94250 —UN—10JUN09

POZNÁMKA: Použijte ocelový plech (C) s tloušťkou 13 mm (1/2 in) mezi zadní část válců vkladacího dopravníku, aby se válce neotáčely.

Během demontáže levé přídržné matice vložte plech svrchu.

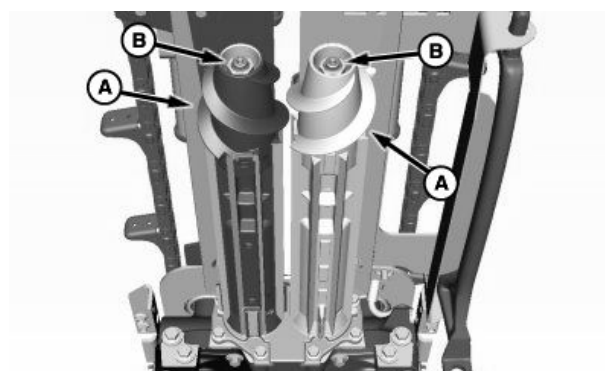
Během demontáže pravé přídržné matice vložte plech zespodu.

5. Demontujte a zlikvidujte přídržné matice (B).
6. Demontujte a schovejte si kulovou podložku za maticí. Zkontrolujte podložku, zda není zkorodovaná nebo poškozená. V případě potřeby je vyměňte.

A—Válce vkladacího dopravníku

C—Ocelový plech

B—Přídržná matice a kulová podložka



Zobrazena demontáž levé přídržné matice

Pokračování na další straně

SS43267,00000C7 -16-25MAY12-3/7

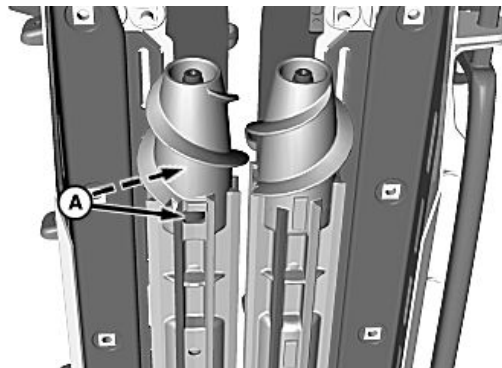
H93698 —UN—19MAR09

H100222 —UN—14FEB11

DŮLEŽITÉ: Před demontáží umístěte značky zarovnání na čelní stranu vkladacího válce a hřídele. Vkladací válec musí být namontován ve stejné poloze jako před demontáží.

7. Najděte dva otvory (A) za šroubovicí vkladacího válce. Demontujte válec z čepu pomocí (dvouramenného) stahováku, který zachytíte za otvory.
8. Odstraňte veškeré nečistoty a korozi z kuželového konce hřídele, drážek a závitů. Zkontrolujte stav opotřebování nebo poškození válců. Podle potřeby vyměňte.

A—Otvory pro demontáž vkladacích válců



H100568 —UN—03MAR11

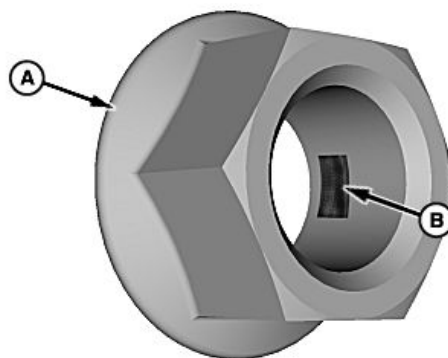
SS43267,00000C7 -16-25MAY12-4/7

DŮLEŽITÉ: Nová matice musí být zakoupena od prodejce náhradních dílů John Deere.

9. Přídržná matice (A) vkladacího válce obsahuje nanesenou vrstvu zajišťovacího prostředku závitů (B) a nelze ji opakovaně použít.

A—Přídržná matice

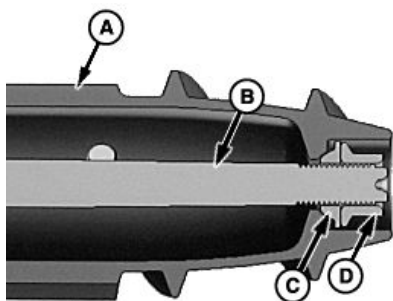
B—Vrstva zajišťovacího prostředku závitů



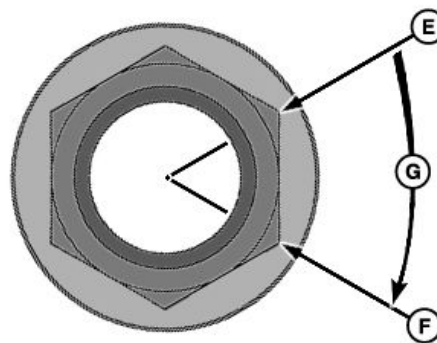
H97520 —UN—04AUG10

Pokračování na další straně

SS43267,00000C7 -16-25MAY12-5/7



H97519 —UN—04AUG10



H101114 —UN—18APR11

Zobrazen průřez vkladacího válce

10. Pomocí značek zarovnání umístěné na čelní straně vkladacího válce a hřídele současně namontujte oba vkladací válce (A) na hřídele (B).

DŮLEŽITÉ: Plochá strana podložky MUSÍ směřovat od vkladacího válce.

11. Namontujte dříve demontovanou kulovou podložku (C) a novou přídržnou matici (D).

DŮLEŽITÉ: Neuvoľňujte vkladací válec. Přesně dodržujte postup utahování předepsaným momentem a otáčením.

POZNÁMKA: Použijte ocelový plech s tloušťkou 13 mm (1/2 in) mezi zadní část válců vkladacího dopravníku, aby se válce neotáčely.

12. Utáhněte upevňovací matici předepsaným momentem.

Specifikace

Přídržná matice
vkladacího
válce—Utahovací
moment..... 135 N·m + utažení o 60°
(100 lb.-ft. + úhel 60°)

- Pomocí kalibrovaného momentového klíče utáhněte matici předepsaným momentem.
- Označte vkladací válec na jednom rohu přídržné matice (E).
- Označte vkladací válec na dalším rohu matice (F) po směru hodinových ručiček.
- Umístěte objímku na přídržnou matici a prodlužte první značku (E) na stěnu objímky
- Utáhněte matici (G) tak, aby značka na objímce byla proti druhé značce na vkladacím válci (F).

A—Vkladací válec
B—Čep satelitů
C—Kulová podložka
D—Přídržná matice

E—Značka v rohu šestihranné matice
F—Značka v dalším rohu šestihranné matice (po směru hodinových ručiček)
G—60° úhel

- f. Opakujte postup na zbývajícím vkladacím válci.

Pokračování na další straně

SS43267,00000C7 -16-25MAY12-6/7

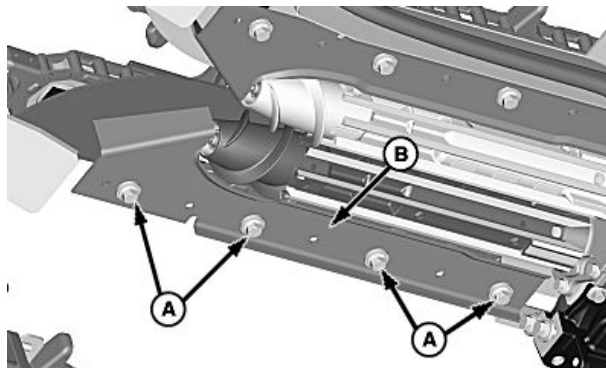
H101374 —UN—05MAY11

H101375 —UN—05MAY11

13. Namontujte čisticí nože (B) pomocí čtyř šroubů s podložkami (A).
14. Seřídte čisticí nože (viz SEŘÍZENÍ ČISTICÍCH NOŽŮ v kapitole SEŘÍZOVÁNÍ).

A—Připevňovací šrouby s podložkou (8 kusů)

B—Čisticí nůž (2 kusy)



H94250—UN—10JUN09

SS43267,00000C7 -16-25MAY12-7/7

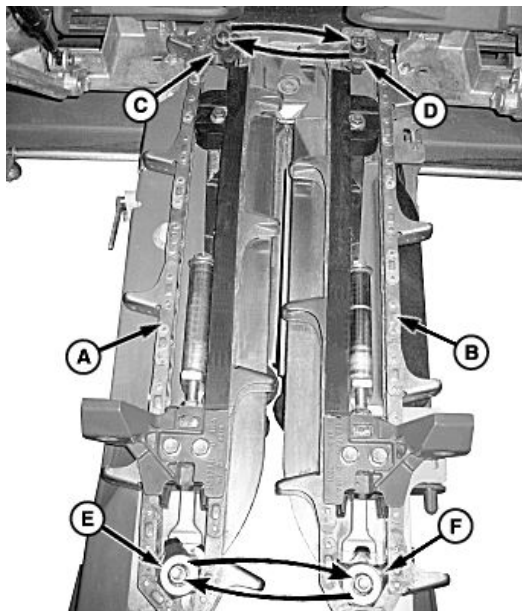
Otočení vtažovacích řetězů a řetězových kol pro další provoz

Vtažovací řetězy a řetězová kola lze otočit pro další provoz. Toto je nutné provést pro všechny řádkové jednotky současně.

1. Při otáčení řetězů a řetězových kol vtažovače postupujte takto:

POZNÁMKA: Označte každý řetěz a řetězové kolo z demontované strany, aby mohly být správně namontovány.

- a. Demontujte vtažovací řetězy (A a B) – (viz DEMONTÁŽ A MONTÁŽ VTAHOVACÍHO ŘETĚZU v tomto oddílu).
 - b. Demontujte hnací řetězová kola (C a D).
 - c. Namontujte hnací řetězová kola na opačný hřídel, než ze kterého byla demontována.
 - d. Demontujte řetězová kola (E a F).
 - e. Namontujte řetězová kola na opačný hřídel, než ze kterého byla demontována.
 - f. Otočte každý vtažovací řetěz a namontujte na opačnou stranu, než ze kterého byl demontován.
2. Postup opakujte na zbývajících řádkových jednotkách.



A—Vtažovací řetěz
B—Vtažovací řetěz
C—Hnací řetězové kolo

D—Hnací řetězové kolo
E—Řetězové kolo
F—Řetězové kolo

H99116—UN—17NOV10

KR43067,0000739 -16-18NOV10-1/1

Demontáž a montáž vtahovacího řetězu

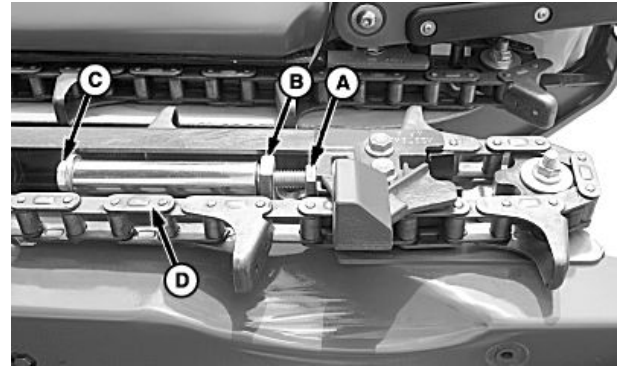
! POZOR: Před prací pod adaptérem zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice nahoru, vypněte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a spustěte bezpečnostní vzpěru skříně vkladacího ústrojí.

Pokud dojde k poruše nebo značnému opotřebování vtahovacího řetězu, vyměňte jej za nový.

Při servisních pracích na součástech řádkové jednotky mohou být vtahovací řetězy demontovány bez jejich rozpojování.

! POZOR: Nikdy neprovádějte servisní práce na řetězovém hnacím ústrojí, dokud matice (A) není utažena k nálitku třmenu (B) napínacího řetězového kola.

1. Otáčejte maticí (A), dokud nedosedne na náliček třmenu (B) napínacího řetězového kola. Tím snížíte napnutí vtahovacího řetězu.
2. Podle potřeby uvolněte připevňovací šroub (C), abyste uvolnili zbývající napnutí řetězu.



A—Matice
B—Náliček třmenu

C—Připevňovací šroub
D—Vtahovací řetěz

3. Demontujte vtahovací řetěz (D).
4. Při montáži vtahovacího řetězu postupujte v obráceném pořadí.

H99117—UN—17NOV10

KR43067,000073A -16-16MAR11-1/1

Demontáž a montáž olejové vany

1. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzpěrou.
2. Na krátkou dobu zapněte pohon adaptéru a zahřejte olej.

POZNÁMKA: Zachyťte kapalinu do čisté nádoby a zlikvidujte.

3. Demontujte vypouštěcí zátku (A), odstraňte bezpečnostní vzpěru a spusťte adaptér pro sklizeň kukuřice, abyste mohli vypustit olej.

DŮLEŽITÉ: Nepoškodte těsnění na vaně, lze jej opakovaně použít. Při uvolňování vany z rámu adaptéru nezasoubejte pod vanu ostré předměty.

4. Demontujte připevňovací šrouby s podložkami (B) a víko olejové nádrže (C).
5. Odstraňte veškeré nečistoty a olej z boku rámu (D), na kterém je namontovaná olejová vana.
6. Zkontrolujte, zda je těsnění olejové vany (E) čisté a nepoškozené. Podle potřeby vyměňte

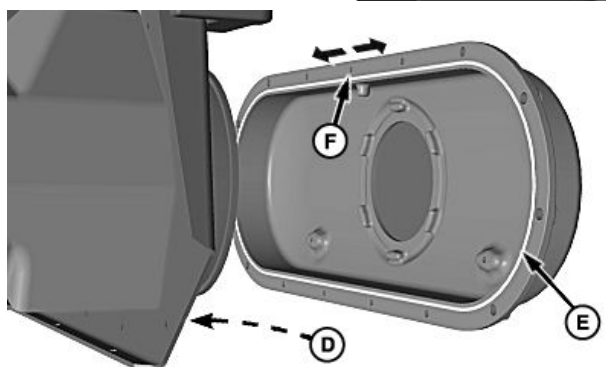
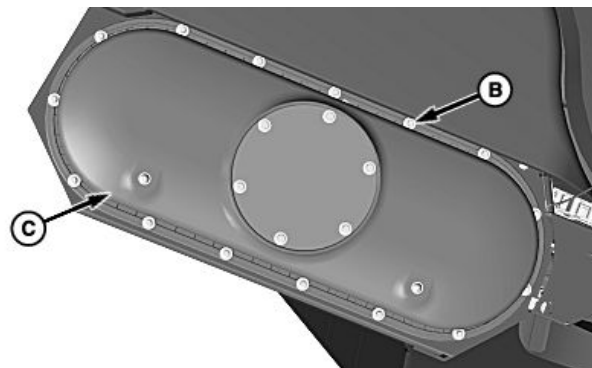
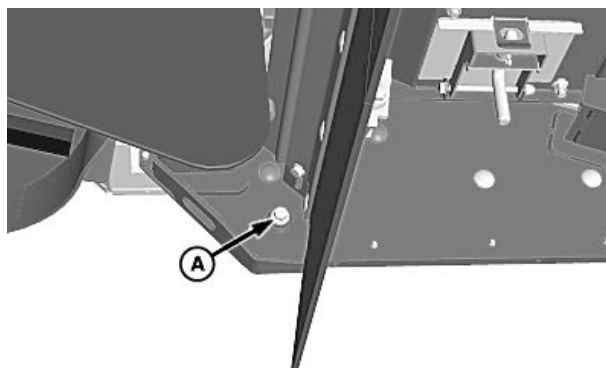
POZNÁMKA: Při montáži olejové vany začněte s montáží spojovacího materiálu uprostřed (F) a pokračujte směrem ven.

7. Namontujte olejovou vanu pomocí šroubů a podložek. Utáhněte předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby
olejové vany—Utahovací
moment..... 10 Nm
(89 lb-in)

A—Vypustní zátka
B—Připevňovací šroub
a podložka (15 kusy)
C—Olejová vana
D—Plocha rámu
E—Těsnění
F—Střední otvor



Pokračování na další straně

KR43067,0000750 -16-19APR11-1/2

H99231—UN—30NOV10

H99234—UN—30NOV10

H99235—UN—30NOV10

8. Namontujte zátku výpustného otvoru (A).
9. Demontujte kontrolní zátku (B) a přístupový kryt (C).

DŮLEŽITÉ: Hladinu oleje kontrolujte s adaptérem připojeným ke sklízecí mlátičce a s hroty vtahovače dotýkajícími se povrchu půdy (pod úhlem cca 25 stupňů).

10. Doplňte převodový olej SAE 80/90 přes přístupový kryt (D), aby hladina byla vyrovnána s dolním okrajem kontrolního otvoru (E).

Specifikace

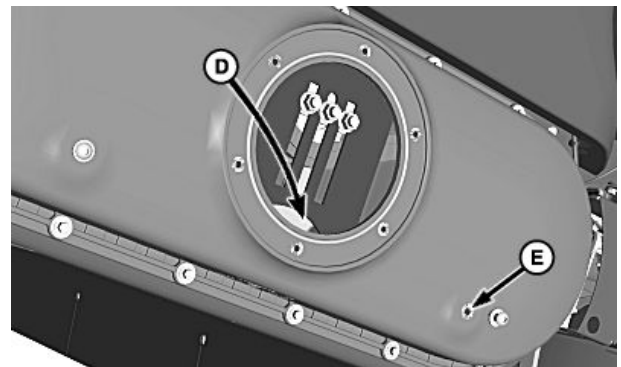
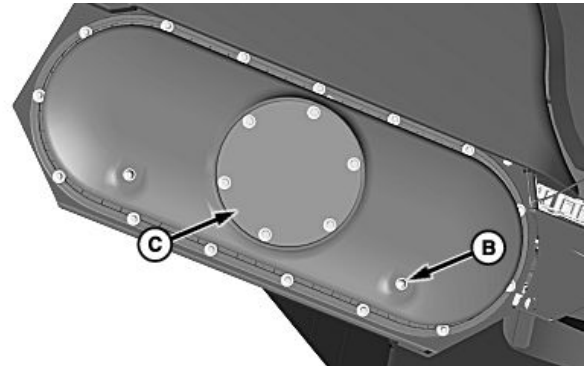
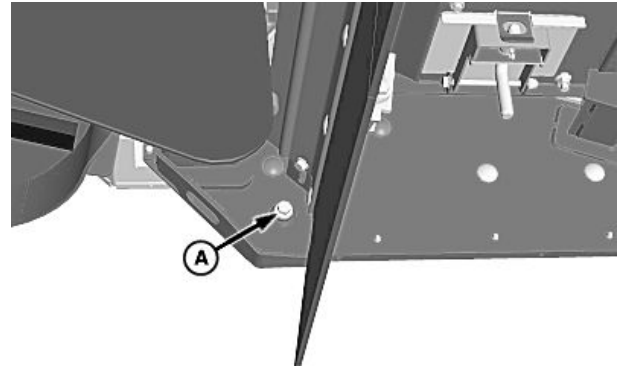
Olejová vana—Objem..... 0,9 l
(1 qt.)

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je těsnění přístupových dveří čisté a nepoškozené. Podle potřeby vyměňte

11. Namontujte přístupový kryt a zátku kontrolního otvoru.

A—Výpustní zátku
B—Kontrolní zátku
C—Přístupový kryt

D—Umístění plnění
E—Vypouštěcí otvor



KR43067.0000750 -16-19APR11-2/2

H99231 —UN—30NOV10

H99232 —UN—30NOV10

H99233 —UN—30NOV10

Demontáž a montáž výměnných lišt

1. Demontujte matici a podložku (A).
2. Demontujte šroub a podložku (B).
3. Demontujte výměnnou lištu (C).
4. Při montáži nové výměnné lišty postupujte v obráceném pořadí.

Specifikace

Matice výměnné lišty—Utahovací moment.....10 Nm
(7.38 lb-ft)



A—Matice a podložka
B—Šroub a podložka

C—Výměnná lišta

KR43067,000026C -16-24APR09-1/1

H88972—UN—23JUL07

Demontáž a montáž řezacích nožů StalkMaster™

POZOR: Nože mají dvě řezné hrany a mohou způsobit vážné poranění. Při manipulaci s noži používejte ochranné rukavice.

DŮLEŽITÉ: Řezací nože StalkMaster musí být vyměňovány v párech u každé převodovky.

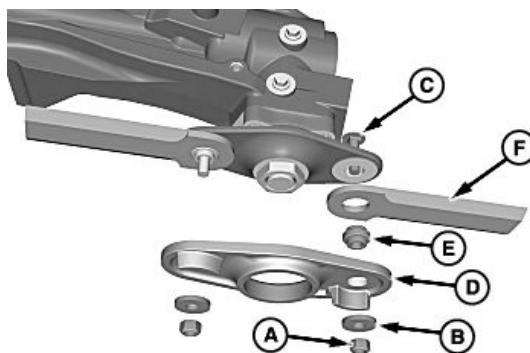
POZNÁMKA: Řezací nože StalkMaster jsou výměnné díly. Nože lze pro prodloužení životnosti otočit. Otácejte nebo vyměňujte nože podle potřeby, aby byla zachována uspokojivá kvalita řezu stonků.

Opotřebované, otupené nebo poškozené nože ovlivňují nároky na příkon adaptéru a kvalitu ořezu stonků. Oba tyto parametry ovlivňují rychlost sklizně. Životnost nožů je ovlivňována podmínkami sklizně a způsobem práce se strojem.

1. Demontujte pojistné matice (A), podložky (B), připevňovací šrouby (C), spodní montážní desku (D), pouzdra (E), a řezací ostří (F).

2. Otočte nebo vyměňte ostří.

3. Zkontrolujte spojovací materiál a pouzdra, zda nejsou nadměrně opotřebované nebo poškozené. V případě potřeby jej vyměňte. Při otáčení nožů lze opakovaně použít pojistné matice. Při výměně nožů je nutné pojistné matice vyměnit.



A—Pojistná matice (2 kusy)
B—Podložka (2 kusy)
C—Připevňovací šroub s kulatou hlavou (2 kusy)

D—Spodní montážní deska
E—Pouzdro (2 kusy)
F—Řezací ostří (2 kusy)

4. Při montáži komponent postupujte v obráceném pořadí činností než při demontáži. Utáhněte předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby řezacích ostří—Utahovací moment.....130 Nm
(96 lb-ft)

KR43067,00005B1 -16-19MAY10-1/1

H98454—UN—19MAY10

Výměna žárovky osvětlení strniště

1. Povolte upevňovací prvky žárovky strniště (A).
2. Odpojte kabelový svazek z krytu světla.

POZNÁMKA: NEDOTÝKEJTE se žárovky holými prsty, ani ji nepotřísněte olejem nebo vodou.

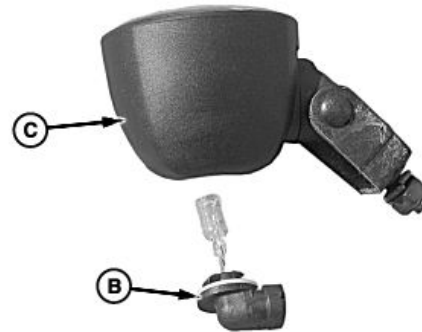
3. Otočte objímku žárovky (B) pro její uvolnění ze skříně (C).

POZNÁMKA: Žárovka se z objímky nevytahuje. Sestava objímky a žárovky se vyměňuje jako jeden celek.

4. Do skříně namontujte novou objímku žárovky.
5. Připojte kabelový svazek, zkontrolujte nasměrování světla a dotáhněte upevňovací prvky.

A—Osvětlení strniště
B—Objímka žárovky

C—Skříň



KR43067,0000562 -16-25MAR10-1/1

H95830 —UN—25MAR10

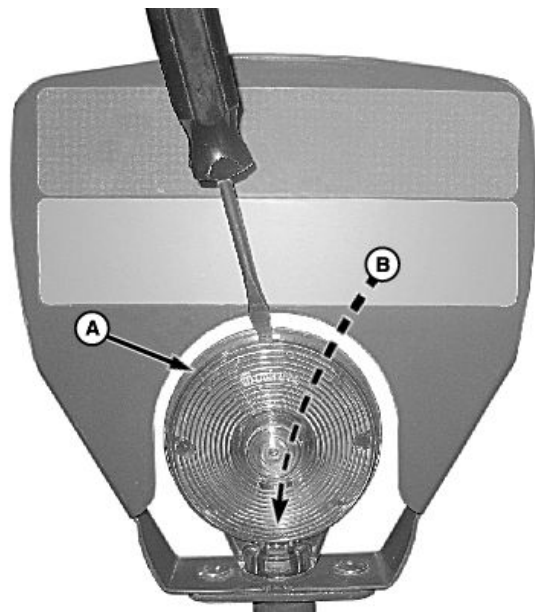
H94014 —UN—13MAY09

Výměna žárovky výstražného světla žacího válu

1. Pro opatrné vypáčení krycích skel (A) použijte plochý šroubovák.
2. Zatlačte žárovku (B) a otočením ji vyjměte.
3. Namontujte novou žárovku.
4. Zatlačte dříve vyjmutá krycí skla zpět do světlometu.

A—Krycí skla

B—Žárovka



KR43067,000038D -16-11MAY09-1/1

H93046 —UN—31OCT08

Uložení

Údržba na konci sezony

1. Spustíte adaptér pro sklizeň kukuřice na bezpečnostní vzpěru skříně vkladacího ústrojí, dřevěné podklady nebo na zem.
2. Otevřete krajní zábrany, hroty děliče a kryty nastavitelných desek (postup viz oddíl Práce s adaptérem pro sklizeň kukuřice).

DŮLEŽITÉ: Pokud používáte vodní vysokotlaké čisticí zařízení, nesměřujte proud vody přímo na ložiska nebo jiná místa, která mohou být vodou poškozena. Voda pod vysokým tlakem může proniknout okolo těsnění a způsobit poškození. Osušte tato místa, promažte je a nastartujte motor stroje.

3. Důkladně očistěte adaptér. Plevy a nečistota přitahují vlhkost a to vede ke vzniku koroze.
4. Zkontrolujte výšku hladiny všech kapalin v převodovkách a hnacích řetězech.
5. Namažte adaptér pro sklizeň kukuřice podle pokynů v oddílu Mazání a údržba tohoto manuálu. Namažte závity seřizovacích šroubů mazacím tukem.
6. Opravte všechna místa, kde je poškozený nebo odřený lak.

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

7. Při opravách poškozeného laku na hrotech děliče, na krytech nastavitelných desek a krajních zábran používejte polymerový lak.
8. Zavřete všechny kryty.
9. Pokud je to možné, uložte adaptér pro sklizeň kukuřice na suchém místě.
10. Objednejte náhradní díly pro další sezonu.

StalkMaster™ Pouze adaptéry pro sklizeň kukuřice:

- Drátěným kartáčem a stlačeným vzduchem odstraňte všechny nečistoty kolem řezacího náboje.
- Zkontrolujte výšku hladiny kapaliny ve všech řezacích převodovkách.

POZNÁMKA: Viz Kontrola oleje převodovky StalkMaster™ (je-li ve výbavě) v části Mazání a údržba v tomto návodu k použití.

- Namažte řezací převodovky podle popisu v sekci Výměna oleje v řezacích převodovkách v oddílu Mazání a údržba tohoto manuálu.
- Ošetřete vnitřní plochu řezacího náboje ochranným protikoročním sprejem (je doporučen ochranný sprej TY22032 nebo ekvivalentní).

Údržba na začátku sezony

1. Otevřete krajní zábrany, hroty děliče a kryty nastavitelných desek (postup viz oddíl PRÁCE S ADAPTEREM PRO SKLIZEŇ KUKUŘICE).

DŮLEŽITÉ: Pokud používáte vodní vysokotlaké čisticí zařízení, nesměřujte proud vody přímo na ložiska nebo jiná místa, která mohou být vodou poškozena. Voda pod vysokým tlakem může proniknout okolo těsnění a způsobit poškození. Osušte tato místa, promažte je a nastartujte motor stroje.

2. Ze stroje omyjte všechny nečistoty nebo zbytky, které se na něm při skladování nahromadily.
3. Seřídte řádkovou jednotku, pohon šneku a vřetový řetěz na správné napnutí (viz oddíl NASTAVENÍ - ADAPTEŘ PRO SKLIZEŇ KUKUŘICE tohoto manuálu).
4. Zkontrolujte hladiny kapalin ve všech převodovkách a hnacích řetězech.

5. Namažte adaptér pro sklizeň kukuřice podle pokynů v oddílu MAZÁNÍ A ÚDRŽBA tohoto manuálu. Namažte závity seřizovacích šroubů mazacím tukem.
6. Zkontrolujte, že jsou všechny spojovací prvky dotaženy na předepsaný moment a všechny závlačky jsou roztaženy.
7. Zavřete kryty, zábrany a hroty.
8. Po dobu několika minut nechejte adaptér pracovat v polovičních provozních otáčkách. Zkontrolujte přehřívání ložisek, netěsnosti převodovky nebo uvolnění řetězů.
9. Zkalibrujte ke stroji adaptér pro sklizeň kukuřice (viz oddíl KALIBRACE A PROGRAMOVÁNÍ tohoto manuálu).
10. Projděte si svůj návod k obsluze.

KR43067,0000564 -16-25MAR10-1/1

Specifikace

Specifikace

Technické údaje uvedené v návodu jsou určeny pouze pro servisní účely a neobsahují běžné tovární tolerance výroby.

Specifikace	
Součást	Popis
Hroty vtahovače	Nízkoprofilový plovoucí typ zavěšený nad vtahovacími řetězy. Materiál Perma-Glide™ (polyethylen).
Kryty a vnější vtahovače	Závěsné, demontovatelné. Otevírání s pomocí vzpěr (kryty). Materiál Perma-Glide (polyethylen).
Vtahovací řetězy	Válečkové uzavřené ocelové řetězy pro náročný provoz (bez hlavního spojovacího článku). Integrovaná ocelová oka.
Pohon řádkové jednotky	Uzavřená převodovka s ozubenými koly v olejové lázni; poháněná jednoduchým šestihřanným vstupním hřídelem s kluznou spojkou s radiálním čepem.
Čistící nože	Jednoduchý nastavitelný kalený nůž s ostřím po celé délce.
Kluzná spojka	Jedna pro každou řádkovou jednotku. Jedna pro každý vstupní hnací hřídel. Jedna na pohonu šnekového dopravníku.
Válce vkládacího dopravníku	Provedení s přímým drážkováním, nožem nebo spoluzabírající provedení (jedna spárovaná sada pro každou řádkovou jednotku).
Seřízení a nastavení	Popis
Seřizování vtahovacího řetězu	Samoseřizování předepnutou pružinou.
Seřízení desky	Hydraulicky seřizovaná.
Seřízení hrotu vtahovače	Ručně seřizovaná výška, nastavení pomocí čepů a jemné doladění.
Minimální vzdálenost mezi vtahovacími řetězy a zemí	32 mm (1 1/4 in)

Přibližná celková šířka		
Model	Identifikace adaptéru	Šířka m (ft.-in.)
606C a 606C-SM	6R70	4,6 m (15 ft. 1 in)
606C a 606C-SM	6R75	4,6 m (15 ft. 1 in)
606C a 606C-SM	6R30	4,8 m (15 ft. 9 in)
606C	6R36/38	5,8 m (19 ft.)
608C a 608C-SM	8R70	6,1 m (20 ft. 2 in)
608C a 608C-SM	8R75	6,1 m (20 ft. 2 in)
608C a 608C-SM	8R30	6,4 m (20 ft. 10 in)
608C a 608C-SM	8R36/38	7,8 m (25 ft. 8 in)
612C-SM	12R70	9,2 m (30 ft. 2 in)
612C-SM	12R75	9,2 m (30 ft. 2 in)
612C	12R36	11,2 m (36 ft. 10 in)
612C	12R38	11,8 m (38 ft. 10 in)
612C a 612C-SM	12R20	6,6 m (21 ft. 8 in)
612C a 612C-SM	12R22	7,2 m (23 ft. 6 in)
612C a 612C-SM	12R30	9,4 m (30 ft. 10 in)
616C a 616C-SM	16R30	12,3 m (40 ft. 4 in)
618C a 618C-SM	18R20	9,5 m (31 ft. 2 in)
618C a 618C-SM	18R22	9,5 m (31 ft. 2 in)
Přibližná celková hloubka (všechny modely)		
Hroty v pracovní poloze (spuštěné)		3,0 m (10 ft.)
Hroty v pracovní poloze (zvednuté)		2,4 m (8 ft.)

Přibližná pracovní hmotnost adaptéru pro sklizeň kukuřice		
Model	Identifikace adaptéru	Hmotnost kg (lb)
Adaptér pro sklizeň kukuřice bez řezání:		
606C	6R70	1836 kg (4048 lb.)

Pokračování na další straně

KR43067,00009BE -16-08DEC11-1/2

Specifikace

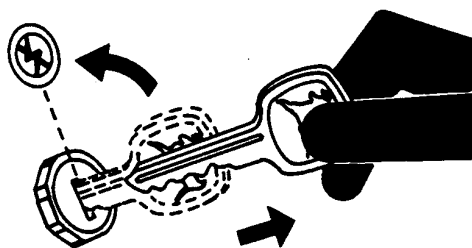
Přibližná pracovní hmotnost adaptéru pro sklizeň kukuřice		
Model	Identifikace adaptéru	Hmotnost kg (lb)
606C	6R75	1837 kg (4051 lb.)
606C	6R30	1837 kg (4051 lb.)
606C	6R36	1978 kg (4361 lb.)
606C	6R38	1985 kg (4377 lb.)
608C	8R70	2348 kg (5177 lb.)
608C	8R75	2450 kg (5402 lb.)
608C	8R30	2347 kg (5175 lb.)
608C	8R36	2628 kg (5795 lb.)
608C	8R38	2635 kg (5810 lb.)
612C	12R20	2973 kg (6555 lb.)
612C	12R22	3033 kg (6688 lb.)
612C	12R30	3423 kg (7548 lb.)
612C	12R36	4333 kg (9552 lb.)
612C	12R38	4433 kg (9774 lb.)
616C	16R30	4489 kg (9898 lb.)
618C	18R20	4361 kg (9616 lb.)
618C	18R22	4458 kg (9830 lb.)
Řezací adaptér pro sklizeň kukuřice – StalkMaster™		
606C-SM	6R70	2069 kg (4562 lb.)
606C-SM	6R75	2068 kg (4560 lb.)
606C-SM	6R30	2063 kg (4549 lb.)
608C-SM	8R70	2691 kg (5934 lb.)
608C-SM	8R75	2684 kg (5918 lb.)
608C-SM	8R30	2693 kg (5938 lb.)
608C-SM	8R36	3384 kg (7460 lb.)
608C-SM	8R38	3429 kg (7560 lb.)
612C-SM	12R70	3817 kg (8416 lb.)
612C-SM	12R75	3849 kg (8487 lb.)
612C-SM	12R20	3405 kg (7508 lb.)
612C-SM	12R22	3470 kg (7651 lb.)
612C-SM	12R30	3880 kg (8555 lb.)
616C-SM	16R30	4998 kg (11021 lb.)
618C-SM	18R20	4920 kg (10849 lb.)
618C-SM	18R22	5020 kg (11069 lb.)

POZNÁMKA: Specifikace a konstrukční provedení se mohou měnit bez předchozího upozornění.

KR43067,00009BE -16-08DEC11-2/2

Zabezpečte stroj

1. Namontujte zařízení proti vandalům.
2. Když je stroj uložen:
 - Nářadí spusťte na povrch
 - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo nakládání obtížné
 - Vezměte všechny klíče a demontujte akumulátorové baterie
3. Při odstavení v budovách umístěte velká nářadí před východy a zamkněte své budovy pro skladování.
4. Při odstavení na vnějším prostranství umístěte stroj na dobře osvětlené oplocené místo.
5. Všímejte si podezřelých činností a jakoukoliv krádež ihned nahlase orgánům pro vymáhání práva.
6. Oznamte jakoukoliv ztrátu svému prodejci John Deere.



DX, SECURE2 -16-18NOV03-1/1

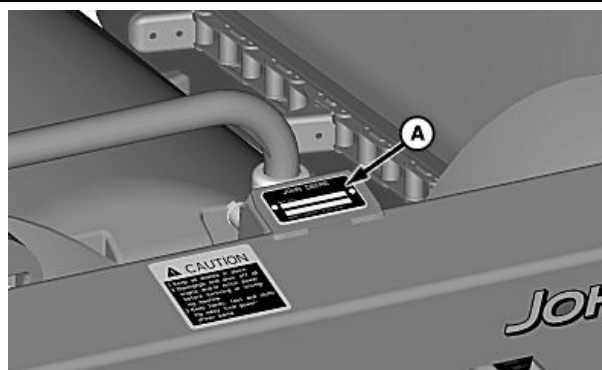
TS230 —UN—24MAY89

Identifikační číslo žacího válu

Vyhledejte identifikační štítek žacího válu (A) na základně držáku levého výstražného světla.

Výrobní číslo vašeho adaptéru na sklizeň kukuřice si poznamenejte do rámečku dole. Při objednávání náhradních dílů uvádějte toto výrobní číslo.

A—Identifikační štítek žacího válu



SS43267,0000119 -16-13SEP12-1/1

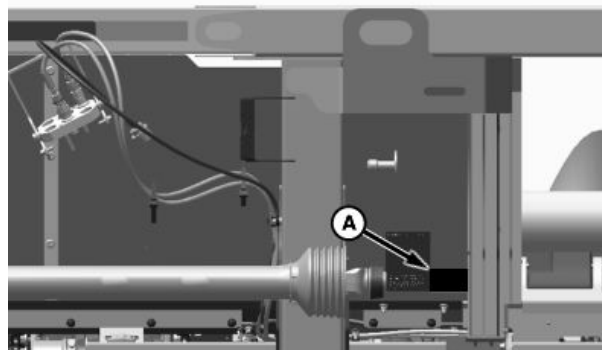
H96466 —UN—19MAY10

Celní unie – Umístění označení o shodě s EAC

POZNÁMKA: Tato informace platí pouze pro produkty nesoucí označení shody s EAC členských států celní unie.

Označení o shodě (A) je umístěno na levé straně zadního plechu směrem ke středu žacího válu.

A—Označení o shodě

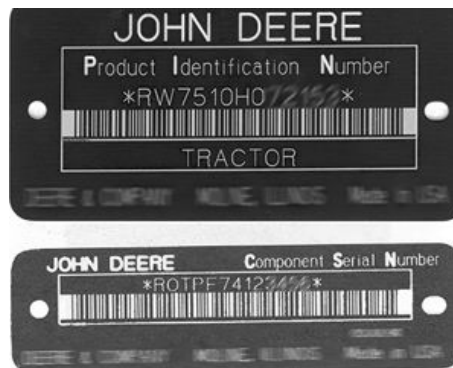


SS43267,0000428 -16-03JUL14-1/1

H111507 —UN—02JUL14

Uschovejte doklad o vlastnictví

1. Na bezpečném místě udržujte aktuální soupis všech výrobních čísel výrobku a součástí.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou identifikační štítky na svých místech. Nedovolené změny nahlase ihned orgánům pro vymáhání práva a objednejte duplikátní štítky.
3. Další kroky, které můžete provést:
 - Označte stroj podle vlastního systému číslování
 - Pořídte barevné fotografie každého stroje z několika úhlů



TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -16-18NOV03-1/1

ES Prohlášení o shodě

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Níže uvedená osoba prohlašuje, že

Typ stroje: Hlavice na kukuřici

Typ: Řada 600C

splňuje všechna příslušná nařízení a základní požadavky níže uvedených směrnic:

SMĚRNICE	ČÍSLO	ZPŮSOB CERTIFIKACE
Směrnice pro strojní zařízení	2006/42/ES	Vlastní certifikace podle článku 5 příslušné směrnice
Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu	2004/108/ES	Vlastní certifikace, dodatek II směrnice

Jméno a adresa osoby oprávněné k vytvoření technického konstrukčního souboru podle směrnice EU:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Regionální centrum Mannheim
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Německo

Místo prohlášení: East Moline, Illinois, USA

Datum prohlášení: 1. ledna 2013

Výrobní pobočka: Výrobce sklízecích strojů
John Deere

Jméno: Tim Deutsch

Funkce: Generální ředitel, konstrukce sklízecích strojů,
konstrukce výrobků, divize zemědělské a zahradní techniky

DXCE01 —UN—28APR09



SS43267,0000427 -16-03JUL14-1/1

Celní unie – EAC

Tato informace platí pouze pro produkty nesoucí označení shody s EAC členských států celní unie.

Výrobce: DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Typ: Sklízecí jednotka řady 600C

Vyrobeno v East Moline, Illinois

Jméno a adresa autorizovaného zástupce v celní unii Ruska, Běloruska a Kazachstánu:

Společnost s ručením omezeným

"John Deere Rus"

Adresa:

142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Pro technickou podporu kontaktujte svého prodejce.

Datum výroby je uvedeno na štítku produktu.

H111450 —UN—18JUN14

A—Měsíc výroby

B—Rok výroby

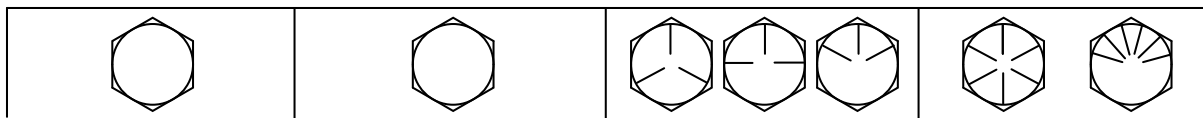


Příklad štítku produktu

SS43267,0000429 -16-03JUL14-1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s jednotným palcovým závitem

TS1671 —UN—01MAY03



Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída SAE 1				Třída SAE 2 ^a				Třída SAE 5, 5.1 nebo 5.2				Třída SAE 8 nebo 8.2			
	Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro pojistné matice s plastickými nebo vrubovými ocelovými vložkami, pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Střížné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střížné šrouby za šrouby stejné třídy.

Spojovací prvky musí být vyměřovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, smí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, přípevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

^aTřída 2 se týká přípevňovacích šroubů s šestihlannou hlavou (ne šestihlanných svorníků) do délky 6 in. (152 mm). Třída 1 se týká přípevňovacích šroubů s šestihlannou hlavou přesahujících délku 6 in. (152 mm) a ostatních typů šroubů a svorníků všech délek.

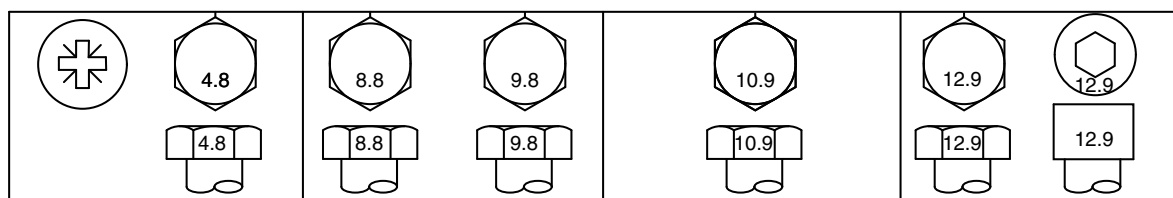
^b"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem 7/8 in. nebo větším, pozinkované JDM F13C, F13F nebo F13J.

^c"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky 1/4 až 3/4 in. pozinkované JDM F13B, F13E nebo F13H.

DX,TORQ1 -16-07AUG14-1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem

TS1670 —UN—01MAY03



Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída 4.8				Třída 8.8 nebo 9.8				Třída 10.9				Třída 12.9			
	Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Utahujte pojistné matice s plastickou vložkou nebo vroubkováním momentem pro suché závity, uvedeným v tabulce, pokud nejsou pro daný účel předepsány jiné pokyny.

Střížné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střížné šrouby za šrouby stejné třídy. Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, smí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

^a"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem M20 nebo větším, pozinkované JDM F13C, F13F nebo F13J.

^b"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky M6 až M18 pozinkované JDM F13B, F13E nebo F13H.

DX,TORQ2 -16-12JAN11-1/1

Index

Strana	Strana
A	
Adaptér	
Čepy nastavení jednobodového blokování	25-8
Adaptér pro sklizeň kukuřice	
Hnací hřídel.....	25-1
Obecné informace.....	35-1
Odpojení skříně vkladacího ústrojí.....	25-5
Pojezdová rychlost.....	35-1
Přeprava na přívěsu.....	20-1
Při jízdě a práci dbejte zvýšené opatrnosti	35-1
Připojení ke skříně vkladacího ústrojí	25-1
Připojení ke skříně vkladacího ústrojí řady	
Pre 60.....	25-4
Zajištění skříně vkladacího ústrojí.....	25-1
Zapínání/vypínání pohonu	35-5
Zjišťování a odstraňování závad.....	60-1
Aktivní regulace výšky adaptéru (AHC)	
Zjišťování a odstraňování závad.....	60-3
Automatický systém regulace výšky žacího válu.....	35-4
AutoTrac RowSense.....	40-4
B	
Bezpečnost	
Bezpečnostní štítky s piktogramy	15-1
Přepínač pro odpojení pro přepravu po silnici	10-5
Při jízdě a práci dbejte zvýšené opatrnosti	35-1
Bezpečnost, vyvarujte se kontaktu	
s kapalinami pod vysokým tlakem	
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod	
vysokým tlakem.....	10-8
Bezpečnostní pokyny	
Funkce	05-1
Bezpečnostní prvky žacího válu	05-1
Bezpečnostní vzpěry	
Skříně vkladacího ústrojí.....	65-1
C	
Celní unie – EAC.....	75-5
Celní unie – Umístění označení o shodě s EAC	75-3
Č	
Čepy nastavení jednobodového blokování.....	25-8
Čepy skříně vkladacího ústrojí (čistění).....	25-8
Čistící dvířka	35-12
Čistící nože	
Nastavení.....	45-1
D	
Děliče.....	35-8
Demontáž záchytných lišt	40-1
Místa pro vyrovnávání.....	45-1
Demontáž a montáž	
Řezací ostří StalkMaster.....	65-9
Demontáž a montáž olejové vany	65-7
Demontáž a montáž válců vkladacího dopravníku	65-1
Demontáž a montáž vnitřních hrotů vtahovače	35-10
Demontáž a montáž vnitřních krytů vtahovače.....	35-10
Demontáž a montáž vtahovacího řetězu	65-6
Demontáž a montáž výměnných lišt.....	65-9
Displej	
Jednotka rohového sloupku	
Aktivní regulace výšky žacího válu.....	35-3
Popis automatického systému ovládání	
výšky žacího válu	35-4
Displej aktivní regulace výšky žacího válu	35-3
Dvířka pro čištění dna šnekového dopravníku	35-12
E	
ES prohlášení o shodě	75-4
G	
GPS navádění	
AutoTrac RowSense	40-4
H	
Hmotnosti	75-1
Hodnoty utahovacích momentů spojovacího	
materiálu	
Jednotné palcové.....	75-6
Metrické	75-7
CH	
Chybové kódy kalibrace	30-1
I	
Identifikační číslo výrobku	75-3
Identifikační číslo žacího válu	75-3
Identifikační štítek.....	75-3
Identifikační štítek stroje	
Celní unie – Umístění označení o shodě s EAC.....	75-3
Identifikační štítek žacího válu.....	75-3
J	
Jednotka rohového sloupku	
Displej	
Aktivní regulace výšky žacího válu.....	35-3
Popis automatického systému ovládání	
výšky žacího válu	35-4

Pokračování na další straně

	Strana		Strana
K		N	
Kabina		Napínání řetězu šnekového dopravníku.....	45-10
Jednotka rohového sloupku		Nástavce vnějších vtahovačů.....	35-10
Displej aktivní regulace výšky žacího válu.....	35-3	Nastavení	
Kód závady.....	30-1	Funkce opěrky ruky.....	35-2
Popis automatického systému ovládání		Opěrka ruky.....	35-2
výšky žacího válu.....	35-4	Rychlost spouštění žacího válu	
Spínače		Sklízecí mlátička řady 70.....	30-7
Ovládací prvky nastavitelných desek.....	35-6	Sklízecí mlátička řady S.....	30-7
Kalibrace		Sklízecí mlátičky STS řady 50 a 60	
Kalibrace žacího válu		a sklízecí mlátičky řady 9000/10.....	30-8
Sklízecí mlátičky řady 50/60.....	30-2	Nastavení hnacího řetězového kola.....	45-6
Sklízecí mlátičky řady 70.....	30-2	Sklízecí mlátičky.....	45-6
Sklízecí mlátičky řady S.....	30-1	Sklízecí řezačky.....	45-6
Kdy provádět kalibraci.....	30-1	Stroje na loupání kukuřice.....	45-6
Kluzné spojky		Nastavení hnacího řetězu řádkové jednotky.....	45-4
Mazání.....	55-4	Nastavení hnacích řetězových kol.....	45-6
Pohon šnekového dopravníku.....	55-4	Sklízecí mlátičky.....	45-6
Kód závady.....	30-1	Sklízecí řezačky.....	45-6
Kombinace maziv.....	50-1	Stroje na loupání kukuřice.....	45-6
Kontrola řetězů.....	55-1	Nastavení napnutí vtahovacích řetězů.....	45-2
		Nastavení spodní stěrky.....	45-9
M		Nastavení výšky šneku.....	45-7
Mazací místa vstupního hnacího hřídele.....	55-5	Nastavitelná deska etáže.....	35-9
Mazací tuk		Nastavitelné desky	
Víceúčelový a pro vysoký tlak.....	50-1	Nastavení.....	35-9, 45-3
Mazání		Ovládací prvky na loketní opěrce.....	35-6
Tabulka intervalů.....	55-1	Pokračování.....	35-6
Vždy po 1000 hodinách provozu.....	55-6	Nastavování desek.....	45-3
Olej v převodovce řádkové jednotky.....	55-6	Navádění RowSense.....	40-4
Olej v převodovkách řezačky.....	55-7		
Vždy po 200 hodinách provozu.....	55-1	O	
Hnací řetěz šneku.....	55-3	Odblokování skříně vkladacího ústrojí, manuální.....	25-8
Kluzná spojka pohonu šnekového dopravníku.....	55-4	Odpojení adaptéru pro sklizeň kukuřice od	
Kluzné spojky.....	55-4	skříně vkladacího ústrojí.....	25-5
Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky.....	55-2	Olejová vana	
Stav maziva v převodovce řádkové jednotky.....	55-3	Demontáž a montáž.....	65-7
Stav oleje v převodovce StalkMaster.....	55-5	Opěrka ruky	
Vždy po 50 hodinách provozu		Funkce.....	35-2
Mazací místa vstupního hnacího hřídele.....	55-5	Kód závady.....	30-1
Mazání hnacího řetězu šnekového		Spínače.....	35-2
dopravníku (šneku).....	55-3	Ovládací prvky nastavitelných desek.....	35-6
Mazání kluzné spojky pohonu šnekového		Tlačítka.....	35-2
dopravníku.....	55-4	Osvětlení strniště.....	40-4
Maziva, bezpečnostní pokyny		Výměna žárovky.....	65-10
Bezpečnostní pokyny, maziva.....	50-1	Otočení řetězu a řetězového kola pro další provoz....	65-5
Mazivo		Ovládací prvky	
Kombinace.....	50-1	Ovládací prvky.....	35-2
Montáž olejové vany.....	65-7		
Montáž výměnných lišt.....	65-9	P	
Multifunkční páka		Pevný řetěz skříně vkladacího ústrojí.....	35-7
Nastavitelné desky.....	35-9	Nastavení řetězových kol	
		Sklízecí mlátičky.....	45-6
		Sklízecí řezačky.....	45-6

Pokračování na další straně

Pokračování na další straně

Strana	Strana
Snímače kopírování terénu aktivní regulace výšky 40-3	Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky .. 55-2
Specifikace 75-1	Stav maziva v převodovce řádkové jednotky... 55-3
ES prohlášení o shodě..... 75-4	Stav oleje v převodovce StalkMaster..... 55-5
Spínače	Vždy po 50 hodinách provozu
Opěrka ruky 35-2	Mazací místa vstupního hnacího hřídele 55-5
Přepínač pro odpojení pro přepravu po silnici 10-5	Otočení řetězu a řetězových kol 65-5
Spojování řetězu..... 45-9	Výměna žárovky
StalkMaster	Výstražné světlo 65-10
Demontáž a montáž řezacích ostří 65-9	Výměna žárovky osvětlení strniště 65-10
Mazání kluzné spojky..... 55-4	Zvedání a sklopení vnějších krytů vtahovačů 35-12
Otáčející se řezací ostří 65-9	Údržba na konci sezony 70-1
Zkontrolujte hladinu oleje ve skříni převodovky 55-5	Údržba na začátku sezony 70-1
Stav maziva v převodovce řádkové jednotky 55-3	Uložení 70-1
Stěrač	Utahovací momenty svorníků a šroubů
Nastavení spodní stěrky 45-9	Jednotné palcové 75-6
Stroj na loupání kukuřice	Metrické 75-7
Připojení adaptéru pro sklizeň kukuřice 25-5	Utahovací momenty svorníků a šroubů
Střížný šroub skupinové přípojky 25-9	s jednotným palcovým závitem..... 75-6
	Utahovací momenty svorníků a šroubů
	s metrickým závitem 75-7
Š	V
Šnekový dopravník..... 35-9	Válce vkládacího dopravníku..... 40-2
Seřizování výšky..... 45-7	Demontáž a montáž..... 65-1
Štítek s výrobním číslem 75-3	Protilehlý nůž 40-2
	Přímé drážkování..... 40-2
T	Spoluzabírající nůž 40-2
Tabulka intervalů	Variabilní otáčky skříňové vkládacího ústrojí
Mazání 55-1	Sklízecí mlátičky řady 50, 60, 70 35-7
Tabulky utahovacích momentů	Variabilní řemenový pohon skříňové vkládacího
Jednotné palcové 75-6	ústrojí
Metrické 75-7	Sklízecí mlátičky řady 00 a 10 35-7
Tlačítko	Vnější osvětlení
Tlačítka na opěrce ruky..... 35-2	Strniště 40-4
Vypnutí provozu na pozemních komunikacích 10-5	Volitelná řezačka StalkMaster 40-3
U	Vtahovače
Údržba	Demontáž vnitřních krytů vtahovačů..... 35-10
Bezpečnostní vzpěry..... 65-1	Nastavení napnutí vtahovacích řetězů..... 45-2
Demontáž a montáž olejové vany 65-7	Seřizování unášečů vtahovacích řetězů 45-2
Demontáž a montáž válců vkládacího dopravníku.. 65-1	Sklopení vnějších krytů vtahovačů..... 35-12
Demontáž a montáž vnitřních hrotů vtahovače..... 35-10	Zvedání vnějších krytů vtahovačů..... 35-12
Demontáž a montáž vnitřních krytů vtahovače 35-10	Zvedání vnitřních krytů vtahovačů 35-10
Demontáž a montáž výměnných lišt 65-9	Výměna žárovky
Dvířka pro čištění dna šnekového dopravníku..... 35-12	Osvětlení strniště 65-10
Mazání	Výstražná kontrolka žacího válu 65-10
Tabulka intervalů 55-1	Výměna žárovky osvětlení strniště 65-10
Vždy po 1000 hodinách provozu 55-6	Výměna žárovky výstražného světla 65-10
Olej v převodovce řádkové jednotky 55-6	Výměnné lišty
Olej v převodovkách řezačky 55-7	Demontáž a montáž..... 65-9
Vždy po 200 hodinách provozu 55-1	Vypnutí pohonu adaptéru pro sklizeň kukuřice..... 35-5
Hnací řetěz šneku..... 55-3	Vypuštění oleje 65-7
Kluzná spojka pohonu šnekového	Vyrovnávání hrotů děličů 45-1
dopravníku 55-4	Výstražná kontrolka žacího válu
Kluzné spojky..... 55-4	Výměna žárovky 65-10
Kontrola a seřízení řetězů..... 55-1	Výstražné světlo
	Výměna žárovky 65-10

Pokračování na další straně

	Strana
Výška žacího válu	
Popis automatického systému	35-4
Vždy po 1000 hodinách provozu	
Mazání	55-6
Olej v převodovce řádkové jednotky	55-6
Olej v převodovkách řezačky	55-7
Vždy po 200 hodinách provozu	
Kontrola	
Řetězy	55-1
Mazání	55-1
Hnací řetěz šneku	55-3
Kluzná spojka pohonu šnekového dopravníku.....	55-4
Kluzné spojky	55-4
Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky	55-2
Stav maziva v převodovce řádkové jednotky	55-3
Stav oleje v převodovce StalkMaster	55-5
Vždy po 50 hodinách provozu	
Mazání	
Mazací místa vstupního hnacího hřídele.....	55-5

Z

Záchytné lišty.....	40-1
Zajišťování skříně vkládacího ústrojí	25-8
Zapnutí pohonu adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	35-5
Zjišťování a odstraňování závad	
Adaptér pro sklizeň kukuřice	60-1
Aktivní regulace výšky adaptéru (AHC)	60-3
Zvedání a sklopení vnějších krytů vtahovačů	35-12

Ž

Žací vál	
Displej aktivní regulace výšky žacího válu	35-3
Kalibrace	
Sklízecí mlátičky řady 50/60	30-2
Sklízecí mlátičky řady 70	30-2
Sklízecí mlátičky řady S	30-1
Nastavení jednoho bodu	25-6
Zapínání/vypínání	35-5

Servis John Deere zajišťuje vaši práci.

Náhradní díly John Deere

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment - abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.



DX,IBC,A -16-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Správné nástroje

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad... šetříme tak vaše peníze i čas.



DX,IBC,B -16-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Dokonale školení technici

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!



DX,IBC,C -16-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Rychlé poskytování služeb

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštivte nás a spolehněte se na nás.

DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE: Jsme nablízku, když nás potřebujete.



DX,IBC,D -16-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

